



ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

P10_TA(2025)0306

Εναρμονισμένες απαιτήσεις στην εσωτερική αγορά σχετικά με τη διαφάνεια της εκπροσώπησης συμφερόντων τρίτων χωρών

Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 2025 στην πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση εναρμονισμένων απαιτήσεων στην εσωτερική αγορά σχετικά με τη διαφάνεια της εκπροσώπησης συμφερόντων που διενεργείται για λογαριασμό τρίτων χωρών και για την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 (COM(2023)0637 - C9-0464/2023 - 2023/0463(COD))¹

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Η εκπροσώπηση συμφερόντων στην Ένωση αποτελεί αναπτυσσόμενη και ολοένα και πιο διασυννοριακή δραστηριότητα. Όταν ασκούνται με το αναγκαίο επίπεδο διαφάνειας, οι εν λόγω δραστηριότητες επιτρέπουν την ανταλλαγή εμπειριών και απόψεων σχετικά με προβλήματα και λύσεις, **στηρίζοντας** τους φορείς δημόσιας λήψης αποφάσεων **στην κατανόηση**

Τροπολογία

(1) Η εκπροσώπηση συμφερόντων στην Ένωση αποτελεί αναπτυσσόμενη και ολοένα και πιο διασυννοριακή δραστηριότητα. Όταν ασκούνται με το αναγκαίο επίπεδο διαφάνειας, οι εν λόγω δραστηριότητες επιτρέπουν την ανταλλαγή εμπειριών και απόψεων σχετικά με προβλήματα και λύσεις **σε θέματα που αφορούν μια πολιτική, έναν νόμο ή μια δημόσια**

¹ Το θέμα αναπέμφθηκε για διοργανικές διαπραγματεύσεις στην αρμόδια επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 4 τέταρτο εδάφιο του Κανονισμού (A10-0208/2025).

των επιλογών και των συμβιβασμών των διαφόρων προσεγγίσεων.

διαδικασία λήψης αποφάσεων. Η εν λόγω ανταλλαγή μπορεί να αποτελέσει αποτελεστικό κρίσιμο πόρο για τους φορείς δημόσιας λήψης αποφάσεων, **καθώς τους βοηθά να κατανοήσουν τις επιλογές και τους συμβιβασμούς** των διαφόρων προσεγγίσεων.

Τροπολογία 2

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Η εκπροσώπηση συμφερόντων δεν διενεργείται μόνο για λογαριασμό εγχώριων ενδιαφερόμενων μερών, αλλά όλο και περισσότερο και από τρίτες χώρες. Οι ιδέες από τρίτες χώρες μπορούν να συμβάλουν θετικά στον δημόσιο διάλογο και αποτελούν ευπρόσδεκτο μέρος της διεθνούς δραστηριοποίησης. **Ωστόσο, δεν είναι πάντα εύκολο για τους δημόσιους λειτουργούς ή τα άτομα να αναγνωρίζουν τη συμμετοχή τρίτων χωρών σε δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων στο πλαίσιο της διαδικασίας λήψης των αποφάσεών τους, ούτε να κατανοούν το μέγεθος, τις τάσεις και τους παράγοντες πίσω από τέτοιες δραστηριότητες.** Ως τρίτες χώρες θα πρέπει να νοούνται οι χώρες που δεν είναι μέλη της Ένωσης ή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

Τροπολογία

(2) Η εκπροσώπηση συμφερόντων δεν διενεργείται μόνο για λογαριασμό εγχώριων ενδιαφερόμενων μερών, αλλά όλο και περισσότερο και από τρίτες χώρες. Οι ιδέες από τρίτες χώρες μπορούν να συμβάλουν θετικά στον δημόσιο διάλογο και αποτελούν ευπρόσδεκτο μέρος της διεθνούς δραστηριοποίησης. Ως τρίτες χώρες θα πρέπει να νοούνται οι χώρες που δεν είναι μέλη της Ένωσης ή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

Τροπολογία 3

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Στον βαθμό που παρέχεται συνήθως έναντι αμοιβής, η εκπροσώπηση συμφερόντων, **συμπεριλαμβανομένης της εκπροσώπησης συμφερόντων που παρέχεται σε τρίτες χώρες**, συνιστά υπηρεσία κατά την έννοια του άρθρου 57 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (**στο εξής: ΣΛΕΕ**). Η αγορά εκπροσώπησης συμφερόντων περιλαμβάνει επίσης δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται από τις ίδιες τις οντότητες τρίτων χωρών κατά τρόπο συγκρίσιμο με τις υπηρεσίες και συνδέονται με δραστηριότητες οικονομικής φύσης ή τις υποκαθιστούν. Οι δραστηριότητες αυτές θα πρέπει να αντιμετωπίζονται με τον ίδιο τρόπο με τις υπηρεσίες εκπροσώπησης συμφερόντων.

Τροπολογία 4

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Τα μέτρα των κρατών μελών που ρυθμίζουν τη διαφάνεια των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων **παρουσιάζουν μεγάλες αποκλίσεις**, ιδίως όσον αφορά τις απαιτήσεις τήρησης αρχείων και καταχώρισης που ισχύουν για τις οντότητες που διενεργούν εκπροσώπηση συμφερόντων. Ορισμένα κράτη μέλη έχουν θεσπίσει υποχρεωτικά μητρώα με στόχο, ιδίως, τη διασφάλιση της

Τροπολογία

(3) Στον βαθμό που παρέχεται συνήθως έναντι αμοιβής, η εκπροσώπηση συμφερόντων συνιστά υπηρεσία κατά την έννοια του άρθρου 57 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Η αγορά εκπροσώπησης συμφερόντων περιλαμβάνει επίσης δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται από τις ίδιες τις οντότητες τρίτων χωρών κατά τρόπο συγκρίσιμο με τις υπηρεσίες και συνδέονται με δραστηριότητες οικονομικής φύσης ή τις υποκαθιστούν. Οι δραστηριότητες αυτές θα πρέπει να αντιμετωπίζονται με τον ίδιο τρόπο με τις υπηρεσίες εκπροσώπησης συμφερόντων.

Τροπολογία

(5) Τα μέτρα των κρατών μελών που ρυθμίζουν τη διαφάνεια των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων **διαφέρουν μεταξύ τους**, ιδίως όσον αφορά τις απαιτήσεις τήρησης αρχείων και καταχώρισης που ισχύουν για τις οντότητες που διενεργούν εκπροσώπηση συμφερόντων. Ορισμένα κράτη μέλη έχουν θεσπίσει υποχρεωτικά μητρώα με στόχο, ιδίως, τη διασφάλιση της διαφάνειας. Άλλα κράτη μέλη

διαφάνειας. Άλλα κράτη μέλη έχουν θεσπίσει προαιρετικά μητρώα, ενώ ορισμένα κράτη μέλη δεν διαθέτουν μητρώα για την εκπροσώπηση συμφερόντων. Υπάρχουν επίσης σημαντικές διαφορές όσον αφορά **τον βαθμό λεπτομέρειας των πληροφοριών** που παρέχονται για λόγους διαφάνειας, συμπεριλαμβανομένου του είδους των απαιτούμενων πληροφοριών, για παράδειγμα σχετικά με τα συμφέροντα που εκπροσωπούνται ή σχετικά με τον πελάτη. Σε ορισμένα κράτη μέλη οι πληροφορίες σχετικά με την εκπροσώπηση συμφερόντων πρέπει να επικαιροποιούνται σε τακτική βάση, ενώ σε άλλα οι πληροφορίες πρέπει να επικαιροποιούνται κάθε φορά που αλλάζει το πεδίο εφαρμογής της ασκούμενης δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων.

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) **Οι αποκλίσεις αυτές** δημιουργούν άνισους όρους ανταγωνισμού και αυξάνουν το κόστος συμμόρφωσης για τις οντότητες που επιδιώκουν να ασκήσουν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη, **γεγονός που μπορεί να αποτρέψει** την ανάπτυξη και την παροχή νέων δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων στην εσωτερική αγορά. **Οι τρίτες χώρες είναι πιθανό να επιδιώξουν την εκπροσώπηση συμφερόντων σε περισσότερα**

έχουν θεσπίσει προαιρετικά μητρώα, ενώ ορισμένα κράτη μέλη δεν διαθέτουν μητρώα για την εκπροσώπηση συμφερόντων. Υπάρχουν επίσης σημαντικές διαφορές όσον αφορά **τις πληροφορίες** που παρέχονται για λόγους διαφάνειας, συμπεριλαμβανομένου του είδους των απαιτούμενων πληροφοριών, για παράδειγμα σχετικά με τα συμφέροντα που εκπροσωπούνται ή σχετικά με τον πελάτη. Σε ορισμένα κράτη μέλη οι πληροφορίες σχετικά με την εκπροσώπηση συμφερόντων πρέπει να επικαιροποιούνται σε τακτική βάση, ενώ σε άλλα οι πληροφορίες πρέπει να επικαιροποιούνται κάθε φορά που αλλάζει το πεδίο εφαρμογής της ασκούμενης δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων.

Τροπολογία

(6) **Ακόμη κι αν τα μέτρα αυτά συμμερίζονται τον κοινό στόχο της ενίσχυσης της διαφάνειας και της διασφάλισης της δημοκρατικής λογοδοσίας, οι εν λόγω διαφορές** δημιουργούν άνισους όρους ανταγωνισμού και αυξάνουν το κόστος συμμόρφωσης για τις οντότητες που επιδιώκουν να ασκήσουν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη, **αποτρέποντας με αυτόν τον τρόπο** την ανάπτυξη και την παροχή νέων

**του ενός κράτη μέλη
προκειμένου να
διασφαλίσουν μια συνολικά
θετική πολιτική υπέρ τους σε
ολόκληρη την Ένωση. Οι
συνθήκες αυτές επηρεάζουν
αρνητικά τους οικονομικούς
φορείς και αποτελούν
εμπόδια στην παροχή
διασυνοριακής
εκπροσώπησης συμφερόντων
εντός της εσωτερικής
αγοράς. Επίσης, αυτοί οι άνισοι
όροι ανταγωνισμού κατευθύνουν
τις διασυνοριακές
δραστηριότητες εκπροσώπησης
συμφερόντων μακριά από τα
περισσότερο ρυθμιζόμενα κράτη
μέλη προς λιγότερο ρυθμιζόμενα
κράτη μέλη **ή προς τα εκεί
όπου η επιβολή είναι
περιορισμένη.** Το εν λόγω
ρυθμιστικό αρμπιτράζ αποτελεί
επίσης ευκαιρία για τους φορείς
τρίτων χωρών που επιδιώκουν να
αποφύγουν τις απαιτήσεις
διαφάνειας.**

δραστηριοτήτων εκπροσώπησης
συμφερόντων στην εσωτερική
αγορά. **Οι συνθήκες αυτές
επηρεάζουν αρνητικά τους
οικονομικούς φορείς και
αποτελούν εμπόδια στην
παροχή διασυνοριακής
εκπροσώπησης συμφερόντων
εντός της εσωτερικής
αγοράς, ιδίως για
λογαριασμό τρίτων χωρών, οι
οποίες είναι πιθανό να
επιδιώξουν εκπροσώπηση
συμφερόντων σε περισσότερα
από ένα κράτη μέλη.** Επίσης,
αυτοί οι άνισοι όροι
ανταγωνισμού κατευθύνουν τις
διασυνοριακές δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων
μακριά από τα περισσότερα
ρυθμιζόμενα κράτη μέλη προς
λιγότερο ρυθμιζόμενα κράτη
μέλη, **οδηγώντας σε άγρα
ευνοϊκότερης δικαιοδοσίας.
Οι μικρότεροι πάροχοι
υπηρεσιών αντιμετωπίζουν
ιδιαίτερα προβλήματα λόγω
του φόρτου που συνεπάγεται
η εφαρμογή διαφορετικών
κανόνων που καθορίζονται
από διαφορετικούς
κανονισμούς σε εθνικό
επίπεδο και, ως εκ τούτου,
επηρεάζονται ιδιαίτερα από
αυτούς τους άνισους όρους
ανταγωνισμού.** Το εν λόγω
ρυθμιστικό αρμπιτράζ αποτελεί
επίσης ευκαιρία για τους φορείς
τρίτων χωρών που επιδιώκουν να
αποφύγουν τις απαιτήσεις
διαφάνειας. **Επομένως, είναι
απαραίτητο να
εξορθολογιστούν οι κανόνες
που διέπουν την ενιαία αγορά
για τον τομέα της
εκπροσώπησης συμφερόντων,
ιδίως με στόχο την εξάλειψη
των αδικαιολόγητων
φραγμών και τη δημιουργία
ίσων όρων ανταγωνισμού**

στην Ένωση, προς όφελος των πολιτών και των οντοτήτων που τηρούν τους κανόνες.

Τροπολογία 6

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Στο πλαίσιο αυξημένης ευαισθητοποίησης σχετικά με τις προσπάθειες ορισμένων τρίτων χωρών να επηρεάσουν τις δημοκρατικές διαδικασίες στην Ένωση, ορισμένα κράτη μέλη είναι πιθανό να αναπτύξουν νέους κανόνες για τη διασφάλιση της διαφάνειας **ως προς την ξένη επιρροή που ασκείται μέσω** της εκπροσώπησης συμφερόντων. Ως εκ τούτου, είναι πιθανό να αυξηθούν τα εμπόδια στην παροχή τέτοιων υπηρεσιών σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη λόγω του κατακερματισμού της εσωτερικής αγοράς για τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών.

Τροπολογία 7

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) Οι υφιστάμενες **εθνικές αποκλίσεις στα μέτρα** που ρυθμίζουν τη διαφάνεια της εκπροσώπησης συμφερόντων, οι οποίες επηρεάζουν ιδίως την εκπροσώπηση συμφερόντων που διενεργείται για λογαριασμό

Τροπολογία

(7) Στο πλαίσιο αυξημένης ευαισθητοποίησης σχετικά με τις προσπάθειες ορισμένων τρίτων χωρών να επηρεάσουν τις δημοκρατικές διαδικασίες στην Ένωση, ορισμένα κράτη μέλη είναι πιθανό να αναπτύξουν νέους κανόνες για τη διασφάλιση της διαφάνειας της εκπροσώπησης συμφερόντων. Ως εκ τούτου, είναι πιθανό να αυξηθούν τα εμπόδια στην παροχή τέτοιων υπηρεσιών σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη λόγω του κατακερματισμού της εσωτερικής αγοράς για τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών.

Τροπολογία

(8) Οι υφιστάμενες **διαφορές μεταξύ των εθνικών μέτρων** που ρυθμίζουν τη διαφάνεια της εκπροσώπησης συμφερόντων, οι οποίες επηρεάζουν την εκπροσώπηση συμφερόντων που διενεργείται για λογαριασμό

τρίτων χωρών, και το τρέχον πλαίσιο αυξημένης ευαισθητοποίησης σχετικά με τους κινδύνους **ξένων** παρεμβάσεων στις δημοκρατικές διαδικασίες, τονίζουν την ανάγκη ανάληψης δράσης σε επίπεδο Ένωσης για τη ρύθμιση της παροχής υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων και της συμμετοχής σε δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών σε ολόκληρη την Ένωση, διασφαλίζοντας παράλληλα υψηλό επίπεδο διαφάνειας των εν λόγω δραστηριοτήτων.

Τροπολογία 8

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Για να αποφευχθεί μια κατάσταση κατά την οποία τα κράτη μέλη θα επιδιώξουν να αντιμετωπίσουν μονομερώς τις ανησυχίες τους σχετικά με τη διαφάνεια ως προς την ξένη επιρροή που ασκείται μέσω της εκπροσώπησης συμφερόντων και για να αποτραπεί η εμφάνιση πρόσθετων εμποδίων στην παροχή διασυνοριακών δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών λόγω της αποκλίνουσας και ασυνεπούς ανάπτυξης των εθνικών νομοθεσιών, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν εναρμονισμένα μέτρα σε επίπεδο Ένωσης.

τρίτων χωρών, και το τρέχον πλαίσιο αυξημένης ευαισθητοποίησης σχετικά με τους κινδύνους παρεμβάσεων στις δημοκρατικές διαδικασίες, τονίζουν την ανάγκη ανάληψης δράσης σε επίπεδο Ένωσης για τη ρύθμιση της παροχής υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων και της συμμετοχής σε δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών σε ολόκληρη την Ένωση, διασφαλίζοντας παράλληλα υψηλό επίπεδο διαφάνειας των εν λόγω δραστηριοτήτων.

Τροπολογία

διαγράφεται

Τροπολογία 9

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Με την πρόβλεψη εναρμονισμένων απαιτήσεων διαφάνειας που θα εφαρμόζονται σε ολόκληρη την εσωτερική αγορά, η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στη θέσπιση συνεκτικού **και συστηματικού** πλαισίου για τη διασφάλιση της διαφάνειας όσον αφορά τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών με στόχο να επηρεαστεί η ανάπτυξη, η διαμόρφωση ή η εφαρμογή πολιτικής **ή** νομοθεσίας ή οι δημόσιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων, στην Ένωση.

Τροπολογία

(10) Με την πρόβλεψη εναρμονισμένων **ελάχιστων** απαιτήσεων διαφάνειας που θα εφαρμόζονται σε ολόκληρη την εσωτερική αγορά, η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στη θέσπιση συνεκτικού πλαισίου για τη διασφάλιση της διαφάνειας όσον αφορά τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών με στόχο να επηρεαστεί η ανάπτυξη, η διαμόρφωση ή η εφαρμογή πολιτικής νομοθεσίας ή οι δημόσιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων, στην Ένωση.

Τροπολογία 10

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Η πρόβλεψη κοινών προτύπων διαφάνειας και λογοδοσίας και κοινών προτύπων υποβολής εκθέσεων **στηρίζει** επίσης **τη δημοκρατική λογοδοσία και την καλύτερη κοινή γνώση των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται με στόχο να επηρεαστεί η ανάπτυξη, η διαμόρφωση ή η εφαρμογή πολιτικής ή νομοθεσίας, ή οι δημόσιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων, στην Ένωση, ανταποκρινόμενη στην**

Τροπολογία

(11) Η πρόβλεψη κοινών προτύπων διαφάνειας και λογοδοσίας και κοινών προτύπων υποβολής εκθέσεων **αντιμετωπίζει** επίσης την **ανάγκη για αξιόπιστα και συνεπή δεδομένα, και με τον τρόπο αυτό στηρίζει τη δημοκρατική λογοδοσία και την καλύτερη κοινή γνώση των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων.** Η ανάγκη διασφάλισης της διαφάνειας των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό

ανάγκη για αξιόπιστα και συνεπή δεδομένα. Η ανάγκη διασφάλισης της διαφάνειας των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών αποτελεί θεμιτό δημόσιο στόχο, υπό το πρίσμα των αρχών του ανοικτού χαρακτήρα και της διαφάνειας, οι οποίες πρέπει να καθοδηγούν τον δημοκρατικό βίο της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 10 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση **(στο εξής: ΣΕΕ)**, σύμφωνα με τις κοινές αξίες της Ένωσης και των κρατών μελών της βάσει του άρθρου 2 ΣΕΕ, που υποστηρίζει παράλληλα την άσκηση των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιθαγένεια.

τρίτων χωρών αποτελεί θεμιτό δημόσιο στόχο, υπό το πρίσμα των αρχών του ανοικτού χαρακτήρα και της διαφάνειας, οι οποίες πρέπει να καθοδηγούν τον δημοκρατικό βίο της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 10 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ), σύμφωνα με τις κοινές αξίες της Ένωσης και των κρατών μελών της βάσει του άρθρου 2 ΣΕΕ, που υποστηρίζει παράλληλα την άσκηση των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιθαγένεια.

Τροπολογία 11

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11α) Τα αναλογικά και στοχευμένα μέτρα που επιδιώκουν να διασφαλίσουν ένα εναρμονισμένο, διαφανές και πιο προβλέψιμο νομικό περιβάλλον για τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό τρίτων χωρών θα ωφελήσουν τις εμπλεκόμενες οντότητες, τους φορείς λήψης αποφάσεων και τους πολίτες. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να θεσπιστούν ισχυρές εγγυήσεις που να αποτρέπουν δυνητικές αρνητικές επιπτώσεις στις οικείες οντότητες,

**διασφαλίζοντας παράλληλα
τον πλήρη σεβασμό των
θεμελιωδών δικαιωμάτων
και των δημοκρατικών
αρχών και αξιών.**

Τροπολογία 12

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**(11β) Ορισμένες άλλες
χώρες έχουν υιοθετήσει
διαφορετική προσέγγιση από
εκείνη της Ένωσης, την
οποία η Ένωση έχει
επανειλημμένα καταδικάσει
ως δυσανάλογη, μεροληπτική
και αδικαιολόγητη. Η
προσέγγιση αυτή απαρτίζεται
από τη θέσπιση νόμων που
περιορίζουν αδικαιολόγητα
τον χώρο της κοινωνίας των
πολιτών, εκφοβίζοντας και
στιγματίζοντας τις
οργανώσεις της κοινωνίας
των πολιτών, τους
δημοσιογράφους και τους
υπερασπιστές των
ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε
μια προσπάθεια περιορισμού
των δραστηριοτήτων τους. Ο
χαρακτηρισμός των
στοχευόμενων οργανισμών
ως «ξένων πρακτόρων»
σύμφωνα με τους εν λόγω
νόμους επιδιώκει να
υπονομεύσει τη
χρηματοπιστωτική τους
σταθερότητα και την
αξιοπιστία τους. Σε αντίθεση
με τους εν λόγω «νόμους περί
ξένων πρακτόρων», η
παρούσα οδηγία δεν
χαρακτηρίζει αρνητικά τις
δραστηριότητες
συγκεκριμένων οντοτήτων,**

συμπεριλαμβανομένων των
οργανώσεων της κοινωνίας
των πολιτών, ούτε επιδιώκει
να περιορίσει τον χώρο της
κοινωνίας των πολιτών.
Αντ' αυτού, προβλέπει
απαιτήσεις διαφάνειας και
δημοκρατικής λογοδοσίας
που θα ισχύουν για τις
οντότητες που ασκούν
δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων
για λογαριασμό τρίτων
χωρών. Επιπλέον, η παρούσα
οδηγία δεν απαγορεύει
κανενός είδους
δραστηριότητα ούτε απαιτεί
διαφάνεια της
χρηματοδότησης που δεν
σχετίζεται με
δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων
που ασκούνται για
λογαριασμό τρίτων χωρών.
Ως εκ τούτου, η παρούσα
οδηγία δεν καλύπτει
οντότητες που λαμβάνουν
χρηματοδοτική στήριξη από
άλλα κράτη μέλη ή από
οντότητες τρίτων χωρών για
σκοπούς που δεν σχετίζονται
με δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων
κατά την έννοια της
παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 13

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11γ) Τα μέτρα που
θεσπίζονται στην παρούσα
οδηγία είναι αναλογικά και
περιορίζονται σε ό,τι είναι
αναγκαίο για τη διασφάλιση
της διαφάνειας των

δραστηριοτήτων
εκπροσώπησης συμφερόντων
που ασκούνται για
λογαριασμό τρίτων χωρών.
Επομένως, δεν επιβάλλουν
απαιτήσεις σε οντότητες
απλώς και μόνον επειδή
λαμβάνουν χρηματοδότηση
από το εξωτερικό. Ενόψει της
ανάγκης αύξησης της
διαφάνειας όταν οι
οντότητες ασκούν
δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων
για λογαριασμό τρίτων
χωρών στην εσωτερική
αγορά, η παρούσα οδηγία
ορίζει υποχρεώσεις ώστε να
διασφαλίζεται ότι τα
δεδομένα που
δημοσιοποιούνται
παρουσιάζονται με
αντικειμενικό και ουδέτερο
τρόπο και ότι οι αρμόδιες
εθνικές αρχές ενεργούν με
τέτοιο τρόπο ώστε να μην
προκύπτουν αρνητικές
συνέπειες, όπως ο
στιγματισμός, από το γεγονός
ότι μια οντότητα έχει
καταχωριστεί σύμφωνα με
τους κανόνες που
προβλέπονται από την
παρούσα οδηγία. Οι διατάξεις
της παρούσας οδηγίας
συμμορφώνονται πλήρως με
τα θεμελιώδη δικαιώματα
και τηρούν τις αρχές που
αναγνωρίζονται ιδίως από
τον Χάρτη των Θεμελιωδών
Δικαιωμάτων της
Ευρωπαϊκής Ένωσης
(«Χάρτης»),
συμπεριλαμβανομένων της
ελευθερίας έκφρασης και
πληροφόρησης, της
ελευθερίας του συνέρχεσθαι
και του συνεταιρίζεσθαι, της
ελευθερίας της
επιστημονικής έρευνας,

συμπεριλαμβανομένης της ακαδημαϊκής ελευθερίας, του δικαιώματος στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, του δικαιώματος πραγματικής προσφυγής και της επιχειρηματικής ελευθερίας. Με την επίτευξη κοινού επιπέδου διαφάνειας όσον αφορά την εκπροσώπηση συμφερόντων που διενεργείται για λογαριασμό τρίτης χώρας, τα μέτρα που θεσπίζονται στην παρούσα οδηγία ενισχύουν τα δημοκρατικά δικαιώματα των πολιτών όπως κατοχυρώνονται στον Χάρτη.

Τροπολογία 14

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Οι συγκεκριμένες δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών είναι ικανές να επηρεάσουν την ανάπτυξη, τη διαμόρφωση ή την εφαρμογή των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης, μεταξύ άλλων όσον αφορά τα οικονομικά της συμφέροντα και τα συμφέροντά της στον τομέα της ασφάλειας. Αυτό επηρεάζει τη δημοκρατία γενικότερα, η οποία αποτελεί κοινή αξία της Ένωσης, η διασφάλιση της οποίας έχει θεμελιώδη σημασία για την Ένωση και τα κράτη μέλη της. Η πρόβλεψη εναρμονισμένου επιπέδου διαφάνειας σε ολόκληρη την Ένωση όσον αφορά τις εν λόγω δραστηριότητες αναμένεται να συμβάλει στην ενίσχυση της

Τροπολογία

(12) Οι συγκεκριμένες δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών είναι ικανές να επηρεάσουν την ανάπτυξη, τη διαμόρφωση ή την εφαρμογή των εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών της Ένωσης **και των κρατών μελών της**, μεταξύ άλλων όσον αφορά τα οικονομικά της συμφέροντα και τα συμφέροντά της στον τομέα της ασφάλειας. Αυτό επηρεάζει τη δημοκρατία γενικότερα, η οποία αποτελεί κοινή αξία της Ένωσης, η διασφάλιση της οποίας έχει θεμελιώδη σημασία για την Ένωση και τα κράτη μέλη της. Η πρόβλεψη εναρμονισμένου επιπέδου διαφάνειας σε ολόκληρη την Ένωση όσον αφορά τις εν λόγω δραστηριότητες αναμένεται

εμπιστοσύνης του κοινού στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων της Ένωσης και των κρατών μελών.

να συμβάλει στην ενίσχυση της εμπιστοσύνης του κοινού στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων της Ένωσης και των κρατών μελών.

Τροπολογία 15

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(13) Παρότι σε ορισμένες τρίτες χώρες υπάρχουν κανόνες σχετικά με τον ανοικτό χαρακτήρα και τη διαφάνεια των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων, οι κανόνες αυτοί δεν καλύπτουν δραστηριότητες που επιδιώκουν να επηρεάσουν την ανάπτυξη, τη διαμόρφωση ή την εφαρμογή πολιτικής ή νομοθεσίας, ή τις δημόσιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων, στην Ένωση. Ως εκ τούτου, οι κανόνες αυτοί δεν επαρκούν για τη διασφάλιση της διαφάνειας της εκπροσώπησης συμφερόντων που επιδιώκει να επηρεάσει τη λήψη αποφάσεων στην Ένωση.

διαγράφεται

Τροπολογία 16

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(14) Τα μέτρα που θεσπίζονται στην παρούσα οδηγία είναι αναλογικά και περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση

διαγράφεται

της διαφάνειας ενός
συγκεκριμένου συνόλου
δραστηριοτήτων, και
συγκεκριμένα των
δραστηριοτήτων
εκπροσώπησης συμφερόντων
που ασκούνται για
λογαριασμό τρίτων χωρών.
Επιβάλλουν απαιτήσεις που
σχετίζονται με τις εν λόγω
δραστηριότητες και δεν
επιβάλλουν απαιτήσεις σε
οντότητες απλώς και μόνον
επειδή λαμβάνουν
χρηματοδότηση από το
εξωτερικό. Η παρούσα οδηγία
επικεντρώνεται στην αύξηση
της διαφάνειας όταν οι
οντότητες ασκούν
δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων
για λογαριασμό τρίτων
χωρών στην εσωτερική
αγορά. Ειδικότερα, η
παρούσα οδηγία επιβάλλει
υποχρεώσεις ώστε να
διασφαλίζεται ότι τα
δεδομένα που
δημοσιοποιούνται
παρουσιάζονται με
αντικειμενικό και ουδέτερο
τρόπο και να διασφαλίζεται
ότι οι αρμόδιες εθνικές αρχές
ενεργούν κατά τρόπον ώστε
να μην προκύπτουν
αρνητικές συνέπειες, όπως ο
στιγματισμός, από το γεγονός
ότι μια οντότητα έχει
καταχωριστεί σύμφωνα με
τις διατάξεις της παρούσας
οδηγίας. Η οδηγία προβλέπει
ένα ολοκληρωμένο σύστημα
εγγυήσεων,
συμπεριλαμβανομένου
αποτελεσματικού δικαστικού
ελέγχου, για τη διασφάλιση
της αναλογικότητας των
εναρμονισμένων μέτρων. Τα
μέτρα που θεσπίζονται στην
παρούσα οδηγία συνάδουν

πλήρως με τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρούν τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Χάρτης), συμπεριλαμβανομένων της ελευθερίας έκφρασης και πληροφόρησης, της ελευθερίας του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι, της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της ακαδημαϊκής ελευθερίας, του δικαιώματος στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, του δικαιώματος πραγματικής προσφυγής και της επιχειρηματικής ελευθερίας. Με την επίτευξη κοινού επιπέδου διαφάνειας όσον αφορά την εκπροσώπηση συμφερόντων που διενεργείται για λογαριασμό τρίτης χώρας, τα μέτρα που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία ενισχύουν τα δημοκρατικά δικαιώματα των πολιτών, όπως προβλέπονται στον Χάρτη.

Τροπολογία 17

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(14α) Προκειμένου να αποφεύγονται πιθανές συγκρούσεις συμφερόντων και να διασφαλίζεται περαιτέρω η ακεραιότητα και η αμεροληψία της ανάπτυξης, της διαμόρφωσης και της εφαρμογής πολιτικών, νόμων ή

**δημόσιων διαδικασιών
λήψης αποφάσεων στην
Ένωση, τα άτομα που έχουν
ασκήσει δημόσια καθήκοντα
υψηλού επιπέδου,
συμπεριλαμβανομένης της
κατοχής κυβερνητικού
αξιώματος ή
κοινοβουλευτικής εντολής,
δεν θα πρέπει να
συμμετέχουν σε
δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων
για λογαριασμό τρίτων
χωρών πριν από την
παρέλευση επαρκούς και
κατάλληλης περιόδου
αναμονής.**

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Οι εναρμονισμένες απαιτήσεις διαφάνειας της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να θίγουν τους εθνικούς κανόνες για τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για οντότητες άλλες από οντότητες τρίτων χωρών, ούτε θα πρέπει να επηρεάζουν το ουσιαστικό περιεχόμενο των εν λόγω δραστηριοτήτων ούτε τους ουσιαστικούς κανόνες που ισχύουν για τους δημόσιους λειτουργούς όταν αλληλεπιδρούν με οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων. **Δεν θα πρέπει να θίγουν τους κανόνες που ισχύουν για εγκληματικές δραστηριότητες και τον εντοπισμό, τη διερεύνηση, την εποπτεία της δίωξης και την επιβολή κυρώσεων, όπως**

Τροπολογία

(15) Οι εναρμονισμένες απαιτήσεις διαφάνειας της παρούσας οδηγίας δεν θα πρέπει να θίγουν τους εθνικούς κανόνες για τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για οντότητες άλλες από οντότητες τρίτων χωρών, ούτε θα πρέπει να επηρεάζουν το ουσιαστικό περιεχόμενο των εν λόγω δραστηριοτήτων ούτε τους ουσιαστικούς κανόνες που ισχύουν για τους δημόσιους λειτουργούς όταν αλληλεπιδρούν με οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων.

ορίζονται στο εθνικό ή το ενωσιακό δίκαιο, όπως π.χ. οι κανόνες που σχετίζονται με τη διαφθορά.

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Προκειμένου να εναρμονιστούν οι απαιτήσεις διαφάνειας, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί κοινός ορισμός της εκπροσώπησης συμφερόντων. Για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των εναρμονισμένων απαιτήσεων διαφάνειας, η έννοια των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να έχει ευρεία έννοια. Θα πρέπει να καλύπτει δραστηριότητες που ασκούνται με στόχο να επηρεάσουν την ανάπτυξη, τη διαμόρφωση ή την εφαρμογή πολιτικής ή νομοθεσίας, ή τις δημόσιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων, μεταξύ άλλων επηρεάζοντας την κοινή γνώμη, στην Ένωση και τα κράτη μέλη της, μεταξύ άλλων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.

Τροπολογία

(16) Προκειμένου να εναρμονιστούν οι **ελάχιστες** απαιτήσεις διαφάνειας **και να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή τους**, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί κοινός **και εξαντλητικός** ορισμός της εκπροσώπησης συμφερόντων. Για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των εναρμονισμένων απαιτήσεων διαφάνειας, η έννοια των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να έχει ευρεία έννοια. Θα πρέπει να καλύπτει δραστηριότητες που ασκούνται με στόχο να επηρεάσουν την ανάπτυξη, τη διαμόρφωση ή την εφαρμογή πολιτικής ή νομοθεσίας, ή τις δημόσιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων, μεταξύ άλλων επηρεάζοντας την κοινή γνώμη, στην Ένωση και τα κράτη μέλη της, μεταξύ άλλων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.

Τροπολογία 20

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) **Θα πρέπει να υπάρχει σαφής και ουσιαστική σύνδεση μεταξύ της**

Τροπολογία

(17) Για να διαπιστωθεί η ύπαρξη **ξεκάθαραν και ουσιαστικού δεσμού μεταξύ των**

δραστηριότητας και της πιθανότητας να επηρεάσει την ανάπτυξη, τη διαμόρφωση ή την εφαρμογή πολιτικής ή νομοθεσίας, ή τις δημόσιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων, στην Ένωση. Για να διαπιστωθεί η ύπαρξη **ενός τέτοιου** δεσμού, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλα τα σχετικά στοιχεία, όπως το περιεχόμενο της δραστηριότητας, το πλαίσιο εντός του οποίου ασκείται, ο σκοπός της, τα μέσα με τα οποία ασκείται ή το αν η δραστηριότητα αποτελεί μέρος συστηματικής ή συνεχούς εκστρατείας. Οι καλυπτόμενες δραστηριότητες δεν θα πρέπει να περιορίζονται σε δραστηριότητες που έχουν στόχο την προώθηση αλλαγής σε δεδομένη πολιτική, νομοθεσία ή δημόσια διαδικασία λήψης αποφάσεων, αλλά θα πρέπει επίσης να καλύπτουν δραστηριότητες που αποσκοπούν στη διατήρηση της υφιστάμενης κατάστασης.

παρεχόμενων υπηρεσιών και δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλα τα σχετικά στοιχεία, όπως το περιεχόμενο της δραστηριότητας, το πλαίσιο εντός του οποίου ασκείται, ο σκοπός της, τα μέσα με τα οποία ασκείται ή το αν η δραστηριότητα αποτελεί μέρος συστηματικής ή συνεχούς εκστρατείας. Οι καλυπτόμενες δραστηριότητες δεν θα πρέπει να περιορίζονται σε δραστηριότητες που έχουν στόχο την προώθηση αλλαγής σε δεδομένη πολιτική, νομοθεσία ή δημόσια διαδικασία λήψης αποφάσεων, αλλά θα πρέπει επίσης να καλύπτουν δραστηριότητες που αποσκοπούν στη διατήρηση της υφιστάμενης κατάστασης.

Τροπολογία 21

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(18) Η εκπροσώπηση συμφερόντων θα μπορούσε, **ειδικότερα**, να πραγματοποιείται μέσω δραστηριοτήτων όπως η διοργάνωση ή η συμμετοχή σε συνεδριάσεις, συνέδρια ή εκδηλώσεις, η συμβολή ή η συμμετοχή σε διαβουλεύσεις, κοινοβουλευτικές ακροάσεις ή άλλες παρόμοιες πρωτοβουλίες, η διοργάνωση εκστρατειών επικοινωνίας ή διαφήμισης,

Τροπολογία

(18) Η εκπροσώπηση συμφερόντων θα μπορούσε να πραγματοποιείται μέσω δραστηριοτήτων όπως η διοργάνωση ή η συμμετοχή σε συνεδριάσεις, συνέδρια ή εκδηλώσεις, η συμβολή ή η συμμετοχή σε διαβουλεύσεις, κοινοβουλευτικές ακροάσεις ή άλλες παρόμοιες πρωτοβουλίες, η διοργάνωση εκστρατειών επικοινωνίας ή διαφήμισης, μεταξύ άλλων μέσω μέσων

μεταξύ άλλων μέσω μέσων ενημέρωσης και πλατφορμών, η χρήση επηρεαστών γνώμης στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, **τα δίκτυα και τις πρωτοβουλίες βάσης**, η προετοιμασία εγγράφων πολιτικής και θέσης, νομοθετικών τροποποιήσεων, δημοσκοπήσεων και ερευνών, ανοικτών επιστολών και άλλου επικοινωνιακού ή ενημερωτικού υλικού.

ενημέρωσης και πλατφορμών, η χρήση επηρεαστών γνώμης στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, η προετοιμασία εγγράφων πολιτικής και θέσης, νομοθετικών τροποποιήσεων, δημοσκοπήσεων και ερευνών, ανοικτών επιστολών και άλλου επικοινωνιακού ή ενημερωτικού υλικού, **μεταξύ άλλων όταν προέρχονται από ομάδες προβληματισμού ή ερευνητικά ιδρύματα που ενεργούν τα ίδια ως οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων.**

Τροπολογία 22

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) **Η εκπροσώπηση συμφερόντων θα μπορούσε επίσης να καλύπτει δραστηριότητες που ασκούνται για λογαριασμό οντότητας τρίτης χώρας στο πλαίσιο της έρευνας και της εκπαίδευσης, όπως η διάδοση από ομάδες προβληματισμού εγγράφων που συνιστούν ή ευνοούν την υιοθέτηση συγκεκριμένης δημόσιας πολιτικής.** Σύμφωνα με την αρχή της ακαδημαϊκής ελευθερίας και της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, που κατοχυρώνονται στο άρθρο 13 του Χάρτη, η εκπροσώπηση συμφερόντων δεν θα πρέπει να καλύπτει την έρευνα που διενεργούν ερευνητές σε θέμα της επιλογής τους, τη διάδοση των πορισμάτων της εν λόγω έρευνας ή τις διδακτικές και

Τροπολογία

(19) Σύμφωνα με την αρχή της ακαδημαϊκής ελευθερίας και της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, που κατοχυρώνονται στο άρθρο 13 του Χάρτη, η εκπροσώπηση συμφερόντων δεν θα πρέπει να καλύπτει την έρευνα που διενεργούν ερευνητές σε θέμα της επιλογής τους, τη διάδοση των πορισμάτων της εν λόγω έρευνας ή τις διδακτικές και εκπαιδευτικές δραστηριότητες που ασκούνται σύμφωνα με την αρχή της ακαδημαϊκής ελευθερίας και της θεσμικής αυτονομίας. **Ως εκ τούτου**, η άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων δεν θα πρέπει να συνεπάγεται απαιτήσεις καταχώρισης δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

εκπαιδευτικές δραστηριότητες που ασκούνται σύμφωνα με την αρχή της ακαδημαϊκής ελευθερίας και της θεσμικής αυτονομίας, **εκτός εάν ο σαφής σκοπός των δραστηριοτήτων αυτών είναι να επηρεάσουν την ανάπτυξη, τη διαμόρφωση ή την εφαρμογή πολιτικής ή νομοθεσίας, ή τις δημόσιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων, στην Ένωση, και ασκούνται για λογαριασμό οντότητας τρίτης χώρας. Σε διαφορετική περίπτωση,** η άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων δεν θα πρέπει να συνεπάγεται απαιτήσεις καταχώρισης δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 23

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(20) Οι δραστηριότητες που ασκούνται από υπαλλήλους κυβερνήσεων τρίτων χωρών που συνδέονται με την άσκηση δημόσιας εξουσίας, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με την άσκηση διπλωματικών σχέσεων μεταξύ κρατών ή διεθνών οργανισμών, θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει επίσης να καλύπτει δραστηριότητες που ασκούνται από δικηγόρους, οι οποίες συνίστανται στην παροχή νομικών συμβουλών ή στην εκπροσώπηση οντοτήτων τρίτων χωρών σε νομικές διαδικασίες ή διαδικασίες συμβιβασμού ή

Τροπολογία

(20) Οι δραστηριότητες που ασκούνται από υπαλλήλους κυβερνήσεων τρίτων χωρών που συνδέονται με την άσκηση δημόσιας εξουσίας, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με την ανάπτυξη διπλωματικών σχέσεων μεταξύ κρατών ή διεθνών οργανισμών, **όπως αυτές που σχετίζονται με τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 της Σύμβασης της Βιέννης περί των διπλωματικών σχέσεων** θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει επίσης να καλύπτει δραστηριότητες που ασκούνται από δικηγόρους, οι οποίες

διαμεσολάβησης, και στη διασφάλιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων τους, όπως το δικαίωμα ακρόασης, το δικαίωμα σε δίκαιη δίκη και το δικαίωμα υπεράσπισης. Οι επαγγελματικές συμβουλές, πλην των νομικών, θα πρέπει επίσης να μην εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, όπως η ανάθεση επαγγελματικής μελέτης ή μελέτης εμπειρογνομόνων για να χρησιμεύσουν ως αποδεικτικά στοιχεία για την υποστήριξη επιχειρημάτων στο δικαστήριο· η λήψη τεχνικών ή επιστημονικών συμβουλών για τη συμμόρφωση με την τεχνική νομοθεσία ή η χρήση υπηρεσιών διαμεσολάβησης επαγγελματία ως διαμεσολαβητή που δεν είναι απαραίτητα πιστοποιημένος δικηγόρος. Επικουρικές δραστηριότητες, όπως η τροφοδοσία, η διάθεση χώρου, η εκτύπωση φυλλαδίων ή εγγράφων πολιτικής ή η παροχή διαδικτυακών ενδιάμεσων υπηρεσιών κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2065³, όπως οι υπηρεσίες διαδικτυακών πλατφορμών, δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την παρούσα οδηγία.

³ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2065 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2022, σχετικά με την ενιαία αγορά ψηφιακών υπηρεσιών και την τροποποίηση της οδηγίας 2000/31/ΕΚ (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες) (ΕΕ L 277 της 27.10.2022, σ. 1, ELI:

συνίστανται στην παροχή νομικών συμβουλών ή στην εκπροσώπηση οντοτήτων τρίτων χωρών σε νομικές διαδικασίες ή διαδικασίες συμβιβασμού ή διαμεσολάβησης, και στη διασφάλιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων τους, όπως το δικαίωμα ακρόασης, το δικαίωμα σε δίκαιη δίκη και το δικαίωμα υπεράσπισης. Οι επαγγελματικές συμβουλές, πλην των νομικών, θα πρέπει επίσης να μην εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, όπως η ανάθεση επαγγελματικής μελέτης ή μελέτης εμπειρογνομόνων για να χρησιμεύσουν ως αποδεικτικά στοιχεία για την υποστήριξη επιχειρημάτων στο δικαστήριο· η λήψη τεχνικών ή επιστημονικών συμβουλών για τη συμμόρφωση με την τεχνική νομοθεσία ή η χρήση υπηρεσιών διαμεσολάβησης επαγγελματία ως διαμεσολαβητή που δεν είναι απαραίτητα πιστοποιημένος δικηγόρος. Επικουρικές δραστηριότητες, όπως η τροφοδοσία, η διάθεση χώρου, η εκτύπωση φυλλαδίων ή εγγράφων πολιτικής ή η παροχή διαδικτυακών ενδιάμεσων υπηρεσιών κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2065³, όπως οι υπηρεσίες διαδικτυακών πλατφορμών, δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την παρούσα οδηγία.

³ Κανονισμός (ΕΕ) 2022/2065 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 2022, σχετικά με την ενιαία αγορά ψηφιακών υπηρεσιών και την τροποποίηση της οδηγίας 2000/31/ΕΚ (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες) (ΕΕ L 277 της 27.10.2022, σ. 1, ELI:

<http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj>).

<http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj>).

Τροπολογία 24

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(21) Προκειμένου να εναρμονιστούν οι απαιτήσεις διαφάνειας, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί κοινός ορισμός των παρόχων υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων. Οι πάροχοι υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων θα μπορούσαν να είναι νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου, φυσικά πρόσωπα που ασκούν ατομικά επαγγελματική δραστηριότητα άσκησης πίεσης ή επιρροής, καθώς και άλλα φυσικά ή νομικά πρόσωπα των οποίων το κύριο ή περιστασιακό επάγγελμα είναι να επηρεάζουν τη δημόσια διαδικασία λήψης αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένων των εταιρειών άσκησης πίεσης ή επιρροής και δημόσιων σχέσεων, των ομάδων προβληματισμού, των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, των ιδιωτικών ερευνητικών ιδρυμάτων, των δημόσιων ερευνητικών ιδρυμάτων που παρέχουν ερευνητικές υπηρεσίες, των μεμονωμένων ερευνητών και των συμβούλων.

Τροπολογία

διαγράφεται

Τροπολογία 25

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(23) Η κυβέρνηση ή οι αρχές τρίτης χώρας μπορεί να είναι πίσω από την απόφαση μιας οντότητας να επιδιώξει εκπροσώπηση συμφερόντων. Αυτό μπορεί να είναι αποτέλεσμα ελέγχου που ασκείται από την κυβέρνηση ή τις δημόσιες αρχές τρίτης χώρας επί της οντότητας, **ιδίως όταν η χώρα ασκεί αποφασιστική επιρροή στην εν λόγω οντότητα μέσω οικονομικών δικαιωμάτων, συμβατικών ρυθμίσεων ή άλλων μέσων.** Μπορεί επίσης να προκύπτει από καταστάσεις στις οποίες η κυβέρνηση ή οι αρχές τρίτης χώρας ήταν πίσω από την απόφαση της οντότητας, ιδίως με την παροχή οδηγιών ή εντολών. Προκειμένου να καλυφθούν τέτοιες περιπτώσεις, η έννοια των οντοτήτων τρίτων χωρών θα πρέπει να θεωρείται ότι καλύπτει όχι μόνο την κεντρική κυβέρνηση και τις δημόσιες αρχές τρίτων χωρών, αλλά και τις δημόσιες ή ιδιωτικές οντότητες, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της Ένωσης και των νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένα στην Ένωση, των οποίων οι ενέργειες μπορούν να αποδοθούν τελικά στην εν λόγω τρίτη χώρα. Το κατά πόσον οι ενέργειες μια δημόσιας ή ιδιωτικής οντότητας θα πρέπει να αποδοθούν σε κυβέρνηση ή αρχή τρίτης χώρας θα πρέπει να προσδιορίζεται κατά περίπτωση, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη στοιχεία όπως τα χαρακτηριστικά της σχετικής οντότητας και το νομικό και οικονομικό περιβάλλον που επικρατεί στην

Τροπολογία

(23) Η κυβέρνηση ή οι αρχές τρίτης χώρας μπορεί να είναι πίσω από την απόφαση μιας οντότητας να επιδιώξει εκπροσώπηση συμφερόντων. Αυτό μπορεί να είναι αποτέλεσμα ελέγχου που ασκείται από την κυβέρνηση ή τις δημόσιες αρχές τρίτης χώρας επί της οντότητας. **Προκειμένου να καθοριστεί αν μια οικονομική οντότητα ελέγχεται τελικά από ανάδοχο, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη το πραγματικό και νομικό πλαίσιο εντός του οποίου δραστηριοποιείται, τα δικαιώματα που ασκούν επ' αυτής τρίτοι, οι συμβατικές υποχρεώσεις της και κάθε άλλος παράγοντας που, μεμονωμένα ή σε συνδυασμό, δείχνει ότι κάποιος είναι σε θέση να ασκεί αποφασιστική επιρροή επ' αυτής. Τα εν λόγω πραγματικά και νομικά στοιχεία μπορεί να προέρχονται, ιδίως, από την κυριότητα, το δικαίωμα χρήσης του συνόλου ή μέρους των περιουσιακών στοιχείων μιας οντότητας, ή από δικαιώματα ή συμβάσεις που παρέχουν αποφασιστική επιρροή στη σύνθεση, την ψηφοφορία ή τις αποφάσεις των οργάνων μιας οντότητας, ή από δικαιώματα που επιτρέπουν αποφασιστικό αντίκτυπο στις οικονομικές ή στρατηγικές πολιτικές. Τα στοιχεία αυτά θα πρέπει να αντιπροσωπεύουν συλλογικά**

τρίτη χώρα στην οποία δραστηριοποιείται η οντότητα, συμπεριλαμβανομένου του ρόλου της κυβέρνησης στην οικονομία της εν λόγω χώρας.

τρόπους με τους οποίους ο χορηγός είναι σε θέση να καθοδηγεί τη στρατηγική κατεύθυνση ή τις σημαντικές αποφάσεις μιας οντότητας. Ο έλεγχος μπορεί επίσης να προκύπτει από καταστάσεις στις οποίες η κυβέρνηση ή οι αρχές τρίτης χώρας ήταν πίσω από την απόφαση της οντότητας, ιδίως με την παροχή οδηγιών ή εντολών. Προκειμένου να καλυφθούν τέτοιες περιπτώσεις, η έννοια των οντοτήτων τρίτων χωρών **που λειτουργούν ως υποστηρικτές δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων** θα πρέπει να θεωρείται ότι καλύπτει όχι μόνο την κεντρική κυβέρνηση και τις δημόσιες αρχές τρίτων χωρών, αλλά και τις δημόσιες ή ιδιωτικές οντότητες, συμπεριλαμβανομένων των πολιτών της Ένωσης και των νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένα στην Ένωση, των οποίων οι ενέργειες μπορούν να αποδοθούν τελικά στην εν λόγω τρίτη χώρα. Το κατά πόσον οι ενέργειες μια δημόσιας ή ιδιωτικής οντότητας θα πρέπει να αποδοθούν σε κυβέρνηση ή αρχή τρίτης χώρας θα πρέπει να προσδιορίζεται κατά περίπτωση, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη στοιχεία όπως τα χαρακτηριστικά της σχετικής οντότητας και το νομικό και οικονομικό περιβάλλον που επικρατεί στην τρίτη χώρα στην οποία δραστηριοποιείται η οντότητα, συμπεριλαμβανομένου του ρόλου της κυβέρνησης στην οικονομία της εν λόγω χώρας. **Ο καταλογισμός αυτός θα πρέπει να υποστηρίζεται από σαφή αποδεικτικά στοιχεία και να μην χρησιμοποιείται ως εργαλείο για τον**

**περιορισμό του χώρου της
κοινωνίας των πολιτών ή
των οντοτήτων
«κατονομασίας και μορφής».**

Τροπολογία 26

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(24) Δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων θα εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας εφόσον ασκείται για λογαριασμό **οντότητας τρίτης χώρας**. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να καλύπτει υπηρεσίες εκπροσώπησης συμφερόντων που παρέχονται σε **οντότητες τρίτων χωρών**. Επιπλέον, δεδομένου ότι μια κυβέρνηση τρίτης χώρας μπορεί να βασίζεται σε οντότητες των οποίων οι ενέργειες μπορούν να αποδοθούν σε αυτήν για την άσκηση δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων οικονομικής φύσης και, ως εκ τούτου, συγκρίσιμων με υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων, η οδηγία θα πρέπει επίσης να καλύπτει και τις εν λόγω δραστηριότητες. Ως εκ τούτου, μπορεί επίσης να καλύπτει την εσωτερική εκπροσώπηση συμφερόντων **από οντότητες τρίτων χωρών**. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να καλύπτει δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό **οντοτήτων τρίτων χωρών** που απευθύνονται σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή ασκούνται ή δημοσιοποιούνται σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη.

Τροπολογία

(24) Δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας εφόσον ασκείται για λογαριασμό **υποστηρικτή από τρίτες χώρες**. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να καλύπτει υπηρεσίες εκπροσώπησης συμφερόντων που παρέχονται σε **υποστηρικτές από τρίτες χώρες**. Επιπλέον, δεδομένου ότι μια κυβέρνηση τρίτης χώρας μπορεί να βασίζεται σε οντότητες των οποίων οι ενέργειες μπορούν να αποδοθούν σε αυτήν για την άσκηση δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων οικονομικής φύσης και, ως εκ τούτου, συγκρίσιμων με υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων, η οδηγία θα πρέπει επίσης να καλύπτει και τις εν λόγω δραστηριότητες. Ως εκ τούτου, μπορεί επίσης να καλύπτει την εσωτερική εκπροσώπηση συμφερόντων **εκ μέρους υποστηρικτών από τρίτες χώρες**. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να καλύπτει δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό **υποστηρικτών από τρίτες χώρες** που απευθύνονται σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή ασκούνται ή δημοσιοποιούνται σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη.

Τροπολογία 27

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(25) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να καλύπτει δραστηριότητες που υποστηρίζουν ή ευθυγραμμίζονται με τα συμφέροντα τρίτης χώρας αλλά δεν έχουν καμία σύνδεση με την εν λόγω τρίτη χώρα. Αυτό περιλαμβάνει δραστηριότητες που συνιστούν εκδήλωση της ελευθερίας έκφρασης και της ελευθερίας μετάδοσης και λήψης πληροφοριών και ιδεών, ή εκδήλωση της ακαδημαϊκής ελευθερίας, όπως δραστηριότητες που ασκούνται από φυσικά πρόσωπα που ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα ή δημοσιογράφους που εργάζονται για μέσα ενημέρωσης τρίτων χωρών των οποίων οι ενέργειες δεν μπορούν να αποδοθούν σε τρίτη χώρα ή δεν χαρακτηρίζονται ως εκπροσώπηση συμφερόντων όπως ορίζεται στην παρούσα οδηγία. Η παροχή υπηρεσιών μέσων ενημέρωσης όπως ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) **XXXX/XXXX** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴ και η παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵, δεν θα εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. **Ωστόσο, θα καλύπτονται οι δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό οντοτήτων**

Τροπολογία

(25) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να καλύπτει δραστηριότητες που υποστηρίζουν ή ευθυγραμμίζονται με τα συμφέροντα τρίτης χώρας αλλά δεν έχουν καμία σύνδεση με την εν λόγω τρίτη χώρα. Αυτό περιλαμβάνει δραστηριότητες που συνιστούν εκδήλωση της ελευθερίας έκφρασης και της ελευθερίας μετάδοσης και λήψης πληροφοριών και ιδεών, ή εκδήλωση της ακαδημαϊκής ελευθερίας, όπως δραστηριότητες που ασκούνται από φυσικά πρόσωπα που ενεργούν υπό την προσωπική τους ιδιότητα ή δημοσιογράφους που εργάζονται για μέσα ενημέρωσης τρίτων χωρών των οποίων οι ενέργειες δεν μπορούν να αποδοθούν σε τρίτη χώρα ή δεν χαρακτηρίζονται ως εκπροσώπηση συμφερόντων όπως ορίζεται στην παρούσα οδηγία. Η παροχή υπηρεσιών μέσων ενημέρωσης όπως ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) **2024/1083** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴ και η παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵, δεν θα εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

**τρίτων χωρών κατά την
έννοια της παρούσας οδηγίας
από παρόχους υπηρεσιών
μέσων ενημέρωσης.**

⁴ Κανονισμός (ΕΕ) **XXXX/XXXX** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της **XXXX**, σχετικά με τη θέσπιση κοινού πλαισίου για τις υπηρεσίες μέσων ενημέρωσης στην εσωτερική αγορά (ευρωπαϊκή πράξη για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης) και την τροποποίηση της οδηγίας 2010/13/ΕΕ (ΕΕ L **XX, XX.XX.XXXX**, σ. **XX**, ELI: **XXX**).

⁵ Οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2010, για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων (οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων) (ΕΕ L 95 της 15.4.2010, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/13/oj>).

Τροπολογία 28

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(26) Για τους σκοπούς των υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων που παρέχονται σε **οντότητα τρίτης χώρας**, κάθε αντάλλαγμα που λαμβάνεται για την εν λόγω υπηρεσία

⁴ Κανονισμός (ΕΕ) **2024/1083** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της **11ης Απριλίου 2024**, σχετικά με τη θέσπιση κοινού πλαισίου για τις υπηρεσίες μέσων ενημέρωσης στην εσωτερική αγορά (ευρωπαϊκή πράξη για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης) και την τροποποίηση της οδηγίας 2010/13/ΕΕ (ΕΕ L, **2024/1083, 17.4.2024**, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj>).

⁵ Οδηγία 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2010, για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων (οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων) (ΕΕ L 95 της 15.4.2010, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/13/oj>).

Τροπολογία

(26) Για τους σκοπούς των υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων που παρέχονται σε **υποστηρικτή από τρίτες χώρες**, κάθε αντάλλαγμα που λαμβάνεται για την εν λόγω

εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να θεωρείται αμοιβή για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας. Αυτό μπορεί να καλύπτει χρηματοδοτικές συνεισφορές, όπως δάνεια, εισφορά κεφαλαίου, άφεση χρέους, φορολογικά κίνητρα ή φοροαπαλλαγή, που λαμβάνονται ως αντάλλαγμα για δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων. Η αμοιβή θα μπορούσε επίσης να περιλαμβάνει παροχές σε είδος, όπως η παροχή, η κατασκευή και η συντήρηση χώρων γραφείων ως αντάλλαγμα για υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο πάροχος υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων θα είναι υπεύθυνος για την εκτίμηση της αξίας του οφέλους που λαμβάνει, για παράδειγμα χρησιμοποιώντας την τιμή της αγοράς.

υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να θεωρείται αμοιβή για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας. Αυτό μπορεί να καλύπτει χρηματοδοτικές συνεισφορές, όπως δάνεια, εισφορά κεφαλαίου, άφεση χρέους, φορολογικά κίνητρα ή φοροαπαλλαγή, που λαμβάνονται ως αντάλλαγμα για δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων. Η αμοιβή θα μπορούσε επίσης να περιλαμβάνει παροχές σε είδος, όπως η παροχή, η κατασκευή και η συντήρηση χώρων γραφείων ως αντάλλαγμα για υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο πάροχος υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων θα είναι υπεύθυνος για την εκτίμηση της αξίας του οφέλους που λαμβάνει, για παράδειγμα χρησιμοποιώντας την τιμή της αγοράς.

Τροπολογία 29

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(27) Το Δικαστήριο έχει αποφανθεί ότι το ουσιώδες χαρακτηριστικό της αμοιβής έγκειται στο γεγονός ότι αποτελεί οικονομική αντιπαροχή για τις επίμαχες υπηρεσίες. Συνεισφορές στην κύρια χρηματοδότηση **ενός οργανισμού** ή παρόμοια χρηματοδοτική στήριξη, για παράδειγμα που παρέχεται στο πλαίσιο προγράμματος επιχορηγήσεων από χορηγούς τρίτης χώρας, δεν θα πρέπει να θεωρούνται αμοιβή για υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων

Τροπολογία

(27) Το Δικαστήριο έχει αποφανθεί ότι το ουσιώδες χαρακτηριστικό της αμοιβής έγκειται στο γεγονός ότι αποτελεί οικονομική αντιπαροχή, **κοινώς συγκεκριμένη πληρωμή ή αμοιβή** για τις επίμαχες υπηρεσίες. Συνεισφορές **σε έναν οργανισμό, μεταξύ άλλων ιδίως σε οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, όπως συνεισφορές** στην κύρια χρηματοδότησή **του** ή παρόμοια χρηματοδοτική στήριξη, για παράδειγμα που παρέχεται στο πλαίσιο προγράμματος

όταν δεν σχετίζονται με δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων, δηλαδή όταν η οντότητα θα λάμβανε την εν λόγω χρηματοδότηση ανεξάρτητα από το αν ασκεί συγκεκριμένες δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων.

επιχορηγήσεων από χορηγούς τρίτης χώρας, δεν θα πρέπει να θεωρούνται αμοιβή για υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων όταν δεν σχετίζονται με δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων, δηλαδή όταν η οντότητα θα λάμβανε την εν λόγω χρηματοδότηση ανεξάρτητα από το αν ασκεί συγκεκριμένες δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων.

Τροπολογία 30

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 28

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(28) Για να διασφαλιστεί ολοκληρωμένη και διαφανής επισκόπηση των ποσών που καταβάλλονται για δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων συνολικά, τα ετήσια ποσά θα πρέπει, για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, να περιλαμβάνουν τη συνολική ετήσια αμοιβή που **λαμβάνεται από την οντότητα τρίτης χώρας** για την παροχή υπηρεσίας εκπροσώπησης συμφερόντων και, όταν δεν εισπράττεται αμοιβή, την εκτίμηση των ετήσιων δαπανών που σχετίζονται με την ασκούμενη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων. Για τους ίδιους λόγους, τα ποσά αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνουν τις δαπάνες για υπερβολικούς και επικουρικές δραστηριότητες.

Τροπολογία

(28) Για να διασφαλιστεί ολοκληρωμένη και διαφανής επισκόπηση των ποσών που καταβάλλονται για δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων συνολικά, τα ετήσια ποσά θα πρέπει, για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, να περιλαμβάνουν τη συνολική ετήσια αμοιβή που **λαμβάνεται από υποστηρικτή από τρίτες χώρες** για την παροχή υπηρεσίας εκπροσώπησης συμφερόντων και, όταν δεν εισπράττεται αμοιβή, την εκτίμηση των ετήσιων δαπανών που σχετίζονται με την ασκούμενη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων. Για τους ίδιους λόγους, τα ποσά αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνουν τις δαπάνες για υπερβολικούς και επικουρικές δραστηριότητες.

Τροπολογία 31

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(29) Οι υπερβολάβοι μπορούν να χαρακτηριστούν ως οντότητα που ασκεί εκπροσώπηση συμφερόντων για λογαριασμό **οντοτήτων τρίτων χωρών** και, ως εκ τούτου, εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των υποχρεώσεων που ορίζονται στην παρούσα οδηγία. Για να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος και να αποφευχθεί ο διπλός υπολογισμός των αμοιβών, καθώς και για να εξασφαλίζεται ενημέρωση σε ολόκληρη την αλυσίδα συμβάσεων, οι οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι συμβατικές ρυθμίσεις τους με τους υπερβολάβους περιλαμβάνουν ενημέρωση ότι η δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων ασκείται για λογαριασμό **οντότητας τρίτης χώρας**, καθώς και την υποχρέωση περαιτέρω ενημέρωσης σε περιπτώσεις στις οποίες η δραστηριότητα ανατίθεται περαιτέρω με υπερβολαβία. Σε αυτή τη βάση, οι υπερβολάβοι θα πρέπει να εξαιρούνται από την υποχρέωση καταχώρισης και τήρησης αρχείων και, κατά περίπτωση, να ορίζουν νόμιμο εκπρόσωπο, όπως ορίζεται στην παρούσα οδηγία.

Τροπολογία 32

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 30

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(30) Για τη διευκόλυνση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις

Τροπολογία

(29) Οι υπερβολάβοι μπορούν να χαρακτηριστούν ως οντότητα που ασκεί εκπροσώπηση συμφερόντων για λογαριασμό **υποστηρικτών από τρίτες χώρες** και, ως εκ τούτου, εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των υποχρεώσεων που ορίζονται στην παρούσα οδηγία. Για να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος και να αποφευχθεί ο διπλός υπολογισμός των αμοιβών, καθώς και για να εξασφαλίζεται ενημέρωση σε ολόκληρη την αλυσίδα συμβάσεων, οι οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι συμβατικές ρυθμίσεις τους με τους υπερβολάβους περιλαμβάνουν ενημέρωση ότι η δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων ασκείται για λογαριασμό **υποστηρικτή από τρίτη χώρα**, καθώς και την υποχρέωση περαιτέρω ενημέρωσης σε περιπτώσεις στις οποίες η δραστηριότητα ανατίθεται περαιτέρω με υπερβολαβία. Σε αυτή τη βάση, οι υπερβολάβοι θα πρέπει να εξαιρούνται από την υποχρέωση καταχώρισης και τήρησης αρχείων και, κατά περίπτωση, να ορίζουν νόμιμο εκπρόσωπο, όπως ορίζεται στην παρούσα οδηγία.

Τροπολογία

(30) Για τη διευκόλυνση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις

της παρούσας οδηγίας σχετικά με την καταχώριση, οι πάροχοι υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να ζητούν από την οντότητα για λογαριασμό της οποίας παρέχεται η υπηρεσία να δηλώνει αν είναι **οντότητα τρίτης χώρας**. Οι πάροχοι υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να κάνουν την καλύτερη δυνατή χρήση αυτού του δικαιώματος προκειμένου να προβαίνουν σε τεκμηριωμένη επιλογή που θα τους δίνει τη δυνατότητα να συμμορφώνονται πλήρως με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία κατά την άσκηση των δραστηριοτήτων τους.

της παρούσας οδηγίας σχετικά με την καταχώριση, οι πάροχοι υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να ζητούν από την οντότητα για λογαριασμό της οποίας παρέχεται η υπηρεσία να δηλώνει αν είναι **υποστηρικτής από τρίτη χώρα**. Οι πάροχοι υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων θα πρέπει να κάνουν την καλύτερη δυνατή χρήση αυτού του δικαιώματος προκειμένου να προβαίνουν σε τεκμηριωμένη επιλογή που θα τους δίνει τη δυνατότητα να συμμορφώνονται πλήρως με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία κατά την άσκηση των δραστηριοτήτων τους.

Τροπολογία 33

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(31) Προκειμένου να υποστηριχθεί η λογοδοσία και να προωθηθεί η ευαισθητοποίηση σχετικά με τα συμφέροντα τρίτων χωρών τα οποία εκπροσωπούν, οι οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **οντότητας τρίτης χώρας** θα πρέπει **να υποχρεούνται** να τηρούν **ορισμένα αρχεία**. Τα αρχεία αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνουν περιγραφή του σκοπού της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων, ιδίως της διαδικασίας λήψης αποφάσεων την οποία αυτή επιδιώκει να επηρεάσει και του αποτελέσματος το οποίο επιδιώκει να επιτύχει. Επίσης, τα αρχεία θα πρέπει να

Τροπολογία

(31) Προκειμένου να υποστηριχθεί η λογοδοσία και να προωθηθεί η ευαισθητοποίηση σχετικά με τα συμφέροντα τρίτων χωρών τα οποία εκπροσωπούν, οι οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **υποστηρικτή από τρίτη χώρα** θα πρέπει να τηρούν **ορισμένες πληροφορίες**. Τα αρχεία αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνουν περιγραφή του σκοπού της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων, ιδίως της διαδικασίας λήψης αποφάσεων την οποία αυτή επιδιώκει να επηρεάσει και του αποτελέσματος το οποίο επιδιώκει να επιτύχει. Επίσης, τα αρχεία θα πρέπει να περιλαμβάνουν την ταυτότητα

περιλαμβάνουν την ταυτότητα **της οντότητας τρίτης χώρας** και αν **η οντότητα** είναι φυσικό πρόσωπο, η ταυτότητα αυτή θα πρέπει να νοείται ως το πλήρες ονοματεπώνυμο του φυσικού προσώπου. Θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν αντίγραφα συμβάσεων και **βασική αλληλογραφία που είναι απαραίτητα για την κατανόηση της φύσης, του σκοπού και των οικονομικών ρυθμίσεων** που διέπουν τη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων, καθώς και πληροφορίες ή υλικό που αποτελούν βασική συνιστώσα της δραστηριότητας, όπως έγγραφα θέσης που κοινοποιούνται σε δημόσιους λειτουργούς.

Τροπολογία 34

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(32) Οι οντότητες που εκπροσωπούν συμφέροντα για λογαριασμό τρίτων χωρών δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να τηρούν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται στα εν λόγω αρχεία για περισσότερο από ό,τι είναι αναγκαίο ώστε να διασφαλιστεί ότι οι εποπτικές αρχές μπορούν να εκτελούν τα καθήκοντά τους εποπτείας και επιβολής της νομοθεσίας. Τα εν λόγω αρχεία θα πρέπει να τηρούνται για αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα ώστε να μπορούν οι εποπτικές αρχές να λαμβάνουν, σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, τα αρχεία που τηρούνται σχετικά με **την οντότητα της τρίτης χώρας**

του υποστηρικτή από τρίτη χώρα και αν **ο υποστηρικτής** είναι φυσικό πρόσωπο, η ταυτότητα αυτή θα πρέπει να νοείται ως το πλήρες ονοματεπώνυμο του φυσικού προσώπου. Θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν αντίγραφα συμβάσεων και **τις οικονομικές ρυθμίσεις** που διέπουν τη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων, καθώς και πληροφορίες ή υλικό που αποτελούν βασική συνιστώσα της δραστηριότητας, όπως έγγραφα θέσης που κοινοποιούνται σε δημόσιους λειτουργούς.

Τροπολογία

(32) Οι οντότητες που εκπροσωπούν συμφέροντα για λογαριασμό τρίτων χωρών δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να τηρούν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται στα εν λόγω αρχεία για περισσότερο από ό,τι είναι αναγκαίο ώστε να διασφαλιστεί ότι οι εποπτικές αρχές μπορούν να εκτελούν τα καθήκοντά τους εποπτείας και επιβολής της νομοθεσίας. Τα εν λόγω αρχεία θα πρέπει να τηρούνται για αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα ώστε να μπορούν οι εποπτικές αρχές να λαμβάνουν, σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, τα αρχεία που τηρούνται σχετικά με **τον υποστηρικτή από τρίτη χώρα**

και τη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων, καθώς και τα συγκεντρωτικά αρχεία σε ετήσια βάση.

και τη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων, καθώς και τα συγκεντρωτικά αρχεία σε ετήσια βάση.

Τροπολογία 35

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(33) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική εποπτεία, οι οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **οντότητας τρίτης χώρας** που δεν έχει τόπο εγκατάστασης στην Ένωση θα πρέπει να υποχρεούνται να ορίζουν νόμιμο εκπρόσωπο εγκατεστημένο στην Ένωση και να διασφαλίζουν ότι ο ορισθείς νόμιμος εκπρόσωπός τους διαθέτει τις αναγκαίες εξουσίες και πόρους για να συνεργάζεται με τις αρμόδιες αρχές.

Τροπολογία

(33) Προκειμένου να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική εποπτεία, οι οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **υποστηρικτή από τρίτη χώρα** που δεν έχει τόπο εγκατάστασης στην Ένωση θα πρέπει να υποχρεούνται να ορίζουν νόμιμο εκπρόσωπο εγκατεστημένο στην Ένωση και να διασφαλίζουν ότι ο ορισθείς νόμιμος εκπρόσωπός τους διαθέτει τις αναγκαίες εξουσίες και πόρους για να συνεργάζεται με τις αρμόδιες αρχές.

Τροπολογία 36

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 34

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(34) Προκειμένου να προβλεφθούν εναρμονισμένες απαιτήσεις διαφάνειας σε ολόκληρη την εσωτερική αγορά, θα πρέπει να απαιτείται από τις οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **οντότητας τρίτης χώρας** να καταχωρίζονται σε εθνικά μητρώα **στον τόπο εγκατάστασής τους**.

Τροπολογία

(34) Προκειμένου να προβλεφθούν εναρμονισμένες **ελάχιστες** απαιτήσεις διαφάνειας σε ολόκληρη την εσωτερική αγορά, θα πρέπει να απαιτείται από τις οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **υποστηρικτή από τρίτη χώρα** να καταχωρίζονται σε εθνικά μητρώα **ενός κράτους μέλους όπου βρίσκεται ο**

**Μεταγενέστερες
επικαιροποιήσεις
υφιστάμενης καταχώρισης
θα πρέπει επίσης να
πραγματοποιούνται στο εν
λόγω εθνικό μητρώο.** Τα
μητρώα αυτά θα πρέπει να
δημιουργούνται, να υπόκεινται σε
λειτουργία και να τηρούνται από
τα κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη
μπορούν να χρησιμοποιούν τα
υφιστάμενα εθνικά μητρώα τους
για τους σκοπούς της παρούσας
οδηγίας, υπό την προϋπόθεση ότι
τηρούνται οι απαιτήσεις της
παρούσας οδηγίας. Προκειμένου
να γίνονται σεβαστές οι εθνικές
κατανομές αρμοδιοτήτων, τα
κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν το
δικαίωμα να δημιουργούν
περισσότερα από ένα τέτοια
μητρώα. Σ' αυτές τις
περιπτώσεις, τα κράτη μέλη θα
πρέπει να θεσπίζουν κανόνες που
να ορίζουν σε ποιο εθνικό μητρώο
θα πρέπει να καταχωρίζονται οι
οντότητες που ασκούν
δραστηριότητες εκπροσώπησης
συμφερόντων για λογαριασμό
τρίτων χωρών. Τα αρχεία
καταγραφής των δραστηριοτήτων
επεξεργασίας δεδομένων
προσωπικού χαρακτήρα στα
εθνικά μητρώα δεν θα πρέπει να
διατηρούνται περισσότερο από
ό,τι απαιτείται για την
παρακολούθηση της νομιμότητας
της πρόσβασης σε δεδομένα
προσωπικού χαρακτήρα και, ως
εκ τούτου, το σχετικό χρονικό
διάστημα θα πρέπει να
περιορίζεται σε ένα έτος.

**κύριος τόπος εγκατάστασής
τους ή όπου ασκούν
δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων.**
Τα μητρώα αυτά θα πρέπει να
δημιουργούνται, να υπόκεινται σε
λειτουργία και να τηρούνται από
τα κράτη μέλη.
**Μεταγενέστερες
επικαιροποιήσεις
υφιστάμενης καταχώρισης
θα πρέπει επίσης να
πραγματοποιούνται στο εν
λόγω εθνικό μητρώο.** Τα κράτη
μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν
τα υφιστάμενα εθνικά μητρώα
τους για τους σκοπούς της
παρούσας οδηγίας, υπό την
προϋπόθεση ότι τηρούνται οι
απαιτήσεις της παρούσας
οδηγίας. Προκειμένου να
γίνονται σεβαστές οι εθνικές
κατανομές αρμοδιοτήτων, τα
κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν το
δικαίωμα να δημιουργούν
περισσότερα από ένα τέτοια
μητρώα, **τα οποία θα πρέπει να
είναι διαλειτουργικά.** Σ' αυτές
τις περιπτώσεις, τα κράτη μέλη
θα πρέπει να θεσπίζουν κανόνες
που να ορίζουν σε ποιο εθνικό
μητρώο θα πρέπει να
καταχωρίζονται οι οντότητες που
ασκούν δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων για
λογαριασμό τρίτων χωρών. Τα
αρχεία καταγραφής των
δραστηριοτήτων επεξεργασίας
δεδομένων προσωπικού
χαρακτήρα στα εθνικά μητρώα
δεν θα πρέπει να διατηρούνται
περισσότερο από ό,τι απαιτείται
για την παρακολούθηση της
νομιμότητας της πρόσβασης σε
δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα
και, ως εκ τούτου, το σχετικό
χρονικό διάστημα θα πρέπει να
περιορίζεται σε ένα έτος.

Τροπολογία 37

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 35

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(35) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1724 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁶, πληροφορίες σχετικά με τις υποχρεώσεις και τις διατυπώσεις καταχώρισης που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία διατίθενται μέσω της ενιαίας ψηφιακής θύρας η οποία, μέσω της διαδικτυακής πύλης «Η Ευρώπη σου», δημιουργεί υπηρεσία μίας στάσης που παρέχει στις επιχειρήσεις και τους πολίτες πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες και τις διαδικασίες στην ενιαία αγορά, σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και άμεση, κεντρική και καθοδηγούμενη πρόσβαση σε υπηρεσίες υποστήριξης και επίλυσης προβλημάτων, καθώς και σε ευρύ φάσμα πλήρως ψηφιοποιημένων διοικητικών διαδικασιών. Επιπλέον, η διαδικασία καταχώρισης είναι πλήρως ηλεκτρονική και οργανωμένη σύμφωνα με την αρχή «μόνον άπαξ» για τη διευκόλυνση της περαιτέρω χρήσης των δεδομένων.

⁶ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1724 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Οκτωβρίου 2018, για τη δημιουργία ενιαίας ψηφιακής θύρας με σκοπό την παροχή πρόσβασης σε πληροφορίες, σε διαδικασίες και σε υπηρεσίες υποστήριξης και επίλυσης προβλημάτων και για την

Τροπολογία

(35) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1724 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁶, πληροφορίες σχετικά με τις υποχρεώσεις και τις διατυπώσεις καταχώρισης που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία **θα πρέπει να** διατίθενται μέσω της ενιαίας ψηφιακής θύρας η οποία, μέσω της διαδικτυακής πύλης «Η Ευρώπη σου», δημιουργεί υπηρεσία μίας στάσης που παρέχει στις επιχειρήσεις και τους πολίτες πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες και τις διαδικασίες στην ενιαία αγορά, σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και άμεση, κεντρική και καθοδηγούμενη πρόσβαση σε υπηρεσίες υποστήριξης και επίλυσης προβλημάτων, καθώς και σε ευρύ φάσμα πλήρως ψηφιοποιημένων διοικητικών διαδικασιών. Επιπλέον, η διαδικασία καταχώρισης **θα πρέπει να** είναι πλήρως ηλεκτρονική και οργανωμένη σύμφωνα με την αρχή «μόνον άπαξ» για τη διευκόλυνση της περαιτέρω χρήσης των δεδομένων.

⁶ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1724 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Οκτωβρίου 2018, για τη δημιουργία ενιαίας ψηφιακής θύρας με σκοπό την παροχή πρόσβασης σε πληροφορίες, σε διαδικασίες και σε υπηρεσίες υποστήριξης και επίλυσης προβλημάτων και για την

τροποποίηση του κανονισμού
(ΕΕ) αριθ. 1024/2012 (ΕΕ L 295
της 21.11.2018, σ. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1724/oj>)

τροποποίηση του κανονισμού
(ΕΕ) αριθ. 1024/2012 (ΕΕ L 295
της 21.11.2018, σ. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1724/oj>)

Τροπολογία 38

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 36

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(36) Όταν η οντότητα που ασκεί δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **οντότητας τρίτης χώρας** είναι εγκατεστημένη σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη, η καταχώριση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο **στο** κράτος μέλος **στο οποίο η οντότητα έχει την κύρια εγκατάστασή της. Ως κύρια εγκατάσταση της οντότητας θα πρέπει να νοείται ο τόπος στον οποίο η οντότητα έχει τα κεντρικά γραφεία ή την καταστατική της έδρα και στον οποίο ασκούνται οι κύριες οικονομικές δραστηριότητες και ο επιχειρησιακός έλεγχος.**

Τροπολογία 39

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 37

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(37) Οι πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στην καταχώριση για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της διαφάνειας των δραστηριοτήτων

Τροπολογία

(36) Όταν η οντότητα που ασκεί δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **υποστηρικτή από τρίτη χώρα** είναι εγκατεστημένη σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη, η καταχώριση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο **σε ένα** κράτος μέλος.

Τροπολογία

(37) Οι πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στην καταχώριση για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της διαφάνειας των δραστηριοτήτων

εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών και την αποτελεσματική επιβολή της παρούσας οδηγίας. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνουν στοιχεία σχετικά με την ίδια την οντότητα που ασκεί τη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων, την τρίτη χώρα για λογαριασμό της οποίας ασκείται η δραστηριότητα, την ταυτότητα των υπεργολάβων, όπως ορίζονται στην παρούσα οδηγία, οι οποίοι ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκείται. Κατά περίπτωση, θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει αναφορά σε παρόχους υπηρεσιών μέσων ενημέρωσης ή επιγραμμικές πλατφόρμες όπου τοποθετούνται διαφημίσεις στο πλαίσιο της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων. Η καταχώριση δεν θα πρέπει να αφορά πληροφορίες σχετικά με τα ποσά ή την προέλευση της ληφθείσας χρηματοδοτικής στήριξης που δεν σχετίζονται με δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων.

Τροπολογία 40

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(38) Για να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες που παρέχονται για τους σκοπούς της καταχώρισης εξακολουθούν να επιτρέπουν στις αρχές που είναι αρμόδιες για τα εθνικά μητρώα να προσδιορίζουν

εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών και την αποτελεσματική **και αναλογική** επιβολή της παρούσας οδηγίας. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνουν στοιχεία σχετικά με την ίδια την οντότητα που ασκεί τη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων, την τρίτη χώρα για λογαριασμό της οποίας ασκείται η δραστηριότητα, την ταυτότητα των υπεργολάβων, όπως ορίζονται στην παρούσα οδηγία, οι οποίοι ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκείται. Κατά περίπτωση, θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει αναφορά σε παρόχους υπηρεσιών μέσων ενημέρωσης ή επιγραμμικές πλατφόρμες όπου τοποθετούνται διαφημίσεις στο πλαίσιο της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων. Η καταχώριση δεν θα πρέπει να αφορά πληροφορίες σχετικά με τα ποσά ή την προέλευση της ληφθείσας χρηματοδοτικής στήριξης που δεν σχετίζονται με δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων.

Τροπολογία

(38) Για να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες που παρέχονται για τους σκοπούς της καταχώρισης εξακολουθούν να επιτρέπουν στις αρχές που είναι αρμόδιες για τα εθνικά μητρώα να προσδιορίζουν

ορθά και με ακρίβεια τις τρίτες χώρες για λογαριασμό των οποίων διεξάγεται η εκπροσώπηση συμφερόντων και το ποσό που δαπανάται για τις εν λόγω δραστηριότητες, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την προσαρμογή του τυποποιημένου συνόλου πληροφοριών.

ορθά και με ακρίβεια τις τρίτες χώρες για λογαριασμό των οποίων διεξάγεται η εκπροσώπηση συμφερόντων και το ποσό που δαπανάται για τις εν λόγω δραστηριότητες, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την προσαρμογή του τυποποιημένου συνόλου πληροφοριών **προς καταχώριση.**

Τροπολογία 41

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(39) Οι οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό τρίτων χωρών οι οποίες είναι καταχωρισμένες σε εθνικό μητρώο θα πρέπει να επικαιροποιούν τις πληροφορίες στο εθνικό μητρώο τουλάχιστον μία φορά ετησίως. Ωστόσο, δεδομένης της σημασίας της ακρίβειας των πληροφοριών που τηρούνται στα εν λόγω εθνικά μητρώα για την εφαρμογή και την εποπτεία της οδηγίας, τυχόν αλλαγές ή προσθήκες στα στοιχεία επικοινωνίας της καταχωρισμένης οντότητας θα πρέπει να πραγματοποιούνται **ταχύτερα και, σε κάθε περίπτωση, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.**

Τροπολογία

(39) Οι οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό τρίτων χωρών οι οποίες είναι καταχωρισμένες σε εθνικό μητρώο θα πρέπει να επικαιροποιούν τις πληροφορίες στο εθνικό μητρώο τουλάχιστον μία φορά ετησίως. Ωστόσο, δεδομένης της σημασίας της ακρίβειας των πληροφοριών που τηρούνται στα εν λόγω εθνικά μητρώα για την εφαρμογή και την εποπτεία της οδηγίας, τυχόν αλλαγές ή προσθήκες στα στοιχεία επικοινωνίας της καταχωρισμένης οντότητας θα πρέπει να πραγματοποιούνται **το ταχύτερο δυνατό.**

Τροπολογία 42

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 41

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(41) Οι οντότητες που ασκούν δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **τρίτων χωρών** θα πρέπει να μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις καταχώρισης. Αφού καταχωριστεί η οντότητα, θα πρέπει να της παρέχεται αντίγραφο των πληροφοριών που περιλαμβάνονται σε εθνικό μητρώο και μοναδικός ευρωπαϊκός αριθμός εκπροσώπησης συμφερόντων **(στο εξής: ΕΑΕΣ)**. Ο ΕΑΕΣ θα πρέπει να χρησιμεύει ως μέσο διευκόλυνσης της ταυτοποίησης, σε ολόκληρη την Ένωση, των οντοτήτων που έχουν καταχωριστεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία. Ως εκ τούτου, ο ΕΑΕΣ θα πρέπει να επιτρέπει τον προσδιορισμό του κράτους μέλους καταχώρισης και του συγκεκριμένου εθνικού μητρώου στο οποίο πραγματοποιήθηκε η καταχώριση. Η επιλογή του κωδικού ταυτοποίησης του εθνικού μητρώου καταχώρισης θα πρέπει να φαίνεται λογική για τα πρόσωπα που είναι εξοικειωμένα με την οργάνωση του οικείου κράτους μέλους.

Τροπολογία 43

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(42) Εφόσον καταχωριστούν **στο** κράτος μέλος **του τόπου εγκατάστασής τους**, οι καταχωρισμένες οντότητες δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να

Τροπολογία

(41) Οι οντότητες που ασκούν δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **υποστηρικτών από τρίτες χώρες** θα πρέπει να μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις καταχώρισης. Αφού καταχωριστεί η οντότητα, θα πρέπει να της παρέχεται αντίγραφο των πληροφοριών που περιλαμβάνονται σε εθνικό μητρώο και μοναδικός ευρωπαϊκός αριθμός εκπροσώπησης συμφερόντων **(«ΕΑΕΣ»)**. Ο ΕΑΕΣ θα πρέπει να χρησιμεύει ως μέσο διευκόλυνσης της ταυτοποίησης, σε ολόκληρη την Ένωση, των οντοτήτων που έχουν καταχωριστεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία. Ως εκ τούτου, ο ΕΑΕΣ θα πρέπει να επιτρέπει τον προσδιορισμό του κράτους μέλους καταχώρισης και του συγκεκριμένου εθνικού μητρώου στο οποίο πραγματοποιήθηκε η καταχώριση. Η επιλογή του κωδικού ταυτοποίησης του εθνικού μητρώου καταχώρισης θα πρέπει να φαίνεται λογική για τα πρόσωπα που είναι εξοικειωμένα με την οργάνωση του οικείου κράτους μέλους.

Τροπολογία

(42) Εφόσον καταχωριστούν **σε ένα** κράτος μέλος, οι καταχωρισμένες οντότητες δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να καταχωριστούν σε άλλα κράτη

καταχωριστούν σε άλλα κράτη μέλη, ακόμα και όταν ξεκινούν εκεί δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων. Ωστόσο, για να διευκολυνθεί η πρόσβαση των δημόσιων λειτουργών σε πληροφορίες σχετικά με οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων με τις οποίες ενδέχεται να αλληλεπιδρούν, άλλα κράτη μέλη στα οποία θα διεξαχθούν οι εν λόγω δραστηριότητες θα πρέπει να περιλαμβάνουν, στα εθνικά μητρώα τους, τα ονόματα των οικείων καταχωρισμένων οντοτήτων, τον ΕΑΕΣ τους και τον σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που περιέχονται στο εθνικό μητρώο καταχώρισης που διατίθεται στο κοινό.

Τροπολογία 44

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

μέλη, ακόμα και όταν ξεκινούν εκεί δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων. Ωστόσο, για να διευκολυνθεί η πρόσβαση των δημόσιων λειτουργών σε πληροφορίες σχετικά με οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων με τις οποίες ενδέχεται να αλληλεπιδρούν, άλλα κράτη μέλη στα οποία θα διεξαχθούν οι εν λόγω δραστηριότητες θα πρέπει να περιλαμβάνουν, στα εθνικά μητρώα τους, τα ονόματα των οικείων καταχωρισμένων οντοτήτων, τον ΕΑΕΣ τους και τον σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που περιέχονται στο εθνικό μητρώο καταχώρισης που διατίθεται στο κοινό.

Τροπολογία

(42α) Προκειμένου να διευκολυνθεί η πρόσβαση των δημοσίων υπαλλήλων σε πληροφορίες σχετικά με οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων με τις οποίες ενδέχεται να αλληλεπιδρούν, η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει το ενδεχόμενο ανάπτυξης εργαλείων προκαταρκτικού ελέγχου επαφών που παρέχουν στους δημοσίους υπαλλήλους εύκολη πρόσβαση σε δημόσιες πληροφορίες από διαφορετικές πηγές, όπως εθνικά μητρώα, μητρώα

διαφάνειας ή άλλες σχετικές πληροφορίες γνωστοποίησης, σχετικά με οντότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, ώστε οι δημόσιοι υπάλληλοι να μπορούν να αξιολογούν τους δυνητικούς κινδύνους πριν από τη συνεργασία με οντότητες.

Τροπολογία 45

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 43

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(43) Για να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με την απαίτηση καταχώρισης, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει, όταν διαθέτουν αξιόπιστες πληροφορίες ότι μια οντότητα δεν καταχωρίστηκε, για παράδειγμα βάσει καταγγελίας πληροφοριοδότη δημοσίου συμφέροντος, να μπορούν να ζητούν από την οντότητα να παράσχει τις πληροφορίες που είναι απολύτως αναγκαίες για να διαπιστωθεί αν υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει κατά κανόνα να μην υπερβαίνουν τις πληροφορίες που παρέχουν τη δυνατότητα να διαπιστώνεται απευθείας αν η οντότητα υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Θα μπορούσαν να αποτελούνται από πληροφορίες του είδους που καλύπτεται από την υποχρέωση τήρησης αρχείων, συμπεριλαμβανομένων τυχόν δηλώσεων που λαμβάνονται σχετικά με το αν μια οντότητα για λογαριασμό της οποίας παρέχεται υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων

Τροπολογία

(43) Για να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με την απαίτηση καταχώρισης, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει, όταν διαθέτουν αξιόπιστες πληροφορίες ότι μια οντότητα δεν καταχωρίστηκε, για παράδειγμα βάσει καταγγελίας πληροφοριοδότη δημοσίου συμφέροντος, να μπορούν να ζητούν από την οντότητα να παράσχει τις πληροφορίες που είναι απολύτως αναγκαίες για να διαπιστωθεί αν υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει κατά κανόνα να μην υπερβαίνουν τις πληροφορίες που παρέχουν τη δυνατότητα να διαπιστώνεται απευθείας αν η οντότητα υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Θα μπορούσαν να αποτελούνται από πληροφορίες του είδους που καλύπτεται από την υποχρέωση τήρησης αρχείων, συμπεριλαμβανομένων τυχόν δηλώσεων που λαμβάνονται σχετικά με το αν μια οντότητα για λογαριασμό της οποίας παρέχεται υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων

είναι **οντότητα τρίτης χώρας**. Όταν είναι δυνατόν, η αίτηση θα πρέπει να περιορίζεται σε πληροφορίες που θα πρέπει να βρίσκονται στην κατοχή της οντότητας. Επιπλέον, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει, όταν διαθέτουν αξιόπιστες πληροφορίες για πιθανή μη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την καταχώριση, να μπορούν να ζητούν από την οντότητα να παράσχει τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για τη διερεύνηση ενδεχόμενης μη συμμόρφωσης. Οι πληροφορίες αυτές δεν θα πρέπει **κατά κανόνα** να υπερβαίνουν τις πληροφορίες που παρέχουν τη δυνατότητα να διαπιστώνεται απευθείας η πληρότητα ή η ακρίβεια των πληροφοριών που παρέχονται στο πλαίσιο της απαίτησης καταχώρισης και επικαιροποίησης. **Όταν είναι δυνατόν**, η αίτηση θα πρέπει να περιορίζεται σε πληροφορίες που θα πρέπει να βρίσκονται στην κατοχή της καταχωρισμένης οντότητας. Κάθε αίτηση θα πρέπει να περιέχει αιτιολόγηση, να περιλαμβάνει τις ζητούμενες πληροφορίες και τους λόγους της συνάφειάς τους, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες διαδικασίες δικαστικού ελέγχου. Οι εν λόγω αιτήσεις δεν θα πρέπει να θίγουν τις εξουσίες των εθνικών αρχών να ερευνούν κάθε συμπεριφορά που ενδέχεται να συνιστά ποινικό αδίκημα, όπως προβλέπεται στο εθνικό και το ενωσιακό δίκαιο.

είναι **υποστηρικτής από τρίτη χώρα**. Όταν είναι δυνατόν, η αίτηση θα πρέπει να περιορίζεται σε πληροφορίες που θα πρέπει να βρίσκονται στην κατοχή της οντότητας. Επιπλέον, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει, όταν διαθέτουν αξιόπιστες πληροφορίες για πιθανή μη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την καταχώριση, να μπορούν να ζητούν από την οντότητα να παράσχει τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για τη διερεύνηση ενδεχόμενης μη συμμόρφωσης. Οι πληροφορίες αυτές δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τις πληροφορίες που παρέχουν τη δυνατότητα να διαπιστώνεται απευθείας η πληρότητα ή η ακρίβεια των πληροφοριών που παρέχονται στο πλαίσιο της απαίτησης καταχώρισης και επικαιροποίησης. Η αίτηση θα πρέπει να περιορίζεται σε πληροφορίες που θα πρέπει να βρίσκονται στην κατοχή της καταχωρισμένης οντότητας. Κάθε αίτηση θα πρέπει να περιέχει αιτιολόγηση, να περιλαμβάνει τις ζητούμενες πληροφορίες και τους λόγους της συνάφειάς τους, καθώς και πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες διαδικασίες δικαστικού ελέγχου. Οι εν λόγω αιτήσεις δεν θα πρέπει να θίγουν τις εξουσίες των εθνικών αρχών να ερευνούν κάθε συμπεριφορά που ενδέχεται να συνιστά ποινικό αδίκημα, όπως προβλέπεται στο εθνικό και το ενωσιακό δίκαιο.

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 44

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(44) Η δημοκρατική λογοδοσία αποτελεί πυλώνα των εύρυθμα λειτουργουσών δημοκρατιών.
Προβλέποντας την πρόσβαση των πολιτών σε πληροφορίες σχετικά με οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό τρίτων χωρών και που είναι ενεργές στην ενιαία αγορά, καθώς και σχετικά με **τις οντότητες τρίτων χωρών τις οποίες** εκπροσωπούν, η παρούσα οδηγία επιτρέπει στους πολίτες και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη να ασκούν τα δημοκρατικά τους δικαιώματα και ευθύνες, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας να ασκούν δημοκρατικό έλεγχο με πλήρη γνώση του ποια συμφέροντα εξυπηρετούνται από τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων στις οποίες ενδέχεται να είναι εκτεθειμένα τα ίδια ή οι εκλεγμένοι εκπρόσωποί τους. Ο δημόσιος έλεγχος από τους πολίτες και τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με ζητήματα που επηρεάζουν τη δημοκρατική σφαίρα στηρίζει τους δημοκρατικούς ελέγχους και ισορροπίες. **Η δημοκρατική λογοδοσία στηρίζει επίσης την ενδυνάμωση των πολιτών και τους παρέχει τη δυνατότητα να εκφράζουν και να ασκούν τις δημοκρατικές τους επιλογές, μεταξύ άλλων και όταν ψηφίζουν. Ως ψηφοφόροι, οι πολίτες είναι από μόνοι τους σημαντικοί φορείς λήψης αποφάσεων και, ως εκ τούτου, μπορούν να αποτελέσουν στόχο**

Τροπολογία

(44) Η δημοκρατική λογοδοσία αποτελεί πυλώνα των εύρυθμα λειτουργουσών δημοκρατιών.
Παρέχοντας στο κοινό πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με οντότητες που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό τρίτων χωρών και που είναι ενεργές στην ενιαία αγορά, καθώς και σχετικά με **τους υποστηρικτές από τρίτες χώρες τους οποίους** εκπροσωπούν, η παρούσα οδηγία επιτρέπει στους πολίτες και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη να ασκούν τα δημοκρατικά τους δικαιώματα και ευθύνες, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας να ασκούν δημοκρατικό έλεγχο με πλήρη γνώση του ποια συμφέροντα εξυπηρετούνται από τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων στις οποίες ενδέχεται να είναι εκτεθειμένα τα ίδια ή οι εκλεγμένοι εκπρόσωποί τους. **Ως ψηφοφόροι, οι πολίτες είναι οι σημαντικότεροι φορείς λήψης αποφάσεων.** Ο δημόσιος έλεγχος από τους πολίτες και τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με ζητήματα που επηρεάζουν τη δημοκρατική σφαίρα στηρίζει τους δημοκρατικούς ελέγχους και τις ισορροπίες, **ενισχύει τη στήριξη των πολιτών και επιτρέπει μια πιο ενημερωμένη έκφραση και άσκηση των δημοκρατικών επιλογών τους.**

**ορισμένων υπηρεσιών
εκπροσώπησης συμφερόντων.**

Τροπολογία 47

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 44 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(44α) Προκειμένου να διευκολυνθεί η πρόσβαση σε δημόσιες πληροφορίες και να βελτιωθεί η διαφάνεια των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών στην εσωτερική αγορά εκτός του κράτους μέλους που είναι αρμόδιο για το εθνικό μητρώο, τα εθνικά μητρώα θα πρέπει να συνδέονται μεταξύ τους μέσω ευρωπαϊκής κεντρικής πύλης πρόσβασης του κοινού για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας. Προκειμένου να διευκολυνθεί η διάθεση στο κοινό των πληροφοριών που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, η Επιτροπή θα πρέπει να δημιουργήσει ένα σύστημα που θα παρέχει υπηρεσία αναζήτησης σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.

Τροπολογία 48

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 45**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(45) Για να διασφαλίζεται η αναλογικότητα, όταν δημοσιοποιούνται δεδομένα

(45) Για να διασφαλίζεται η αναλογικότητα, όταν δημοσιοποιούνται δεδομένα

προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται στα απολύτως αναγκαία για τον σκοπό της ενημέρωσης των πολιτών, των εκπροσώπων τους και άλλων ενδιαφερομένων μερών για τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό **τρίτων χωρών**. Επιπλέον, οι πληροφορίες σχετικά με τα ετήσια ποσά που δηλώνονται θα πρέπει να δημοσιοποιούνται, με χρήση ευρύτερων κλιμάκων από εκείνες που χρησιμοποιούνται για την υποβολή πληροφοριών στα εθνικά μητρώα, ώστε να διασφαλίζεται το επίπεδο λεπτομέρειας που απαιτείται για την ενημέρωση των πολιτών, των εκπροσώπων τους και άλλων ενδιαφερόμενων μερών. Πληροφορίες που ενδιαφέρουν μόνο τις εποπτικές αρχές, όπως τα στοιχεία επικοινωνίας των προσώπων που είναι υπεύθυνα για μια καταχωρισμένη οντότητα, δεν θα πρέπει να δημοσιοποιούνται.

προσωπικού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιορίζονται στα απολύτως αναγκαία για τον σκοπό της ενημέρωσης των πολιτών, των εκπροσώπων τους και άλλων ενδιαφερομένων μερών για τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό **υποστηρικτών από τρίτες χώρες**. Επιπλέον, οι πληροφορίες σχετικά με τα ετήσια ποσά που δηλώνονται θα πρέπει να δημοσιοποιούνται, με χρήση ευρύτερων κλιμάκων από εκείνες που χρησιμοποιούνται για την υποβολή πληροφοριών στα εθνικά μητρώα, ώστε να διασφαλίζεται το επίπεδο λεπτομέρειας που απαιτείται για την ενημέρωση των πολιτών, των εκπροσώπων τους και άλλων ενδιαφερόμενων μερών. Πληροφορίες που ενδιαφέρουν μόνο τις εποπτικές αρχές, όπως τα στοιχεία επικοινωνίας των προσώπων που είναι υπεύθυνα για μια καταχωρισμένη οντότητα, δεν θα πρέπει να δημοσιοποιούνται.

Τροπολογία 49

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 47

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(47) Για να διασφαλιστεί η προστασία των προσώπων που, λόγω της δημοσίευσης συγκεκριμένων πληροφοριών, ενδέχεται να υποστούν προσβολή των θεμελιωδών δικαιωμάτων τους, όπως αντίποινα κατά προσώπων που εργάζονται για καταχωρισμένη οντότητα η οποία δραστηριοποιείται σε τρίτη χώρα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές

Τροπολογία

(47) Για να διασφαλιστεί η προστασία των προσώπων που, λόγω της δημοσίευσης συγκεκριμένων πληροφοριών, ενδέχεται να υποστούν προσβολή των θεμελιωδών δικαιωμάτων τους, όπως αντίποινα κατά προσώπων που εργάζονται για καταχωρισμένη οντότητα η οποία δραστηριοποιείται σε τρίτη χώρα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές

αρχές είναι σε θέση, κατόπιν αιτήματος, να περιορίζουν τη δημοσίευση του συνόλου ή μέρους των πληροφοριών που έχουν καταχωριστεί στο εθνικό μητρώο. Η καταχωρισμένη οντότητα θα πρέπει να αποδεικνύει ότι, λαμβανομένων υπόψη όλων των σχετικών περιστάσεων των μεμονωμένων περιπτώσεων, η δημοσίευση θα πρέπει να περιορίζεται λόγω έννομων συμφερόντων, όπως **σοβαρός** κίνδυνος η δημοσίευση να εκθέσει ένα πρόσωπο σε προσβολή των θεμελιωδών δικαιωμάτων του, ιδίως αυτών που προστατεύονται από το άρθρο 1 (Ανθρώπινη αξιοπρέπεια), το άρθρο 2 (Δικαίωμα στη ζωή), το άρθρο 3 (Δικαίωμα στην ακεραιότητα του προσώπου), το άρθρο 4 (Απαγόρευση των βασανιστηρίων και των απάνθρωπων ή εξευτελιστικών ποινών ή μεταχείρισης) ή το άρθρο 6 (Δικαίωμα στην ελευθερία και την ασφάλεια) του Χάρτη, για παράδειγμα απαγωγή, εκβίαση, παρενόχληση, βία ή εκφοβισμός, ή όπως εμπορικό απόρρητο. Η ανάλυση θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη κινδύνους για τη σωματική ακεραιότητα των εργαζομένων ή προσώπων που εργάζονται για λογαριασμό καταχωρισμένης οντότητας ή συνδέονται μ' αυτή. Τα έννομα συμφέροντα θα πρέπει επίσης να καλύπτουν κινδύνους για τα πρόσωπα που επωφελούνται από τις δραστηριότητες της καταχωρισμένης οντότητας. Κάθε απόφαση της εποπτικής αρχής θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τους στόχους της παρούσας οδηγίας και θα πρέπει να υπόκειται σε διαδικασίες δικαστικού ελέγχου στο κράτος μέλος καταχώρισης. Οι αποφάσεις της εποπτικής

αρχές είναι σε θέση, κατόπιν αιτήματος **ή αυτεπαγγέλτως**, να περιορίζουν τη δημοσίευση του συνόλου ή μέρους των πληροφοριών που έχουν καταχωριστεί στο εθνικό μητρώο. Η καταχωρισμένη οντότητα θα πρέπει να αποδεικνύει **στο αίτημά της** ότι, λαμβανομένων υπόψη όλων των σχετικών περιστάσεων των μεμονωμένων περιπτώσεων, η δημοσίευση θα πρέπει να περιορίζεται λόγω έννομων συμφερόντων, όπως **ο** κίνδυνος η δημοσίευση να εκθέσει ένα πρόσωπο σε προσβολή των θεμελιωδών δικαιωμάτων του, ιδίως αυτών που προστατεύονται από το άρθρο 1 (Ανθρώπινη αξιοπρέπεια), το άρθρο 2 (Δικαίωμα στη ζωή), το άρθρο 3 (Δικαίωμα στην ακεραιότητα του προσώπου), το άρθρο 4 (Απαγόρευση των βασανιστηρίων και των απάνθρωπων ή εξευτελιστικών ποινών ή μεταχείρισης) ή το άρθρο 6 (Δικαίωμα στην ελευθερία και την ασφάλεια) του Χάρτη, για παράδειγμα απαγωγή, εκβίαση, παρενόχληση, βία ή εκφοβισμός, ή όπως εμπορικό απόρρητο. Η ανάλυση θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη κινδύνους για τη σωματική ακεραιότητα των εργαζομένων ή προσώπων που εργάζονται για λογαριασμό καταχωρισμένης οντότητας ή συνδέονται μ' αυτή. Τα έννομα συμφέροντα θα πρέπει επίσης να καλύπτουν κινδύνους για τα πρόσωπα που επωφελούνται από τις δραστηριότητες της καταχωρισμένης οντότητας. Κάθε απόφαση της εποπτικής αρχής θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τους στόχους της παρούσας οδηγίας και θα πρέπει να υπόκειται σε διαδικασίες δικαστικού ελέγχου στο κράτος μέλος καταχώρισης.

αρχής και, κατά περίπτωση, του δικαιοδοτικού οργάνου, θα πρέπει να λαμβάνονται αμελλητί. Για να είναι σε θέση το κοινό να γνωρίζει ότι η καταχωρισμένη οντότητα έχει συμμορφωθεί με την απαίτηση καταχώρισης που θεσπίζει η παρούσα οδηγία όταν εγκρίνεται περιορισμός δημοσίευσης, το πεδίο δεδομένων του εθνικού μητρώου θα πρέπει να αντικαθίσταται από αναφορά που να επισημαίνει ότι η δημοσίευση έχει περιοριστεί για λόγους έννομου συμφέροντος.

Οι αποφάσεις της εποπτικής αρχής και, κατά περίπτωση, του δικαιοδοτικού οργάνου, θα πρέπει να λαμβάνονται αμελλητί. Για να είναι σε θέση το κοινό να γνωρίζει ότι η καταχωρισμένη οντότητα έχει συμμορφωθεί με την απαίτηση καταχώρισης που θεσπίζει η παρούσα οδηγία όταν εγκρίνεται περιορισμός δημοσίευσης, το πεδίο δεδομένων του εθνικού μητρώου θα πρέπει να αντικαθίσταται από αναφορά που να επισημαίνει ότι η δημοσίευση έχει περιοριστεί για λόγους έννομου συμφέροντος.

Τροπολογία 50

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 50

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(50) Προκειμένου να αποφευχθεί ο στιγματισμός της καταχωρισμένης οντότητας, τα στοιχεία που δημοσιοποιούνται θα πρέπει να παρουσιάζονται με αντικειμενικό και ουδέτερο τρόπο. **Επιπλέον**, κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που τους ανατίθενται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, οι αρμόδιες εθνικές αρχές θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι δεν προκύπτουν δυσμενείς συνέπειες από το γεγονός και μόνον ότι μια οντότητα είναι καταχωρισμένη οντότητα. Ιδίως, η δημοσίευση δεν θα πρέπει να παρουσιάζεται με ή να συνοδεύεται από δηλώσεις ή όρους που θα μπορούσαν να δημιουργήσουν κλίμα δυσπιστίας όσον αφορά τις καταχωρισμένες οντότητες **και που είναι ικανά** να αποτρέψουν φυσικά ή νομικά πρόσωπα από κράτη μέλη ή τρίτες χώρες από το

Τροπολογία

(50) Προκειμένου να αποφευχθεί ο στιγματισμός της καταχωρισμένης οντότητας, τα στοιχεία που δημοσιοποιούνται θα πρέπει να παρουσιάζονται με αντικειμενικό και ουδέτερο τρόπο. **Για τον σκοπό αυτό**, κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που τους ανατίθενται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, οι αρμόδιες εθνικές αρχές θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι δεν προκύπτουν δυσμενείς συνέπειες, **άμεσες ή έμμεσες**, από το γεγονός και μόνον ότι μια οντότητα είναι καταχωρισμένη οντότητα. Ιδίως, η δημοσίευση δεν θα πρέπει να παρουσιάζεται με ή να συνοδεύεται από δηλώσεις ή όρους που θα μπορούσαν να δημιουργήσουν κλίμα δυσπιστίας όσον αφορά τις καταχωρισμένες οντότητες, **που ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα**

να αλληλεπιδρούν με τις οντότητες αυτές ή να τους παρέχουν χρηματοδοτική στήριξη. Παραδείγματα τέτοιων ενεργειών που στιγματίζουν είναι η αρνητική επισήμανση των καταχωρισμένων οντοτήτων ή υποτιμητικές δηλώσεις με σκοπό την υπονόμευση της αξιοπιστίας και της νομιμοποίησης των καταχωρισμένων οντοτήτων μέσω υπονοιών ότι οι καταχωρισμένες οντότητες επιδιώκουν να **ασκήσουν αθέμιτη επιρροή** στις δημοκρατικές διαδικασίες.

διακρίσεις εις βάρος των εν λόγω οντοτήτων ή να αποτρέψουν φυσικά ή νομικά πρόσωπα από κράτη μέλη ή τρίτες χώρες από το να αλληλεπιδρούν με τις οντότητες αυτές ή να τους παρέχουν χρηματοδοτική στήριξη. Παραδείγματα τέτοιων ενεργειών που στιγματίζουν είναι η αρνητική επισήμανση των καταχωρισμένων οντοτήτων ή υποτιμητικές δηλώσεις με σκοπό την υπονόμευση της αξιοπιστίας και της νομιμοποίησης των καταχωρισμένων οντοτήτων **ή της άσκησης των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων εκ μέρους τους** μέσω υπονοιών ότι οι καταχωρισμένες οντότητες επιδιώκουν να **παρέμβουν** στις δημοκρατικές διαδικασίες.

Τροπολογία 51

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 51

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(51) Όταν μια τρίτη χώρα δαπανά ιδιαίτερα μεγάλα ποσά για εκπροσώπηση συμφερόντων ή όταν μια οντότητα λαμβάνει ιδιαίτερα μεγάλα ποσά αμοιβών από **μία ή περισσότερες οντότητες** τρίτων χωρών, υπάρχει αυξημένη πιθανότητα οι ασκούμενες δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων να επηρεάσουν επιτυχώς τις πολιτικές επιλογές κράτους μέλους ή της Ένωσης συνολικά. Στις περιπτώσεις αυτές, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει να μπορούν να ζητούν πρόσθετες πληροφορίες από τις οντότητες που διεξάγουν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για

Τροπολογία

(51) Όταν μια τρίτη χώρα δαπανά ιδιαίτερα μεγάλα ποσά για εκπροσώπηση συμφερόντων ή όταν μια οντότητα λαμβάνει ιδιαίτερα μεγάλα ποσά αμοιβών από **έναν ή περισσότερους υποστηρικτές** τρίτων χωρών, υπάρχει αυξημένη πιθανότητα οι ασκούμενες δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων να επηρεάσουν επιτυχώς τις πολιτικές επιλογές κράτους μέλους ή της Ένωσης συνολικά. Στις περιπτώσεις αυτές, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει να μπορούν να ζητούν πρόσθετες πληροφορίες από τις οντότητες που διεξάγουν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για

λογαριασμό των εν λόγω τρίτων χωρών, προκειμένου να ασκούν μεγαλύτερο έλεγχο.

λογαριασμό των εν λόγω τρίτων χωρών, προκειμένου να ασκούν μεγαλύτερο έλεγχο.

Τροπολογία 52

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 52

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(52) Για να διασφαλιστεί η αναλογική εποπτεία της παρούσας οδηγίας, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει να μπορούν να ζητούν από οντότητα που ασκεί δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **οντοτήτων τρίτων χωρών** να παρέχει τα αρχεία που απαιτούνται για τη διερεύνηση πιθανής μη συμμόρφωσης με την απαίτηση καταχώρισης που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία. Για τον σκοπό αυτόν, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει να είναι σε θέση να ενεργούν αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν καταγγελίας από πληροφοριοδότη δημοσίου συμφέροντος ή από εποπτική αρχή άλλου κράτους μέλους.

Τροπολογία

(52) Για να διασφαλιστεί η αναλογική εποπτεία της παρούσας οδηγίας, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει να μπορούν να ζητούν από οντότητα που ασκεί δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **υποστηρικτών από τρίτες χώρες** να παρέχει τα αρχεία που απαιτούνται για τη διερεύνηση πιθανής μη συμμόρφωσης με την απαίτηση καταχώρισης που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία. Για τον σκοπό αυτόν, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει να είναι σε θέση να ενεργούν αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν καταγγελίας από πληροφοριοδότη δημοσίου συμφέροντος ή από εποπτική αρχή άλλου κράτους μέλους.

Τροπολογία 53

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(53) Οι εποπτικές αρχές θα πρέπει να συνεργάζονται τόσο σε εθνικό όσο και σε ενωσιακό επίπεδο. Η συνεργασία αυτή θα πρέπει να διευκολύνει την ταχεία και ασφαλή ανταλλαγή πληροφοριών. Για τους σκοπούς της άσκησης των εποπτικών

Τροπολογία

(53) Οι εποπτικές αρχές θα πρέπει να συνεργάζονται τόσο σε εθνικό όσο και σε ενωσιακό επίπεδο. Η συνεργασία αυτή θα πρέπει να διευκολύνει την ταχεία και ασφαλή ανταλλαγή πληροφοριών. Για τους σκοπούς της άσκησης των εποπτικών

καθηκόντων τους, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει να μπορούν να ζητούν, από την εποπτική αρχή του κράτους μέλους καταχώρισης, πληροφορίες που παρέχονται στην καταχώριση, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών που δεν είναι δημόσιες, καθώς και, σε ειδικές περιπτώσεις, τα αρχεία που τηρεί η οντότητα, και αναλύσεις που έχουν διενεργηθεί. Οι εποπτικές αρχές και η Επιτροπή θα πρέπει να συνεργάζονται για τη διασφάλιση της εφαρμογής της οδηγίας. Για την καλύτερη κατανόηση του μεγέθους και της κατανομής των συνολικών δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών στην Ένωση. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να ζητεί, από τις εποπτικές αρχές, συγκεντρωτικά στοιχεία με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν οι οντότητες που διεξάγουν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **οντοτήτων τρίτων χωρών** στην καταχώρισή τους. Για την ολοκληρωμένη παρακολούθηση των λεπτομερειών και των χαρακτηριστικών των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών **στην Ένωση**, τα εν λόγω συγκεντρωτικά στοιχεία μπορούν να περιλαμβάνουν πληροφορίες που δεν είναι διαθέσιμες στο κοινό στα μητρώα, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, στον βαθμό που απαιτείται για τη διασφάλιση αποτελεσματικής παρακολούθησης.

καθηκόντων τους, οι εποπτικές αρχές **σε άλλα κράτη μέλη** θα πρέπει να μπορούν να ζητούν, από την εποπτική αρχή του κράτους μέλους καταχώρισης, πληροφορίες που παρέχονται στην καταχώριση, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών που δεν είναι δημόσιες, καθώς και, σε ειδικές περιπτώσεις, τα αρχεία που τηρεί η οντότητα, και αναλύσεις που έχουν διενεργηθεί. Οι εποπτικές αρχές και η Επιτροπή θα πρέπει να συνεργάζονται για τη διασφάλιση της εφαρμογής της οδηγίας. Για την καλύτερη κατανόηση του μεγέθους και της κατανομής των συνολικών δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών στην Ένωση. Η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να ζητεί, από τις εποπτικές αρχές, συγκεντρωτικά στοιχεία με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν οι οντότητες που διεξάγουν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **υποστηρικτών από τρίτες χώρες** στην καταχώρισή τους. Για την ολοκληρωμένη παρακολούθηση των λεπτομερειών και των χαρακτηριστικών των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται **στην Ένωση** για λογαριασμό τρίτων χωρών, τα εν λόγω συγκεντρωτικά στοιχεία μπορούν να περιλαμβάνουν πληροφορίες που δεν είναι διαθέσιμες στο κοινό στα μητρώα, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, στον βαθμό που απαιτείται για τη διασφάλιση αποτελεσματικής παρακολούθησης.

Τροπολογία 54

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 54

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(54) **Για την περαιτέρω μείωση της διοικητικής επιβάρυνσης**, η διοικητική συνεργασία και οι ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των εθνικών αρχών, καθώς και μεταξύ των εποπτικών αρχών και της Επιτροπής, πραγματοποιούνται μέσω του Συστήματος Πληροφόρησης για την Εσωτερική Αγορά («σύστημα IMI»), το οποίο θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁷ σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών κρατών μελών σε τομείς πολιτικής που σχετίζονται με την ενιαία αγορά. Η διαλειτουργικότητα του συστήματος IMI και των εθνικών μητρώων θα πρέπει να διασφαλίζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πλαίσιο διαλειτουργικότητας.

⁷ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου

Τροπολογία

(54) **Η χρήση ψηφιακών εργαλείων που αναπτύσσονται εντός της εσωτερικής αγοράς από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενισχύει τη διαφάνεια και την εμπιστοσύνη στη διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών και περιορίζει τον διοικητικό φόρτο, επιτρέποντας τον συντονισμό, τη συνεργασία και την επικοινωνία μεταξύ των αρμόδιων αρχών σε εθνικό επίπεδο.** Η διοικητική συνεργασία και οι ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των εθνικών αρχών, καθώς και μεταξύ των εποπτικών αρχών και της Επιτροπής, πραγματοποιούνται μέσω του Συστήματος Πληροφόρησης για την Εσωτερική Αγορά («σύστημα IMI»), το οποίο θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁷ και του Συμβουλίου σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών κρατών μελών σε τομείς πολιτικής που σχετίζονται με την ενιαία αγορά. **Συνεπώς**, η διαλειτουργικότητα του συστήματος IMI και των εθνικών μητρώων θα πρέπει να διασφαλίζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πλαίσιο διαλειτουργικότητας.

⁷ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου

2012, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μέσω του Συστήματος Πληροφόρησης για την Εσωτερική Αγορά και την κατάργηση της απόφασης 2008/49/EK («κανονισμός IMI») (EE L 316 της 14.11.2012, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1024/oj>).

2012, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μέσω του Συστήματος Πληροφόρησης για την Εσωτερική Αγορά και την κατάργηση της απόφασης 2008/49/EK («κανονισμός IMI») (EE L 316 της 14.11.2012, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1024/oj>).

Τροπολογία 55

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 55

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(55) Για να βοηθηθεί η Επιτροπή στο έργο της της διασφάλισης αποτελεσματικής συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων εθνικών αρχών, καθώς και η πλήρης και αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να συσταθεί συμβουλευτική ομάδα. Η συμβουλευτική ομάδα θα πρέπει να περιλαμβάνει έναν εκπρόσωπο από τις εποπτικές αρχές κάθε κράτους μέλους. Η συμβουλευτική ομάδα θα πρέπει να παρέχει συμβουλές σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας, μεταξύ άλλων και σχετικά με την απαίτηση αποτροπής δυσμενών συνεπειών που απορρέουν αποκλειστικά από το γεγονός ότι μια οντότητα έχει καταχωριστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας. Θα πρέπει να εκδίδει γνώμες, συστάσεις ή εκθέσεις που θα πρέπει να δημοσιοποιούνται από τις αρμόδιες εθνικές αρχές που ορίζονται από τα κράτη μέλη. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου για τις οντότητες που ενδέχεται να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής

Τροπολογία

(55) Για να βοηθηθεί η Επιτροπή στο έργο της της διασφάλισης αποτελεσματικής συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων εθνικών αρχών, καθώς και η πλήρης και αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να συσταθεί συμβουλευτική ομάδα. Η συμβουλευτική ομάδα θα πρέπει να περιλαμβάνει έναν εκπρόσωπο από τις εποπτικές αρχές κάθε κράτους μέλους. Η συμβουλευτική ομάδα θα πρέπει να παρέχει συμβουλές σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας, μεταξύ άλλων και σχετικά με την απαίτηση αποτροπής δυσμενών συνεπειών που απορρέουν αποκλειστικά από το γεγονός ότι μια οντότητα έχει καταχωριστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας. Θα πρέπει να εκδίδει γνώμες, συστάσεις ή εκθέσεις που θα πρέπει να δημοσιοποιούνται από τις αρμόδιες εθνικές αρχές που ορίζονται από τα κράτη μέλη. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου για τις οντότητες που ενδέχεται να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής

της οδηγίας, η συμβουλευτική ομάδα θα πρέπει, ειδικότερα, να συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με πιθανές κατευθύνσεις ως προς το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας, **την έννοια της οντότητας τρίτης χώρας** και τις δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των υποχρεώσεων της παρούσας οδηγίας. Θα πρέπει να διασφαλίζεται η δέουσα συνεργασία με το δίκτυο της ΕΕ για την καταπολέμηση της διαφθοράς.

Τροπολογία 56

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 58

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(58) **Η συμμετοχή, εν γνώσει και εκ προθέσεως, σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των υποχρεώσεων της παρούσας οδηγίας, ιδίως των απαιτήσεων καταχώρισης, θα πρέπει να απαγορεύεται.** Οι δραστηριότητες αυτές περιλαμβάνουν συγκεκριμένη αμοιβή για υπηρεσία εκπροσώπησης, τη σύσταση εταιρειών με σκοπό την απόκρυψη δεσμών με κυβερνήσεις τρίτων χωρών, ή την τεχνητή κατανομή δραστηριοτήτων σε πολλαπλές οντότητες με σκοπό να μην συμπληρώνονται τα κατώτατα όρια που θεσπίζει η παρούσα οδηγία.

της οδηγίας, η συμβουλευτική ομάδα θα πρέπει, ειδικότερα, να συμβουλεύει την Επιτροπή σχετικά με πιθανές κατευθύνσεις ως προς το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας και τις δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστρατήγηση των υποχρεώσεων της παρούσας οδηγίας. Θα πρέπει να διασφαλίζεται η δέουσα συνεργασία με το δίκτυο της ΕΕ για την καταπολέμηση της διαφθοράς.

Τροπολογία

(58) **Ορισμένες δραστηριότητες ενδέχεται να οδηγούν στην καταστρατήγηση των υποχρεώσεων δυνάμει της παρούσας οδηγίας.** Οι δραστηριότητες αυτές περιλαμβάνουν συγκεκριμένη αμοιβή για υπηρεσία εκπροσώπησης, τη σύσταση εταιρειών με σκοπό την απόκρυψη δεσμών με κυβερνήσεις τρίτων χωρών, ή την τεχνητή κατανομή δραστηριοτήτων σε πολλαπλές οντότητες με σκοπό να μην συμπληρώνονται τα κατώτατα όρια που θεσπίζει η παρούσα οδηγία. **Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι εν λόγω δραστηριότητες καταστρατήγησης αντιμετωπίζονται κατά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας από αυτά.**

Τροπολογία 57

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 59

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(59) Για την αποτροπή της μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και την επιβολή κυρώσεων γι' αυτήν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τυχόν παραβάσεις των υποχρεώσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία συνοδεύονται από **αποτελεσματικά, αναλογικά και αποτρεπτικά διοικητικά πρόστιμα**. Οι κυρώσεις δεν θα πρέπει να έχουν ποινικό χαρακτήρα. Οι κυρώσεις θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τη φύση, την επανάληψη και τη διάρκεια της παράβασης σε σχέση με το διακυβευόμενο δημόσιο συμφέρον, το εύρος και το είδος των ασκούμενων δραστηριοτήτων, καθώς και την οικονομική ικανότητα της οντότητας που ασκεί δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων. Οι κυρώσεις θα πρέπει, σε κάθε μεμονωμένη περίπτωση, να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές, και να σέβονται δεόντως τα θεμελιώδη δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων της ελευθερίας έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι, της ακαδημαϊκής ελευθερίας, της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, των δικονομικών εγγυήσεων και της πραγματικής προσφυγής, καθώς και του δικαιώματος ακρόασης. Θα πρέπει να ακολουθούν προηγούμενη έγκαιρη προειδοποίηση που εκδίδεται από εποπτική αρχή, εκτός εάν η οικεία

Τροπολογία

(59) Για την αποτροπή της μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και την επιβολή κυρώσεων γι' αυτήν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τυχόν παραβάσεις των υποχρεώσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία συνοδεύονται από **αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές διοικητικές κυρώσεις, μεταξύ άλλων την προσωρινή αναστολή της καταχώρισης στο εθνικό μητρώο. Με την επιφύλαξη των κανόνων που ισχύουν για εγκληματικές δραστηριότητες και τον εντοπισμό, τη διερεύνηση, την εποπτεία της δίωξης και την επιβολή κυρώσεων, όπως ορίζονται στο εθνικό ή το ενωσιακό δίκαιο, όπως π.χ. οι κανόνες που σχετίζονται με τη διαφθορά**, οι κυρώσεις δεν θα πρέπει να έχουν ποινικό χαρακτήρα. Οι κυρώσεις θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τη φύση, την επανάληψη και τη διάρκεια της παράβασης σε σχέση με το διακυβευόμενο δημόσιο συμφέρον, το εύρος και το είδος των ασκούμενων δραστηριοτήτων, καθώς και την οικονομική ικανότητα της οντότητας που ασκεί δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων. Οι κυρώσεις θα πρέπει, σε κάθε μεμονωμένη περίπτωση, να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές, και να σέβονται δεόντως τα θεμελιώδη δικαιώματα,

παράβαση συνιστά παράβαση της απαγόρευσης καταστρατήγησης.

συμπεριλαμβανομένων της ελευθερίας έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι, της ακαδημαϊκής ελευθερίας, της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, των δικονομικών εγγυήσεων και της πραγματικής προσφυγής, καθώς και του δικαιώματος ακρόασης. Θα πρέπει να ακολουθούν προηγούμενη έγκαιρη προειδοποίηση που εκδίδεται από εποπτική αρχή, εκτός εάν η οικεία παράβαση συνιστά παράβαση της απαγόρευσης καταστρατήγησης.

Τροπολογία 58

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 60

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(60) Προκειμένου να τροποποιηθούν τα κατώτατα όρια για την αίτηση περαιτέρω πληροφοριών, να τροποποιηθεί ο κατάλογος των πληροφοριών που πρέπει να παρέχονται κατά την υποβολή αίτησης καταχώρισης **και** να τροποποιηθεί ο κατάλογος των πληροφοριών που πρέπει να περιλαμβάνονται στις εκθέσεις που δημοσιεύουν τα κράτη μέλη, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να **διεξαγάγει κατάλληλες διαβουλεύσεις** κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες **της**, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομώνων, **και οι εν λόγω διαβουλεύσεις να διεξαχθούν** σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της **13** Απριλίου 2016 για τη βελτίωση

Τροπολογία

(60) Προκειμένου να τροποποιηθούν τα κατώτατα όρια για την αίτηση περαιτέρω πληροφοριών, να τροποποιηθεί ο κατάλογος των πληροφοριών που πρέπει να παρέχονται κατά την υποβολή αίτησης καταχώρισης, να τροποποιηθεί ο κατάλογος των πληροφοριών που πρέπει να περιλαμβάνονται στις εκθέσεις που δημοσιεύουν τα κράτη μέλη **και να καθορίζονται οι τεχνικές προδιαγραφές, τα τεχνικά μέτρα, τα ελάχιστα κριτήρια και μέσα, καθώς και οι τεχνικές προϋποθέσεις σχετικά με την κεντρική πύλη πρόσβασης του κοινού**, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να **διεξάγει**, κατά τις προπαρασκευαστικές **της** εργασίες, **τις κατάλληλες**

του νομοθετικού έργου⁹. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να διασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνώμων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

⁹ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1, ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_int_erinstitut/2016/512/oj.

διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνώμωνων, **οι οποίες να πραγματοποιούνται** σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της **13ης** Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου⁹. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να διασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνώμων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

⁹ ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1, ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_int_erinstitut/2016/512/oj.

Τροπολογία 59

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 63

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(63) Ιδίως, ένα ενωσιακού επιπέδου σύστημα στηρίζει τις αρμόδιες εθνικές αρχές στα εποπτικά τους καθήκοντα καθώς και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη στο να διαδραματίσουν τον ρόλο τους στο πλαίσιο της δημοκρατικής διαδικασίας και αυξάνει τη συνολική ανθεκτικότητα των δημοκρατιών στην Ένωση έναντι παρεμβάσεων στις δημοκρατικές διαδικασίες. Υπάρχει

Τροπολογία

(63) Ιδίως, ένα ενωσιακού επιπέδου σύστημα στηρίζει τις αρμόδιες εθνικές αρχές στα εποπτικά τους καθήκοντα καθώς και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη στο να διαδραματίσουν τον ρόλο τους στο πλαίσιο της δημοκρατικής διαδικασίας και αυξάνει τη συνολική ανθεκτικότητα των δημοκρατιών στην Ένωση έναντι παρεμβάσεων στις δημοκρατικές διαδικασίες. Υπάρχει

προστιθέμενη αξία από την εστίαση στη διαφάνεια των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών **με σκοπό την άσκηση επιρροής** σε ενωσιακό επίπεδο, καθώς ο πιθανός διασυννοριακός χαρακτήρας των εν λόγω δραστηριοτήτων απαιτεί συντονισμένη προσέγγιση σε πολλαπλά επίπεδα και τομείς. Με τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών, τα κράτη μέλη είναι σε θέση να κατανοήσουν καλύτερα την έκταση του φαινομένου, γεγονός που συμβάλλει στην αποτροπή της δυνατότητας τρίτων χωρών να εκμεταλλεύονται κανονιστικές διαφορές ή κενά.

Τροπολογία 60

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 64

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(64) Κατά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να επιδιώκουν την ελαχιστοποίηση της διοικητικής επιβάρυνσης για τις οικείες οντότητες, και ιδίως για τις πολύ μικρές, τις μικρές και τις μεσαίες επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁰.

¹⁰ Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και

προστιθέμενη αξία από την εστίαση στη διαφάνεια των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό τρίτων χωρών σε ενωσιακό επίπεδο, καθώς ο πιθανός διασυννοριακός χαρακτήρας των εν λόγω δραστηριοτήτων απαιτεί συντονισμένη προσέγγιση σε πολλαπλά επίπεδα και τομείς. Με τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών, τα κράτη μέλη είναι σε θέση να κατανοήσουν καλύτερα την έκταση του φαινομένου, γεγονός που συμβάλλει στην αποτροπή της δυνατότητας τρίτων χωρών να εκμεταλλεύονται κανονιστικές διαφορές ή κενά.

Τροπολογία

(64) Κατά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη **θα πρέπει να καθορίζουν απαιτήσεις με σαφή και συνοπτικό τρόπο, διασφαλίζοντας ασφάλεια δικαίου και προβλέψιμες διαδικασίες καταχώρισης, και** θα πρέπει να επιδιώκουν την ελαχιστοποίηση της διοικητικής επιβάρυνσης για τις οικείες οντότητες, και ιδίως για τις πολύ μικρές, τις μικρές και τις μεσαίες επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁰.

¹⁰ Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και

του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 19), ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 19), ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

Τροπολογία 61

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 65

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(65) Οι κανονισμοί (ΕΕ) 2016/679¹¹ και (ΕΕ) 2018/1725¹² του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου εφαρμόζονται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διενεργείται στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένης της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για την τήρηση του εθνικού μητρώου ή μητρώων οντοτήτων που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **οντοτήτων** τρίτων χωρών, στην πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στο εν λόγω εθνικό μητρώο ή μητρώα και στην ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο της διοικητικής συνεργασίας και της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των κρατών μελών δυνάμει της παρούσας

Τροπολογία

(65) Οι κανονισμοί (ΕΕ) 2016/679¹¹ και (ΕΕ) 2018/1725¹² του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου εφαρμόζονται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διενεργείται στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένης της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για την τήρηση του εθνικού μητρώου ή μητρώων οντοτήτων που ασκούν δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό **υποστηρικτών** τρίτων χωρών, στην πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στο εν λόγω εθνικό μητρώο ή μητρώα και στην ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο της διοικητικής συνεργασίας και της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των κρατών μελών δυνάμει της παρούσας

οδηγίας, καθώς και στη χρήση του IMI και την τήρηση αρχείων σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τήρησης αρχείων δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για τους σκοπούς αυτούς θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να συμμορφώνεται με τις αρχές της ελαχιστοποίησης των δεδομένων, της ακρίβειας των δεδομένων και του περιορισμού της αποθήκευσης και να πληροί τις απαιτήσεις ακεραιότητας και εμπιστευτικότητας των δεδομένων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν μέτρα που να διασφαλίζουν τη νόμιμη και ασφαλή επεξεργασία όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται στο εθνικό τους μητρώο ή μητρώα, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

¹¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/EK (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹² Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών

οδηγίας, καθώς και στη χρήση του IMI και την τήρηση αρχείων σύμφωνα με τις υποχρεώσεις τήρησης αρχείων δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για τους σκοπούς αυτούς θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να συμμορφώνεται με τις αρχές της ελαχιστοποίησης των δεδομένων, της ακρίβειας των δεδομένων και του περιορισμού της αποθήκευσης και να πληροί τις απαιτήσεις ακεραιότητας και εμπιστευτικότητας των δεδομένων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν μέτρα που να διασφαλίζουν τη νόμιμη και ασφαλή επεξεργασία όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται στο εθνικό τους μητρώο ή μητρώα, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

¹¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/EK (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

¹² Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών

προσώπων έναντι της
επεξεργασίας δεδομένων
προσωπικού χαρακτήρα από τα
θεσμικά και λοιπά όργανα και
τους οργανισμούς της Ένωσης
και την ελεύθερη κυκλοφορία των
δεδομένων αυτών, και για την
κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ)
αριθ. 45/2001 και της απόφασης
αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295
της 21.11.2018, σ. 39), ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

προσώπων έναντι της
επεξεργασίας δεδομένων
προσωπικού χαρακτήρα από τα
θεσμικά και λοιπά όργανα και
τους οργανισμούς της Ένωσης
και την ελεύθερη κυκλοφορία των
δεδομένων αυτών, και για την
κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ)
αριθ. 45/2001 και της απόφασης
αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295
της 21.11.2018, σ. 39), ELI:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Τροπολογία 62

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 69

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(69) Ζητήθηκε, σύμφωνα με το
άρθρο 42 παράγραφος 1 του
κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η
γνώμη του Ευρωπαϊκού Επόπτη
Προστασίας Δεδομένων, που
γνωμοδότησε στις **XXXX**¹⁵.

¹⁵ **XXXX**.

Τροπολογία 63

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 1 - τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Αντικείμενο και **σκοπός**

Τροπολογία 64

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 1 - παράγραφος 1

Τροπολογία

(69) Ζητήθηκε, σύμφωνα με το
άρθρο 42 παράγραφος 1 του
κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η
γνώμη του Ευρωπαϊκού Επόπτη
Προστασίας Δεδομένων, που
γνωμοδότησε στις **6
Φεβρουαρίου 2024**.

Τροπολογία

Αντικείμενο και **στόχοι**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει εναρμονισμένες απαιτήσεις σχετικά με τις **οικονομικές δραστηριότητες** της εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό **οντότητας** τρίτης χώρας με σκοπό **τη βελτίωση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς με την επίτευξη κοινού επιπέδου διαφάνειας σε ολόκληρη την Ένωση.**

Τροπολογία 65

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 1 - παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να **επιτευχθεί αυτή η διαφάνεια κατά τρόπον ώστε να αποφευχθεί η δημιουργία κλίματος** δυσπιστίας **ικανού** να αποτρέψει φυσικά ή νομικά πρόσωπα από κράτη μέλη ή τρίτες χώρες από το να συναλλάσσονται με οντότητες που προβαίνουν σε **εκπροσώπηση** συμφερόντων για λογαριασμό **οντότητας τρίτης χώρας** ή να παρέχουν χρηματοδοτική στήριξη σε τέτοιες οντότητες.

Τροπολογία

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει εναρμονισμένες απαιτήσεις σχετικά με τις **δραστηριότητες οικονομικού χαρακτήρα** της εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται για λογαριασμό **υποστηρικτή** τρίτης χώρας με σκοπό **να επηρεάσουν την ανάπτυξη, τη διαμόρφωση και την εφαρμογή πολιτικών, νομοθεσιών ή δημοσίων διαδικασιών λήψης αποφάσεων στην Ένωση.**

Τροπολογία

Στόχοι της παρούσας οδηγίας είναι να **βελτιωθεί η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς για δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων και να επιτευχθεί σχετικά με τις εν λόγω δραστηριότητες κοινό επίπεδο διαφάνειας και δημοκρατικής λογοδοσίας σε ολόκληρη την Ένωση χωρίς να δημιουργηθεί κλίμα** δυσπιστίας **που ενδέχεται** να αποτρέψει φυσικά ή νομικά πρόσωπα από κράτη μέλη ή τρίτες χώρες από το να συναλλάσσονται με οντότητες που προβαίνουν σε **δραστηριότητες εκπροσώπησης** συμφερόντων για λογαριασμό **υποστηρικτή από τρίτες χώρες** ή να παρέχουν χρηματοδοτική στήριξη σε τέτοιες οντότητες. **Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η συμμόρφωση με την παρούσα**

**οδηγία δεν οδηγεί σε
περιορισμό των θεμελιωδών
δικαιωμάτων.**

Τροπολογία 66

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 - παράγραφος 1 - σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων: δραστηριότητα που ασκείται με σκοπό να επηρεάσει την ανάπτυξη, τη διαμόρφωση ή την εφαρμογή **πολιτικής ή** νομοθεσίας, ή δημόσιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων στην Ένωση, **η οποία θα μπορούσε ιδίως να ασκείται μέσω της** διοργάνωσης συνεδριάσεων, συνεδρίων ή εκδηλώσεων, ή **της** συμμετοχής σ' αυτά, **της** συμβολής ή **της** συμμετοχής σε διαβουλεύσεις ή κοινοβουλευτικές ακροάσεις, **της** διοργάνωσης εκστρατειών επικοινωνίας ή διαφήμισης, **της οργάνωσης δικτύων και πρωτοβουλιών βάσης, της** κατάρτισης εγγράφων πολιτικής και θέσης, νομοθετικών τροποποιήσεων, δημοσκοπήσεων, ερευνών ή ανοικτών επιστολών, **ή δραστηριοτήτων στο πλαίσιο της έρευνας και της εκπαίδευσης, όταν ασκούνται συγκεκριμένα μ' αυτόν τον στόχο·**

Τροπολογία

1) «δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων»: δραστηριότητα που ασκείται με σκοπό να επηρεάσει την ανάπτυξη, τη διαμόρφωση ή την εφαρμογή **πολιτικών,** νομοθεσίας, ή δημόσιες διαδικασίες λήψης αποφάσεων στην Ένωση, μέσω:

- διοργάνωσης συνεδριάσεων, συνεδρίων ή εκδηλώσεων, ή συμμετοχής σ' αυτά·
- συμβολής ή συμμετοχής σε διαβουλεύσεις ή κοινοβουλευτικές ακροάσεις·
- διοργάνωσης εκστρατειών επικοινωνίας ή διαφήμισης,

μεταξύ άλλων σε ψηφιακές πλατφόρμες ή μέσω των μέσων κοινωνικής δικτύωσης· ή

- κατάρτισης εγγράφων πολιτικής και θέσης, νομοθετικών τροποποιήσεων, δημοσκοπήσεων, ερευνών ή ανοικτών επιστολών·

Τροπολογία 67

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 - παράγραφος 1 - σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων: δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων που παρέχεται κατά κανόνα έναντι αμοιβής, **όπως προβλέπεται στο άρθρο 57** της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

Τροπολογία

2) «υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων»: δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων που παρέχεται κατά κανόνα έναντι αμοιβής **και επομένως αποτελεί υπηρεσία κατά την έννοια του άρθρου 57** της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης **(ΣΛΕΕ)**·

Τροπολογία 68

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 - παράγραφος 1 - σημείο 4 - εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) **οντότητα τρίτης χώρας:**

Τροπολογία

4) «**υποστηρικτής από τρίτη χώρα**»:

Τροπολογία 69

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 - παράγραφος 1 - σημείο 4 - στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) δημόσια ή ιδιωτική οντότητα της οποίας οι ενέργειες μπορούν να αποδοθούν σε **οντότητα** του

Τροπολογία

β) δημόσια ή ιδιωτική οντότητα της οποίας οι ενέργειες μπορούν να αποδοθούν σε **υποστηρικτή**

στοιχείου α), λαμβανομένων
υπόψη όλων των σχετικών
περιστάσεων·

του στοιχείου α), λαμβανομένων
υπόψη όλων των σχετικών
περιστάσεων, **όπως η
ικανότητα του υποστηρικτή
να ασκεί αποφασιστική
επιρροή ή τελικό έλεγχο επί
της οντότητας·**

Τροπολογία 70

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 - παράγραφος 1 - σημείο 6 - στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) η συνολική ετήσια αμοιβή
που λαμβάνει **οντότητα τρίτης
χώρας** για την παροχή υπηρεσίας
εκπροσώπησης συμφερόντων, η
οποία, όταν η αμοιβή είναι μη
χρηματική, συνίσταται στην
εκτιμώμενη αξία της· ή

Τροπολογία

α) η συνολική ετήσια αμοιβή
που λαμβάνει **υποστηρικτής
από τρίτες χώρες** για την
παροχή υπηρεσίας εκπροσώπησης
συμφερόντων, η οποία, όταν η
αμοιβή είναι μη χρηματική,
συνίσταται στην εκτιμώμενη αξία
της· ή

Τροπολογία 71

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 - παράγραφος 1 - σημείο 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) αρμόδια για το εθνικό
μητρώο αρχή: η δημόσια αρχή ή ο
δημόσιος φορέας που έχει την
ευθύνη τήρησης εθνικού μητρώου
του άρθρου 9 και επεξεργασίας
των καταχωρίσεων που
υποβάλλονται σύμφωνα με την
παρούσα οδηγία·

Τροπολογία

9) «αρμόδια για το εθνικό
μητρώο αρχή»: η **ανεξάρτητη**
δημόσια αρχή ή ο **ανεξάρτητος**
δημόσιος φορέας που έχει την
ευθύνη τήρησης εθνικού μητρώου
του άρθρου 9 και επεξεργασίας
των καταχωρίσεων που
υποβάλλονται σύμφωνα με την
παρούσα οδηγία·

Τροπολογία 72

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 - παράγραφος 1 - στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) υπηρεσία εκπροσώπησης
συμφερόντων που παρέχεται σε
οντότητα τρίτης χώρας·

Τροπολογία

α) υπηρεσία εκπροσώπησης
συμφερόντων που παρέχεται σε
υποστηρικτή από τρίτη χώρα·

Τροπολογία 73

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 - παράγραφος 1 - στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) δραστηριότητα
εκπροσώπησης συμφερόντων που
ασκείται από **οντότητα τρίτης
χώρας** του άρθρου 2
παράγραφος 4 στοιχείο β), η
οποία συνδέεται με
δραστηριότητες οικονομικής
φύσης ή τις υποκαθιστά και, ως
εκ τούτου, είναι συγκρίσιμη με
υπηρεσία εκπροσώπησης
συμφερόντων του στοιχείου α)
της παρούσας παραγράφου.

Τροπολογία

β) δραστηριότητα
εκπροσώπησης συμφερόντων που
ασκείται από **υποστηρικτή από
τρίτη χώρα** του άρθρου 2
παράγραφος 4 στοιχείο β), η
οποία συνδέεται με
δραστηριότητες οικονομικής
φύσης ή τις υποκαθιστά και, ως
εκ τούτου, είναι συγκρίσιμη με
υπηρεσία εκπροσώπησης
συμφερόντων του στοιχείου α)
της παρούσας παραγράφου.

Τροπολογία 74

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 3 - παράγραφος 2 - στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) δραστηριότητες που
ασκούνται απευθείας από
οντότητα τρίτης χώρας του
άρθρου 2 παράγραφος 4 στοιχείο
α) και συνδέονται με την άσκηση
δημόσιας εξουσίας,
συμπεριλαμβανομένων
δραστηριοτήτων που σχετίζονται
με την ανάπτυξη διπλωματικών ή
προξενικών σχέσεων μεταξύ
κρατών ή διεθνών οργανισμών·

Τροπολογία

α) δραστηριότητες που
ασκούνται απευθείας από
υποστηρικτή από τρίτη χώρα
του άρθρου 2 παράγραφος 4
στοιχείο α) και συνδέονται με την
άσκηση δημόσιας εξουσίας,
συμπεριλαμβανομένων
δραστηριοτήτων που σχετίζονται
με την ανάπτυξη διπλωματικών ή
προξενικών σχέσεων μεταξύ
κρατών ή διεθνών οργανισμών·

Τροπολογία 75

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 - παράγραφος 2 - στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

αα) η παροχή υπηρεσιών μέσω εννημέρωσης όπως ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1083 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και η παροχή οπτικοακουστικών μέσων, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 σημείο 1 της οδηγίας 2010/13/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου·

Τροπολογία 76

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 - παράγραφος 2 - στοιχείο β - σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

i) παροχή συμβουλών σε **οντότητα τρίτης χώρας** με σκοπό να βοηθηθεί να διασφαλίσει ότι οι δραστηριότητές της συμμορφώνονται με τις ισχύουσες νομικές απαιτήσεις·

i) παροχή συμβουλών σε **υποστηρικτή από τρίτες χώρες** με σκοπό να βοηθηθεί να διασφαλίσει ότι οι δραστηριότητές του συμμορφώνονται με τις ισχύουσες νομικές απαιτήσεις·

Τροπολογία 77

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 - παράγραφος 2 - στοιχείο β - σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ii) εκπροσώπηση **οντοτήτων τρίτων χωρών** στο πλαίσιο διαδικασίας συμβιβασμού ή διαμεσολάβησης που αποσκοπεί

ii) εκπροσώπηση **υποστηρικτή από τρίτη χώρα** στο πλαίσιο διαδικασίας συμβιβασμού ή διαμεσολάβησης που αποσκοπεί

στο να αποτραπεί η εισαγωγή
διαφοράς ενώπιον δικαστικού ή
διοικητικού οργάνου ή η εκδίκασή
της από τέτοιο όργανο·

στο να αποτραπεί η εισαγωγή
διαφοράς ενώπιον δικαστικού ή
διοικητικού οργάνου ή η εκδίκασή
της από τέτοιο όργανο·

Τροπολογία 78

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 - παράγραφος 2 - στοιχείο β - σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iii) εκπροσώπηση **οντοτήτων
τρίτων χωρών** σε νομικές
διαδικασίες·

Τροπολογία

iii) εκπροσώπηση
**υποστηρικτών από τρίτες
χώρες** σε νομικές διαδικασίες·

Τροπολογία 79

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 - παράγραφος 2 - στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**βα) δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων
που διεξάγονται από
οργανώσεις της κοινωνίας
των πολιτών οι
καταστατικοί στόχοι των
οποίων είναι η προστασία
και η προώθηση του δημοσίου
συμφέροντος ή των
θεμελιωδών δικαιωμάτων,
συμπεριλαμβανομένων των
ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
σύμφωνα με τον Χάρτη των
Θεμελιωδών Δικαιωμάτων,
υπό την προϋπόθεση ότι οι εν
λόγω δραστηριότητες δεν
παρέχονται σε υποστηρικτή
από τρίτη χώρα ως υπηρεσία
κατά την έννοια του
άρθρου 57 ΣΛΕΕ ή δεν
διεξάγονται από οργανώσεις
της κοινωνίας των πολιτών
που ενεργούν ως
υποστηρικτές από τρίτες
χώρες δυνάμει της παρούσας**

οδηγίας.

Τροπολογία 80

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 4 - παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη δεν διατηρούν ούτε θεσπίζουν, για τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, **διατάξεις που παρεκκλίνουν από τις διατάξεις** της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένων **περισσότερο ή λιγότερο αυστηρών διατάξεων για τη διασφάλιση διαφανούς ως προς τις εν λόγω δραστηριότητες.**

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη δεν διατηρούν ούτε θεσπίζουν **λιγότερο αυστηρές διατάξεις από αυτές που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία**, για τις δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. **Κατά τη μεταφορά και εφαρμογή της παρούσας οδηγίας τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι συμμορφώνονται πλήρως με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων («ο Χάρτης»), συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων της ελευθερίας έκφρασης και πληροφόρησης, της ελευθερίας του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι, της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της ακαδημαϊκής ελευθερίας, της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, της πραγματικής προσφυγής και της επιχειρηματικής ελευθερίας.**

Τροπολογία 81

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 - παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι

οι πάροχοι υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων έχουν τη δυνατότητα να απαιτούν από **την οντότητα** για λογαριασμό **της οποίας** παρέχεται η υπηρεσία να δηλώνει αν είναι **οντότητα τρίτης χώρας**.

Τροπολογία 82

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 6 - παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 περιλαμβάνουν, στις συμβατικές ρυθμίσεις τους με τους υπεργολάβους, την πληροφορία ότι η δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 3 παράγραφος 1, καθώς και υποχρέωση διαβίβασης της εν λόγω πληροφορίας σε τυχόν περαιτέρω υπεργολάβους. **Οι υπεργολάβοι που έχουν λάβει την εν λόγω πληροφορία δεν υποχρεούνται να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του άρθρου 7, του άρθρου 8, του άρθρου 10 και του άρθρου 11 όσον αφορά τη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκείται στο πλαίσιο της σύμβασης που περιέχει την εν λόγω πληροφορία.**

Τροπολογία 83

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 6 - παράγραφος 2

οι πάροχοι υπηρεσιών εκπροσώπησης συμφερόντων έχουν τη δυνατότητα να απαιτούν από **τον υποστηρικτή** για λογαριασμό **του οποίου** παρέχεται η υπηρεσία να δηλώνει αν είναι **υποστηρικτής από τρίτη χώρα**.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 **που είναι κύριοι ανάδοχοι** περιλαμβάνουν, στις συμβατικές ρυθμίσεις τους με τους υπεργολάβους, την πληροφορία ότι η δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 3 παράγραφος 1, καθώς και υποχρέωση διαβίβασης της εν λόγω πληροφορίας σε τυχόν περαιτέρω υπεργολάβους. **Όταν έχουν συμπεριληφθεί οι εν λόγω πληροφορίες, οι υπεργολάβοι και οι περαιτέρω υπεργολάβοι εξαιρούνται από τις απαιτήσεις του άρθρου 8, του άρθρου 10 και του άρθρου 11 όσον αφορά τη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκείται δυνάμει αυτών.**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν ο υπεργολάβος αναθέτει με περαιτέρω υπεργολαβία την υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων, ενημερώνει τον κύριο εργολάβο ή, κατά περίπτωση, τον υπεργολάβο που του ανέθεσε τη σύμβαση άσκησης της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων, για το γεγονός ότι η δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων έχει ανατεθεί περαιτέρω με υπεργολαβία, **και διασφαλίζει** ότι οι συμβατικές ρυθμίσεις περιλαμβάνουν την πληροφορία ότι η δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 3 παράγραφος 1.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν ο υπεργολάβος αναθέτει με περαιτέρω υπεργολαβία την υπηρεσία εκπροσώπησης συμφερόντων, ενημερώνει τον κύριο εργολάβο ή, κατά περίπτωση, τον υπεργολάβο που του ανέθεσε τη σύμβαση άσκησης της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων, για το γεγονός ότι η δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων έχει ανατεθεί περαιτέρω με υπεργολαβία. **Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν επίσης** ότι οι συμβατικές ρυθμίσεις περιλαμβάνουν την πληροφορία ότι η δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 3 παράγραφος 1.

Τροπολογία 84

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 6 - παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο υπεργολάβος παρέχει στον κύριο εργολάβο ή, κατά περίπτωση, **στον** υπεργολάβο τις πληροφορίες που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του άρθρου 10.

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο υπεργολάβος παρέχει στον κύριο εργολάβο ή, κατά περίπτωση, **σε επιπλέον** υπεργολάβο τις πληροφορίες που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του άρθρου 10.

Τροπολογία 85

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Άρθρο 7

Τροπολογία

διαγράφεται

Τήρηση αρχείων

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 τηρούν, για κάθε δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω άρθρου, αρχεία που περιέχουν:

α) την ταυτότητα ή το όνομα της οντότητας τρίτης χώρας για λογαριασμό της οποίας ασκείται η δραστηριότητα, καθώς και το όνομα της τρίτης χώρας της οποίας τα συμφέροντα εκπροσωπούνται·

β) περιγραφή του σκοπού της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων·

γ) συμβάσεις και βασικές επικοινωνίες με την οντότητα τρίτης χώρας που είναι απαραίτητες για την κατανόηση της φύσης και του σκοπού της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των αρχείων του τρόπου και της έκτασης τυχόν αμοιβής·

δ) πληροφορίες ή υλικό που αποτελεί βασικό στοιχείο της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 τηρούν τα αρχεία που προβλέπονται στην παράγραφο 1 για 4 έτη μετά την παύση της οικείας δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 καταρτίζουν σε ετήσια βάση:

α) κατάλογο όλων των οντοτήτων τρίτων χωρών για λογαριασμό των οποίων έχουν ασκήσει δραστηριότητες εκπροσώπησης συμφερόντων κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος·

β) κατάλογο του αθροιστικού ετήσιου ποσού που εισπράχθηκε για τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 3 παράγραφος 1 κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος ανά τρίτη χώρα.

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 τηρούν αρχεία με τις πληροφορίες της παραγράφου 3 για 4 έτη.

Τροπολογία 86

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 8 - παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο νόμιμος εκπρόσωπος μπορεί να υπέχει ευθύνη για τη μη συμμόρφωση της οντότητας την οποία εκπροσωπεί με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα οδηγία, με την επιφύλαξη της ευθύνης της εν λόγω οντότητας και των νομικών διαδικασιών που μπορεί να κινηθούν

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 αναθέτουν στον νόμιμο εκπρόσωπό τους τις αναγκαίες εξουσίες και του παρέχουν επαρκείς πόρους για τη διασφάλιση αποτελεσματικής και έγκαιρης συνεργασίας με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, καθώς και συμμόρφωσης με τις αποφάσεις τους.

εναντίον της. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 αναθέτουν στον νόμιμο εκπρόσωπό τους τις αναγκαίες εξουσίες και του παρέχουν επαρκείς πόρους για τη διασφάλιση αποτελεσματικής και έγκαιρης συνεργασίας με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, καθώς και συμμόρφωσης με τις αποφάσεις τους.

Τροπολογία 87

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 9 - παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Το εθνικό μητρώο ή, κατά περίπτωση, τα εθνικά μητρώα τηρούνται από τις αρχές που είναι αρμόδιες για τα εθνικά μητρώα. Για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, οι εν λόγω αρχές ενεργούν ως υπεύθυνοι επεξεργασίας κατά την έννοια του άρθρου 4 σημείο 7) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679.

Τροπολογία

2. Το εθνικό μητρώο ή, κατά περίπτωση, τα εθνικά μητρώα τηρούνται από τις **ανεξάρτητες** αρχές που είναι αρμόδιες για τα εθνικά μητρώα **σύμφωνα με το άρθρο 15 της παρούσας οδηγίας. Τα εθνικά μητρώα είναι διαλειτουργικά μεταξύ τους.** Για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, οι εν λόγω αρχές ενεργούν ως υπεύθυνοι επεξεργασίας κατά την έννοια του άρθρου 4 σημείο 7) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679.

Τροπολογία 88

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 9 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 9α

**Κεντρική πύλη πρόσβασης
του κοινού**

1. Η Επιτροπή θεσπίζει

κεντρική πύλη πρόσβασης του κοινού ως αποκεντρωμένο σύστημα για τη διασύνδεση των εθνικών μητρώων που αναφέρονται στο άρθρο 9.

2. Το σύστημα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει διαδικτυακή πύλη που χρησιμεύει ως κεντρικό σημείο ηλεκτρονικής πρόσβασης του κοινού στις πληροφορίες του συστήματος. Η διαδικτυακή πύλη προσφέρει υπηρεσία αναζήτησης σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης, προκειμένου να διευκολύνει τη διάθεση στο κοινό των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1.

3. Για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η Επιτροπή ενεργεί ως υπεύθυνος επεξεργασίας κατά την έννοια του άρθρου 4 σημείο 7) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679.

4. Έως ... [ένα έτος από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξη σύμφωνα με το άρθρο 23 για να συμπληρώσει την παρούσα οδηγία καθορίζοντας:

α) τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζουν τα μέσα και τις μεθόδους επικοινωνίας για το σύστημα που εξασφαλίζει τη διασύνδεση και τη διαλειτουργικότητα των εθνικών μητρώων·

β) τα τεχνικά μέτρα στα οποία βασίζονται τα

ελάχιστα πρότυπα ασφάλειας της τεχνολογίας των πληροφοριών που ισχύουν για την επικοινωνία και τη διανομή πληροφοριών εντός του συστήματος που διασφαλίζει τη διασύνδεση των εθνικών μητρώων·

γ) ελάχιστα κριτήρια για την υπηρεσία αναζήτησης και για την παρουσίαση των αποτελεσμάτων των εν λόγω αναζητήσεων, τα οποία πρέπει να παρέχονται από την ευρωπαϊκή πύλη σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1· και

δ) τα μέσα και τους τεχνικούς όρους για τη διάθεση των υπηρεσιών που παρέχει το σύστημα που διασφαλίζει τη διασύνδεση των εθνικών μητρώων.

5. Το σύστημα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 συνδέεται με την ενιαία ψηφιακή πύλη, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1724.

Τροπολογία 89

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 - παράγραφος 1 - εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οντότητα του άρθρου 3 παράγραφος 1 που είναι εγκατεστημένη στην επικράτειά τους καταχωρίζεται σε εθνικό μητρώο το αργότερο **κατά** την έναρξη των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων.

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι **κάθε** οντότητα του άρθρου 3 παράγραφος 1 που είναι εγκατεστημένη στην επικράτειά τους καταχωρίζεται σε εθνικό μητρώο το αργότερο **πριν από** την έναρξη των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων.

Τροπολογία 90

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 10 - παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Εάν οντότητα του άρθρου 3 παράγραφος 1 δεν είναι εγκατεστημένη στην Ένωση, καταχωρίζεται στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο νόμιμος εκπρόσωπός της που έχει οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 8 ή, ελλείψει τόπου εγκατάστασης, στο οποίο **αυτός** έχει τη μόνιμη κατοικία του ή τη συνήθη διαμονή του.

Τροπολογία

3. Εάν οντότητα του άρθρου 3 παράγραφος 1 δεν είναι εγκατεστημένη στην Ένωση, καταχωρίζεται στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο νόμιμος εκπρόσωπός της που έχει οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 8 ή, ελλείψει τόπου εγκατάστασης, στο οποίο έχει τη μόνιμη κατοικία του ή τη συνήθη διαμονή του.

Τροπολογία 91

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 10 - παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, για τους σκοπούς της καταχώρισης, η οντότητα υποχρεούται να υποβάλει **μόνο** τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα I.

Τροπολογία

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, για τους σκοπούς της καταχώρισης, η οντότητα υποχρεούται να υποβάλει τις πληροφορίες που ορίζονται στο παράρτημα I.

Τροπολογία 92

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 10 - παράγραφος 6 - στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) **εντός εύλογου χρονικού διαστήματος**, αλλαγές ή προσθήκες στα στοιχεία που έχουν παρασχεθεί σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 1) στοιχεία α) και β) και στοιχείο στ) σημεία i) και ii)·

Τροπολογία

α) **χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση**, αλλαγές ή προσθήκες στα στοιχεία που έχουν παρασχεθεί σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 1) στοιχεία α) και β) και στοιχείο στ) σημεία i) και ii)·

Τροπολογία 93

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 - παράγραφος 7 - εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η εν λόγω αρχή διεκπεραιώνει το αίτημα εντός 5 εργάσιμων ημερών και διαγράφει την καταχωρισμένη οντότητα από το εθνικό μητρώο αν κρίνει ότι η οντότητα δεν πληροί πλέον τις προϋποθέσεις του χαρακτηρισμού της ως οντότητας του άρθρου 3 παράγραφος 1 ή, **κατά περίπτωση**, δεν θα πρέπει πλέον να είναι καταχωρισμένη στο μητρώο για το οποίο η αρχή είναι αρμόδια. Η απόφαση της αρχής που είναι αρμόδια για το οικείο εθνικό μητρώο υπόκειται σε διοικητική και δικαστική προσφυγή στο κράτος μέλος καταχώρισης.

Τροπολογία

Η εν λόγω αρχή διεκπεραιώνει το αίτημα εντός 5 εργάσιμων ημερών και διαγράφει την καταχωρισμένη οντότητα από το εθνικό μητρώο αν κρίνει ότι η οντότητα δεν πληροί πλέον τις προϋποθέσεις του χαρακτηρισμού της ως οντότητας του άρθρου 3 παράγραφος 1 ή δεν θα πρέπει πλέον να είναι καταχωρισμένη στο μητρώο για το οποίο η αρχή είναι αρμόδια. Η απόφαση της αρχής που είναι αρμόδια για το οικείο εθνικό μητρώο υπόκειται σε διοικητική και δικαστική προσφυγή στο κράτος μέλος καταχώρισης.

Τροπολογία 94

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 10 - παράγραφος 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η αρχή που είναι αρμόδια για το εθνικό μητρώο από το οποίο έχει αφαιρεθεί η οντότητα τηρεί τις πληροφορίες σχετικά με την οντότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 4 για 4 έτη μετά τη διαγραφή της εν λόγω οντότητας από το μητρώο σύμφωνα με την παράγραφο 7.

Τροπολογία 95

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 - παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η καταχώριση, οι επικαιροποιήσεις, τα αιτήματα διαγραφής από το μητρώο και τα αιτήματα σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 μπορούν να υποβληθούν με ηλεκτρονικά μέσα και **είναι** δωρεάν.

Τροπολογία

8. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η καταχώριση, οι επικαιροποιήσεις, τα αιτήματα διαγραφής από το μητρώο και τα αιτήματα σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 μπορούν να υποβληθούν με ηλεκτρονικά μέσα και δωρεάν.

Τροπολογία 96

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 10 - παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

8α. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις συνθήκες, μπορούν να διατηρούν στα νομικά τους συστήματα υφιστάμενα μέτρα, τα οποία ήταν σε ισχύ πριν από ... [την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], σύμφωνα με τα οποία οι οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 υποχρεούνται να υποβάλλουν, για τους σκοπούς της καταχώρισης, πληροφορίες που δεν περιέχουν προσωπικά δεδομένα επιπλέον των πληροφοριών που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 1, όταν τα μέτρα αυτά είναι αναγκαία και αιτιολογημένα για σκοπούς δημοσίου συμφέροντος και είναι αναλογικά υπό την έννοια ότι είναι κατάλληλα για την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων και δεν υπερβαίνουν το όριο που είναι απαραίτητο για την

Τροπολογία 97

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 11 - παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Όταν οι πληροφορίες που παρέχονται για τους σκοπούς της καταχώρισης είναι ελλιπείς ή περιέχουν πρόδηλα σφάλματα, η αρμόδια για το εθνικό μητρώο αρχή ζητεί από την οντότητα να συμπληρώσει ή να διορθώσει την υποβολή της. Εντός **5** εργάσιμων ημερών από την παραλαβή απάντησης από την εν λόγω οντότητα, η αρμόδια για το εθνικό μητρώο αρχή περιλαμβάνει αντίστοιχη καταχώριση στο εθνικό της μητρώο ή αρνείται να προβεί στην εν λόγω καταχώριση και ενημερώνει την οικεία οντότητα για τους λόγους για τους οποίους η υποβολή παραμένει ελλιπής ή περιέχει προδήλως εσφαλμένες πληροφορίες.

Τροπολογία 98

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 11 - παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Όταν μια καταχώριση συμπεριληφθεί στο εθνικό μητρώο, η καταχωρισμένη οντότητα λαμβάνει **αμέσως** και το αργότερο εντός **5** εργάσιμων ημερών επιβεβαίωση της καταχώρισης από την αρμόδια για το εθνικό μητρώο αρχή, **καθώς και μοναδικό** ΕΑΕΣ και ψηφιακό αντίγραφο των

Τροπολογία

2. Όταν οι πληροφορίες που παρέχονται για τους σκοπούς της καταχώρισης είναι ελλιπείς ή περιέχουν πρόδηλα σφάλματα, η αρμόδια για το εθνικό μητρώο αρχή ζητεί από την οντότητα να συμπληρώσει ή να διορθώσει την υποβολή της. Εντός **πέντε** εργάσιμων ημερών από την παραλαβή απάντησης από την εν λόγω οντότητα, η αρμόδια για το εθνικό μητρώο αρχή περιλαμβάνει αντίστοιχη καταχώριση στο εθνικό της μητρώο ή αρνείται να προβεί στην εν λόγω καταχώριση και ενημερώνει την οικεία οντότητα για τους λόγους για τους οποίους η υποβολή παραμένει ελλιπής ή περιέχει προδήλως εσφαλμένες πληροφορίες.

Τροπολογία

3. Όταν μια καταχώριση συμπεριληφθεί στο εθνικό μητρώο, η καταχωρισμένη οντότητα λαμβάνει **χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση** και το αργότερο εντός **πέντε** εργάσιμων ημερών επιβεβαίωση της καταχώρισης από την αρμόδια για το εθνικό μητρώο αρχή. **Στην καταχωρισμένη**

πληροφοριών που περιλαμβάνονται στο εθνικό μητρώο. Ο ΕΑΕΣ έχει τη μορφή που ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.

οντότητα χορηγείται μοναδικός ΕΑΕΣ και ψηφιακό αντίγραφο των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στο εθνικό μητρώο. Ο ΕΑΕΣ έχει τη μορφή που ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.

Τροπολογία 99

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 11 - παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε νέα καταχώριση κοινοποιείται από την αρμόδια για το εθνικό μητρώο αρχή του κράτους μέλους καταχώρισης στις εθνικές αρχές οι οποίες ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 για τα κράτη μέλη που αναφέρονται στην καταχώριση σύμφωνα με το παράρτημα Ι σημείο 2) στοιχείο ε) αμέσως και το αργότερο εντός **5** εργάσιμων ημερών από την καταχώριση στο εθνικό μητρώο. Η εν λόγω κοινοποίηση πραγματοποιείται επίσης όταν, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6, μια καταχωρισμένη οντότητα υποβάλλει αλλαγή ή προσθήκη στις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα Ι σημείο 2) στοιχείο ε). Η κοινοποίηση περιέχει την επωνυμία της καταχωρισμένης οντότητας, τον ΕΑΕΣ της και σύνδεσμο προς τα εθνικά μητρώα στα οποία πραγματοποιήθηκε η καταχώριση.

Τροπολογία

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε νέα καταχώριση κοινοποιείται από την αρμόδια για το εθνικό μητρώο αρχή του κράτους μέλους καταχώρισης στις εθνικές αρχές οι οποίες ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 για τα κράτη μέλη που αναφέρονται στην καταχώριση σύμφωνα με το παράρτημα Ι σημείο 2) στοιχείο ε) αμέσως και το αργότερο εντός **πέντε** εργάσιμων ημερών από την καταχώριση στο εθνικό μητρώο. Η εν λόγω κοινοποίηση πραγματοποιείται επίσης όταν, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 6, μια καταχωρισμένη οντότητα υποβάλλει αλλαγή ή προσθήκη στις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα Ι σημείο 2) στοιχείο ε). Η κοινοποίηση περιέχει την επωνυμία της καταχωρισμένης οντότητας, τον ΕΑΕΣ της και σύνδεσμο προς τα εθνικά μητρώα στα οποία πραγματοποιήθηκε η καταχώριση.

Τροπολογία 100

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 11 - παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι αρχές που είναι αρμόδιες για την τήρηση των εθνικών μητρώων στο κράτος μέλος που λαμβάνει την κοινοποίηση της παραγράφου 4 περιλαμβάνουν στο οικείο μητρώο τις πληροφορίες που περιέχονται στην εν λόγω κοινοποίηση αμέσως και το αργότερο εντός 5 εργάσιμων ημερών. Οι πληροφορίες σχετικά με την καταχωρισμένη οντότητα δεν δημοσιοποιούνται εάν, στο οικείο εθνικό μητρώο του κράτους μέλους καταχώρισης, οι πληροφορίες αυτές αποτελούν αντικείμενο **παρέκκλισης** από τη δημοσίευση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3.

Τροπολογία

5. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι αρχές που είναι αρμόδιες για την τήρηση των εθνικών μητρώων στο κράτος μέλος που λαμβάνει την κοινοποίηση της παραγράφου 4 περιλαμβάνουν στο οικείο μητρώο τις πληροφορίες που περιέχονται στην εν λόγω κοινοποίηση αμέσως και το αργότερο εντός 5 εργάσιμων ημερών. Οι πληροφορίες σχετικά με την καταχωρισμένη οντότητα δεν δημοσιοποιούνται εάν, στο οικείο εθνικό μητρώο του κράτους μέλους καταχώρισης, οι πληροφορίες αυτές αποτελούν αντικείμενο **εξαίρεσης** από τη δημοσίευση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3.

Τροπολογία 101

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 11 - παράγραφος 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

9. Όταν εποπτική αρχή διαθέτει αξιόπιστες πληροφορίες για πιθανή μη συμμόρφωση οντότητας καταχωρισμένης σε μητρώο για το οποίο η εν λόγω αρχή είναι αρμόδια σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 με τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στις εθνικές διατάξεις που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 10, όπως παροχή ανακριβών πληροφοριών στην καταχώριση, μπορεί να ζητήσει από την εν λόγω οντότητα να παράσχει τις πληροφορίες του άρθρου 7 στον βαθμό που απαιτείται για τη διερεύνηση της πιθανής μη συμμόρφωσης.

Τροπολογία

9. Όταν εποπτική αρχή διαθέτει αξιόπιστες πληροφορίες για πιθανή μη συμμόρφωση οντότητας καταχωρισμένης σε μητρώο για το οποίο η εν λόγω αρχή είναι αρμόδια σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 με τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στις εθνικές διατάξεις που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 10, όπως παροχή ανακριβών πληροφοριών στην καταχώριση, μπορεί να ζητήσει από την εν λόγω οντότητα να παράσχει τις πληροφορίες του άρθρου **16** στον βαθμό που απαιτείται για τη διερεύνηση της πιθανής μη συμμόρφωσης.

Τροπολογία 102

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 - παράγραφος 10 - στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες διαδικασίες δικαστικού ελέγχου.

Τροπολογία

γ) πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες διαδικασίες **διοικητικού ή** δικαστικού ελέγχου.

Τροπολογία 103

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 - παράγραφος 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

11. **Η** οντότητα στην οποία απευθύνεται το αίτημα παρέχει, εντός **10** εργάσιμων ημερών, τις πληροφορίες που ζητούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 8 και 9 με πληρότητα και ακρίβεια.

Τροπολογία

11. **Μια** οντότητα στην οποία απευθύνεται το αίτημα παρέχει, εντός **15** εργάσιμων ημερών, τις πληροφορίες που ζητούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 8 και 9 με πληρότητα και ακρίβεια.

Τροπολογία 104

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 11 - παράγραφος 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

12. Τα αιτήματα των παραγράφων 8 και 9 υπόκεινται σε διαδικασίες δικαστικού ελέγχου στο κράτος μέλος της εποπτικής αρχής που υποβάλλει το αίτημα.

Τροπολογία

12. Τα αιτήματα των παραγράφων 8 και 9 υπόκεινται σε διαδικασίες **διοικητικού ή** δικαστικού ελέγχου στο κράτος μέλος της εποπτικής αρχής που υποβάλλει το αίτημα.

Τροπολογία 105

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 12 - παράγραφος 1 - εδάφιο 1 - στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) τις πληροφορίες που παρέχονται από την καταχωρισμένη οντότητα σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 1) στοιχεία α) και ε), στοιχείο στ) **σημεία i) και ii)**, και στοιχεία η), θ), ι) και ια), και σημείο 2) στοιχείο α) σημείο i) και στοιχεία β) έως η)·

Τροπολογία 106

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 12 - παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 **μπορούν** να υποβάλουν δεόντως αιτιολογημένη αίτηση **παρέκκλισης από τη δημοσίευση** της παραγράφου 1. Η εποπτική αρχή λαμβάνει απόφαση που περιορίζει εν όλω ή εν μέρει την πρόσβαση του κοινού αν η αιτούσα οντότητα αποδείξει, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων της εκάστοτε περίπτωσης, ότι ο περιορισμός δικαιολογείται για λόγους έννομου συμφέροντος, συμπεριλαμβανομένου **σοβαρού** κινδύνου η δημοσίευση να εκθέσει πρόσωπο σε κίνδυνο προσβολής των θεμελιωδών δικαιωμάτων του, ιδίως των δικαιωμάτων που προστατεύονται βάσει των άρθρων 1, 2, 3, 4 ή 6 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Διαφορετικά, η εποπτική αρχή λαμβάνει απόφαση με την οποία απορρίπτεται η αίτηση.

Τροπολογία

α) τις πληροφορίες που παρέχονται από την καταχωρισμένη οντότητα σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 1) στοιχεία α) και ε), στοιχείο στ) **σημείο i)**, και στοιχεία η), θ), ι) και ια), και σημείο 2) στοιχείο α) σημείο i) και στοιχεία β) έως η)·

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 **έχουν το δικαίωμα** να υποβάλουν δεόντως αιτιολογημένη αίτηση **εξαίρεσης από την απαίτηση δημοσίευσης** της παραγράφου 1. Η εποπτική αρχή λαμβάνει απόφαση που περιορίζει εν όλω ή εν μέρει την πρόσβαση του κοινού αν η αιτούσα οντότητα αποδείξει, λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων της εκάστοτε περίπτωσης, ότι ο περιορισμός δικαιολογείται για λόγους έννομου συμφέροντος, συμπεριλαμβανομένου **του** κινδύνου η δημοσίευση να εκθέσει πρόσωπο σε κίνδυνο προσβολής των θεμελιωδών δικαιωμάτων του **εν λόγω ατόμου**, ιδίως των δικαιωμάτων που προστατεύονται βάσει των άρθρων 1, 2, 3, 4 ή 6 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Διαφορετικά, η εποπτική αρχή λαμβάνει απόφαση με την οποία απορρίπτεται η αίτηση.

Τροπολογία 107

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 12 - παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η απόφαση για τη χορήγηση εξαίρεσης από την απαίτηση δημοσίευσης των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή περιορισμού της πρόσβασης του κοινού, εν μέρει ή πλήρως, μπορεί να λαμβάνεται αυτεπαγγέλτως από την αρμόδια εποπτική αρχή ή, κατά περίπτωση, κατόπιν αιτήματος εποπτικής αρχής άλλου κράτους μέλους, όταν έχει λόγους να πιστεύει ότι υπάρχει κίνδυνος η δημοσίευση να εκθέσει ένα πρόσωπο σε παραβίαση των θεμελιωδών δικαιωμάτων του εν λόγω προσώπου και ότι ο μερικός ή πλήρης περιορισμός της πρόσβασης του κοινού μπορεί να εξαλείψει ή να μειώσει αυτόν τον κίνδυνο.

Τροπολογία 108

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 12 - παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Απόφαση που λαμβάνεται σύμφωνα με **την παράγραφο 3** υπόκειται σε δικαστική προσφυγή στο κράτος μέλος καταχώρισης. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι

4. Απόφαση που λαμβάνεται σύμφωνα με **τις παραγράφους 3 και 3α** υπόκειται σε **διοικητική και** δικαστική προσφυγή στο κράτος μέλος

όλες οι διαδικασίες ελέγχου, συμπεριλαμβανομένης της δικαστικής προσφυγής, διενεργούνται εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και ότι λαμβάνεται αμελλητί οριστική απόφαση.

καταχώρισης. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλες οι διαδικασίες ελέγχου, συμπεριλαμβανομένης της δικαστικής προσφυγής, διενεργούνται εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και ότι λαμβάνεται αμελλητί οριστική απόφαση.

Τροπολογία 109

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 12 - παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν απόφαση **της παραγράφου 3** έχει καταστεί οριστική, η καταχώριση στο εθνικό μητρώο την οποία αφορά η απόφαση αναφέρει, ανάλογα με την περίπτωση, ότι η πρόσβαση του κοινού έχει περιοριστεί εν μέρει ή πλήρως.

Τροπολογία

6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν απόφαση **των παραγράφων 3 και 3α** έχει καταστεί οριστική, η καταχώριση στο εθνικό μητρώο την οποία αφορά η απόφαση αναφέρει, ανάλογα με την περίπτωση, ότι η πρόσβαση του κοινού έχει περιοριστεί εν μέρει ή πλήρως.

Τροπολογία 110

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 13 - εδάφιο 1 - εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Αρχής γενομένης από τις 31 Μαρτίου [έτος μετά τη λήξη της προθεσμίας μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο] και έως τις 31 Μαρτίου κάθε επόμενου έτους, κάθε κράτος μέλος δημοσιεύει και διαβιβάζει στην Επιτροπή έκθεση με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν οι οντότητες που είναι καταχωρισμένες στα εθνικά του μητρώα. Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει **μόνο**:

Τροπολογία

1. Αρχής γενομένης από τις 31 Μαρτίου [έτος μετά τη λήξη της προθεσμίας μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο] και έως τις 31 Μαρτίου κάθε επόμενου έτους, κάθε κράτος μέλος δημοσιεύει και διαβιβάζει στην Επιτροπή έκθεση με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν οι οντότητες που είναι καταχωρισμένες στα εθνικά του μητρώα. Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει:

Τροπολογία 111

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 13 - παράγραφος 1 - στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) συγκεντρωτικά στοιχεία για τα ετήσια ποσά ανά τρίτη χώρα κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Τα εν λόγω συγκεντρωτικά στοιχεία **θα πρέπει να** βασίζονται στις πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 2) στοιχεία β) και γ)·

Τροπολογία

α) συγκεντρωτικά στοιχεία για τα ετήσια ποσά ανά τρίτη χώρα κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Τα εν λόγω συγκεντρωτικά στοιχεία βασίζονται στις πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 2) στοιχεία β) και γ)·

Τροπολογία 112

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 13 - παράγραφος 1 - στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) συγκεντρωτικά στοιχεία για τα ετήσια ποσά ανά κατηγορία οργάνωσης για κάθε τρίτη χώρα κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Τα εν λόγω συγκεντρωτικά στοιχεία **θα πρέπει να** βασίζονται στις πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 1) στοιχείο η) και σημείο 2) στοιχεία β) και γ)·

Τροπολογία

β) συγκεντρωτικά στοιχεία για τα ετήσια ποσά ανά κατηγορία οργάνωσης για κάθε τρίτη χώρα κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Τα εν λόγω συγκεντρωτικά στοιχεία βασίζονται στις πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 1) στοιχείο η) και σημείο 2) στοιχεία β) και γ)·

Τροπολογία 113

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 13 - παράγραφος 1 - στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) τον συνολικό αριθμό **οντοτήτων τρίτων χωρών** που μπορούν να συνδεθούν με συγκεκριμένη τρίτη χώρα. Τα εν λόγω συγκεντρωτικά στοιχεία **θα πρέπει να** βασίζονται στις

Τροπολογία

γ) τον συνολικό αριθμό **υποστηρικτών από τρίτες χώρες** που μπορούν να συνδεθούν με συγκεκριμένη τρίτη χώρα. Τα εν λόγω συγκεντρωτικά στοιχεία βασίζονται στις

πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 2) στοιχείο β).

πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 2) στοιχείο β).

Τροπολογία 114

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 13 - παράγραφος 1 - στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δα) ανάλυση για κάθε κράτος μέλος καταχώρισης των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων που ασκούνται σε κράτη μέλη διαφορετικά από το εν λόγω κράτος μέλος καταχώρισης, με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 2 στοιχείο ε).

Τροπολογία 115

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 - παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, κάθε κράτος μέλος μπορεί να ορίσει ενιαία αρχή ως αρμόδια εθνική αρχή υπεύθυνη για τα εθνικά μητρώα και για την εκτέλεση των εποπτικών καθηκόντων σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

Τροπολογία 116

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 15 - παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Όταν κράτος μέλος ορίζει περισσότερες από μία εποπτικές αρχές, διασφαλίζει ότι οι αρμοδιότητες κάθε μίας εκ των εν λόγω αρχών **καθορίζονται** σαφώς και ότι οι εν λόγω αρχές συνεργάζονται στενά και αποτελεσματικά κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους. Τα κράτη μέλη προσδιορίζουν την εποπτική αρχή στην οποία μπορεί να απευθύνεται επικοινωνία προς διαβίβαση στην αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους.

Τροπολογία

5. Όταν κράτος μέλος ορίζει περισσότερες από μία εποπτικές αρχές, διασφαλίζει ότι οι αρμοδιότητες κάθε μίας εκ των εν λόγω αρχών **καθορίζονται σαφώς στο εθνικό του δίκαιο** και ότι οι εν λόγω αρχές συνεργάζονται στενά και αποτελεσματικά κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους. Τα κράτη μέλη προσδιορίζουν την εποπτική αρχή στην οποία μπορεί να απευθύνεται επικοινωνία προς διαβίβαση στην αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους.

Τροπολογία 117

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 15 - παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι **η εποπτική αρχή είναι ανεξάρτητη** κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων της.
Ειδικότερα, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το προσωπικό των εποπτικών αρχών που ενεργεί κατά την άσκηση των εξουσιών τους δυνάμει της παρούσας οδηγίας:

α) είναι σε θέση να ασκεί τα καθήκοντά του ανεξάρτητα, απαλλαγμένο από πολιτικές και άλλες εξωτερικές επιρροές και δεν ζητά ούτε δέχεται εντολές από την κυβέρνηση ή οποιονδήποτε άλλο δημόσιο ή ιδιωτικό φορέα·

β) απέχει από κάθε πράξη ασυμβίβαστη με την εκτέλεση των καθηκόντων

Τροπολογία

6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι **οι εθνικές αρχές που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 είναι ανεξάρτητες** κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους.

του και με την άσκηση των εξουσιών του δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 118

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 15 - παράγραφος 6 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

6α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι διαδικασίες διορισμού των διοικητικών οργάνων των εποπτικών αρχών είναι διαφανείς, δεν εισάγουν διακρίσεις και εγγυώνται τον απαιτούμενο βαθμό ανεξαρτησίας.

Τροπολογία 119

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 15 - παράγραφος 6 β (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

6β. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το προσωπικό των εποπτικών αρχών που ενεργεί κατά την άσκηση των εξουσιών τους δυνάμει της παρούσας οδηγίας:

α) είναι σε θέση να ασκεί τα καθήκοντά του ανεξάρτητα, με αμερόληπτο και διαφανή τρόπο, απαλλαγμένο από πολιτικές και άλλες εξωτερικές επιρροές και δεν ζητά ούτε δέχεται εντολές από την κυβέρνηση ή οποιονδήποτε άλλο δημόσιο ή ιδιωτικό φορέα·

β) απέχει από κάθε πράξη ασυμβίβαστη με την

εκτέλεση των καθηκόντων του και με την άσκηση των εξουσιών του δυνάμει της παρούσας οδηγίας·

γ) διαθέτει τις απαραίτητες δεξιότητες, γνώσεις και εμπειρογνωσία για την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων του και τη λήψη τεκμηριωμένων αποφάσεων σύμφωνα με τους στόχους της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένης της εμπειρογνωσίας για τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση κινδύνων για την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ιδίως για την ελευθερία του συνέρχεσθαι και του συνεταιρίζεσθαι.

Τροπολογία 120

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 15 - παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εθνικές αρχές που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 διαθέτουν όλα τα αναγκαία μέσα για την άσκηση των αρμοδιοτήτων που τους ανατίθενται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένων επαρκών τεχνικών, οικονομικών και ανθρώπινων πόρων.

Τροπολογία

7. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εθνικές αρχές που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 διαθέτουν όλα τα αναγκαία μέσα για την άσκηση των αρμοδιοτήτων που τους ανατίθενται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, **μεταξύ άλλων συμβάλλοντας στο έργο της συμβουλευτικής ομάδας σύμφωνα με το άρθρο 19**, συμπεριλαμβανομένων επαρκών τεχνικών, οικονομικών και ανθρώπινων πόρων.

Τροπολογία 121

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 15 - παράγραφος 7 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7α. Όταν, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 8α, τα κράτη μέλη διατηρούν στα νομικά τους συστήματα υφιστάμενα μέτρα σύμφωνα με τα οποία οι οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 υποχρεούνται να υποβάλλουν, για τους σκοπούς της καταχώρισης, πληροφορίες επιπλέον των πληροφοριών που αναφέρονται στο σημείο 1 του παραρτήματος Ι, τα εν λόγω κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εθνικές αρμόδιες αρχές που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου έχουν την εξουσία να ζητούν τις εν λόγω πρόσθετες πληροφορίες από τις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, οι οποίες παρέχουν υπηρεσίες εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό τρίτων χωρών στο έδαφός τους και είναι καταχωρισμένες σε άλλο κράτος μέλος.

Τροπολογία 122

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 15 - παράγραφος 8**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

8. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων που τους ανατίθενται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, οι εθνικές αρχές που ορίζονται σύμφωνα με

8. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων που τους ανατίθενται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, οι εθνικές αρχές που ορίζονται σύμφωνα με

την παράγραφο 1 διασφαλίζουν ότι δεν προκύπτουν δυσμενείς συνέπειες, όπως στιγματισμός, από το γεγονός και μόνον ότι μια οντότητα είναι καταχωρισμένη οντότητα ή της έχει απευθυνθεί αίτημα σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3.

την παράγραφο 1 **ενεργούν χωρίς διακρίσεις. Τα κράτη μέλη** διασφαλίζουν **επίσης** ότι δεν προκύπτουν δυσμενείς συνέπειες, όπως στιγματισμός, από το γεγονός και μόνον ότι μια οντότητα είναι καταχωρισμένη οντότητα ή της έχει απευθυνθεί αίτημα σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3.

Τροπολογία 123

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 16 - παράγραφος 3 - εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Με την εξαίρεση των περιπτώσεων του άρθρου 11 παράγραφοι 8 και 9, αίτημα μπορεί να υποβληθεί μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις και πρέπει να περιορίζεται **στα αρχεία που τηρούνται σύμφωνα με το άρθρο 7:**

3. Με την εξαίρεση των περιπτώσεων του άρθρου 11 παράγραφοι 8 και 9 **και του άρθρου 15 παράγραφος 7α,** αίτημα μπορεί να υποβληθεί μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις και πρέπει να περιορίζεται **στις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 3α του παρόντος άρθρου:**

Τροπολογία 124

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 16 - παράγραφος 3 - στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) η καταχωρισμένη οντότητα έλαβε ετήσιο ποσό που υπερβαίνει το 1 000 000 EUR για **μεμονωμένη οντότητα τρίτης χώρας** κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος·

α) η καταχωρισμένη οντότητα έλαβε ετήσιο ποσό που υπερβαίνει το 1 000 000 EUR για **μεμονωμένο υποστηρικτή από τρίτη χώρα** κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος·

Τροπολογία 125

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 16 - παράγραφος 3 - εδάφιο 1 - στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

οι ενέργειες **της οντότητας τρίτης χώρας** για λογαριασμό της οποίας ενεργεί **η καταχωρισμένη οντότητα** αποδίδονται σε τρίτη χώρα που έχει δαπανήσει, σε ένα από τα πέντε προηγούμενα οικονομικά έτη, και λαμβανομένων υπόψη όλων των **οντοτήτων τρίτων χωρών** οι ενέργειες των οποίων μπορούν να αποδοθούν στην εν λόγω τρίτη χώρα, συνολικό ετήσιο ποσό που υπερβαίνει ένα από τα ακόλουθα ποσά:

Τροπολογία

οι ενέργειες **του υποστηρικτή από τρίτη χώρα** για λογαριασμό της οποίας ενεργεί **η καταχωρισμένη οντότητα** αποδίδονται σε τρίτη χώρα που έχει δαπανήσει, σε ένα από τα πέντε προηγούμενα οικονομικά έτη, και λαμβανομένων υπόψη όλων των **υποστηρικτών από τρίτες χώρες** οι ενέργειες των οποίων μπορούν να αποδοθούν στην εν λόγω τρίτη χώρα, συνολικό ετήσιο ποσό που υπερβαίνει ένα από τα ακόλουθα ποσά:

Τροπολογία 126

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 16 - παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Η εποπτική αρχή που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου μπορεί να ζητήσει τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) αντίγραφα των συμβάσεων με τον υποστηρικτή από τρίτη χώρα που είναι απαραίτητες για την κατανόηση της φύσης και του σκοπού της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των αρχείων του τρόπου και της έκτασης τυχόν αμοιβής·

β) κατάλογο όλων των υποστηρικτών από τρίτες χώρες για λογαριασμό των

**οποίων έχουν ασκήσει
δραστηριότητες
εκπροσώπησης συμφερόντων
κατά το προηγούμενο
οικονομικό έτος·**

**γ) κατάλογο του
αθροιστικού ετήσιου ποσού
που εισπράχθηκε για τις
δραστηριότητες που
εμπίπτουν στο πεδίο
εφαρμογής του άρθρου 3
παράγραφος 1 κατά το
προηγούμενο οικονομικό έτος
ανά τρίτη χώρα.**

Τροπολογία 127

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 16 - παράγραφος 3 β (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**3β. Τα κράτη μέλη
διασφαλίζουν ότι οι
οντότητες του άρθρου 3
παράγραφος 1 τηρούν αρχεία
με τις πληροφορίες που
αναφέρονται στην
παράγραφο 3α στοιχείο α)
του παρόντος άρθρου για
τέσσερα έτη μετά την παύση
της οικείας δραστηριότητας
εκπροσώπησης συμφερόντων.**

Τροπολογία 128

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 16 - παράγραφος 3 γ (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**3γ. Τα κράτη μέλη
διασφαλίζουν ότι οι
οντότητες του άρθρου 3
παράγραφος 1 τηρούν αρχεία
με τις πληροφορίες που
προβλέπονται στην
παράγραφο 3α στοιχεία β)**

**και γ) του παρόντος άρθρου
για τέσσερα έτη.**

Τροπολογία 129

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 16 - παράγραφος 4 - στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) πληροφορίες σχετικά με τις
διαθέσιμες διαδικασίες
δικαστικού ελέγχου.

Τροπολογία

γ) πληροφορίες σχετικά με τις
διαθέσιμες διαδικασίες
διοικητικού ή δικαστικού
ελέγχου.

Τροπολογία 130

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 16 - παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Εάν εποπτική αρχή άλλη από
την εποπτική αρχή του κράτους
μέλους καταχώρισης θεωρεί ότι
πληρούνται οποιαδήποτε από τις
προϋποθέσεις της παραγράφου 3,
μπορεί να ζητήσει από την
εποπτική αρχή του κράτους
μέλους καταχώρισης να ζητήσει
από την καταχωρισμένη οντότητα
αρχεία που τηρούνται σύμφωνα
με το άρθρο 7.

Τροπολογία

5. Εάν εποπτική αρχή άλλη από
την εποπτική αρχή του κράτους
μέλους καταχώρισης θεωρεί ότι
πληρούνται οποιαδήποτε από τις
προϋποθέσεις της παραγράφου 3,
μπορεί να ζητήσει από την
εποπτική αρχή του κράτους
μέλους καταχώρισης να ζητήσει
από την καταχωρισμένη οντότητα
αρχεία που τηρούνται σύμφωνα
με το **παρόν** άρθρο.

Τροπολογία 131

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 16 - παράγραφος 6 - εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Μόλις λάβει αίτημα σύμφωνα με
την παράγραφο 5 και εφόσον
κρίνει ότι πληρούνται οι
προϋποθέσεις της παραγράφου 3,
η εποπτική αρχή του κράτους
μέλους καταχώρισης υποβάλλει

Τροπολογία

Μόλις λάβει αίτημα σύμφωνα με
την παράγραφο 5 και εφόσον
κρίνει ότι πληρούνται οι
προϋποθέσεις της παραγράφου 3,
η εποπτική αρχή του κράτους
μέλους καταχώρισης υποβάλλει

αίτημα σύμφωνα με την παράγραφο 3 και διαβιβάζει τις πληροφορίες που έλαβε στην αιτούσα εποπτική αρχή. Εάν η εποπτική αρχή του κράτους μέλους καταχώρισης έχει υποβάλει, εντός των προηγούμενων 12 μηνών, αίτημα σύμφωνα με την παράγραφο 3 το οποίο καλύπτει τις ίδιες πληροφορίες από την ίδια καταχωρισμένη οντότητα, διαβιβάζει τις πληροφορίες στην αιτούσα εποπτική αρχή χωρίς να **χρειάζεται** να υποβάλει νέο αίτημα.

αίτημα σύμφωνα με την παράγραφο 3 και διαβιβάζει τις πληροφορίες που έλαβε στην αιτούσα εποπτική αρχή. Εάν η εποπτική αρχή του κράτους μέλους καταχώρισης έχει υποβάλει, εντός των προηγούμενων 12 μηνών, αίτημα σύμφωνα με την παράγραφο 3 το οποίο καλύπτει τις ίδιες πληροφορίες από την ίδια καταχωρισμένη οντότητα, **μπορεί να** διαβιβάζει τις πληροφορίες στην αιτούσα εποπτική αρχή χωρίς να υποβάλει νέο αίτημα.

Τροπολογία 132

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 16 - παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Τα αιτήματα της παραγράφου 3 υπόκεινται σε διαδικασίες δικαστικού ελέγχου στο κράτος μέλος της εποπτικής αρχής που υποβάλλει το αίτημα.

Τροπολογία

8. Τα αιτήματα της παραγράφου 3 υπόκεινται σε διαδικασίες **διοικητικού ή** δικαστικού ελέγχου στο κράτος μέλος της εποπτικής αρχής που υποβάλλει το αίτημα.

Τροπολογία 133

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 17 - παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές τους συνεργάζονται με τις εποπτικές αρχές όλων των άλλων κρατών μελών, **όπως απαιτείται**.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές τους συνεργάζονται με τις εποπτικές αρχές όλων των άλλων κρατών μελών **και ανταλλάσσουν σχετικές πληροφορίες με αυτές**.

Τροπολογία 134

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 17 - παράγραφος 3 - εδάφιο 1 - στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) περιγραφή των σχετικών πραγματικών περιστατικών, των **σχετικών** διατάξεων της παρούσας οδηγίας και των λόγων **για τους οποίους η αρχή που προβαίνει στην ενημέρωση υποπτεύεται παράβαση της παρούσας οδηγίας**.

Τροπολογία

β) περιγραφή των σχετικών πραγματικών περιστατικών, των **εφαρμοστέων** διατάξεων της παρούσας οδηγίας και των λόγων **που υπάρχει υποψία παράβασης**.

Τροπολογία 135

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 17 - παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Όταν η εποπτική αρχή της κύριας εγκατάστασης δεν διαθέτει επαρκείς πληροφορίες για να ενεργήσει σε συνέχεια της ενημέρωσης της παραγράφου 2, **μπορεί να ζητήσει** πρόσθετες πληροφορίες από την αρμόδια αρχή που πραγματοποίησε την ενημέρωση.

Τροπολογία

5. Όταν η εποπτική αρχή της κύριας εγκατάστασης δεν διαθέτει επαρκείς πληροφορίες για να ενεργήσει σε συνέχεια της ενημέρωσης της παραγράφου 2, **ζητεί** πρόσθετες πληροφορίες από την αρμόδια αρχή που πραγματοποίησε την ενημέρωση.

Τροπολογία 136

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 17 - παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές είναι αρμόδιες να ζητούν τις ακόλουθες πληροφορίες από τις εποπτικές αρχές άλλου κράτους μέλους, όταν οι πληροφορίες αυτές είναι

**απαραίτητες για τη
διασυνοριακή συνεργασία
όπως προβλέπεται στην
παράγραφο 2:**

**α) πληροφορίες που
παρέχονται από
καταχωρισμένη οντότητα
σύμφωνα με το άρθρο 10
παράγραφος 4·**

**β) αναλύσεις που
διενεργούνται από εποπτική
αρχή βάσει των πληροφοριών
του στοιχείου α) της
παρούσας παραγράφου.**

Τροπολογία 137

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 17 - παράγραφος 5 β (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**5β. Τα κράτη μέλη
διασφαλίζουν ότι, κατά την
παραλαβή αιτήματος παροχής
πληροφοριών σύμφωνα με
την παράγραφο 5α, η
εποπτική αρχή του κράτους
μέλους καταχώρισης
διαβιβάζει τις πληροφορίες
στην εποπτική αρχή που
υπέβαλε το αίτημα, εκτός εάν
διαπιστώσει ότι δεν
πληρούνται οι απαιτήσεις
της παραγράφου 5α. Σε αυτή
την περίπτωση, η εποπτική
αρχή του κράτους μέλους
καταχώρισης παρέχει
αναλυτική εξήγηση στην
εποπτική αρχή που υπέβαλε
το αίτημα.**

Τροπολογία 138

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 17 - παράγραφος 5 γ (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5γ. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές παρέχουν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήματός της, που περιλαμβάνει αιτιολόγηση, συγκεντρωτικά στοιχεία με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται από καταχωρισμένες οντότητες σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 για τους σκοπούς της παρακολούθησης της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, μεταξύ άλλων για την προετοιμασία των συνεδριάσεων της συμβουλευτικής ομάδας του άρθρου 18. Τα εν λόγω συγκεντρωτικά στοιχεία μπορούν να περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα εάν είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση αποτελεσματικής παρακολούθησης. Όταν είναι τεχνικά εφικτό, οι πληροφορίες διαβιβάζονται σε μηχαναγνώσιμο μορφότυπο.

Τροπολογία 139

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 17 - παράγραφος 5 δ (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5δ. Κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τις παραγράφους 5α έως 5γ, οι εποπτικές αρχές ενεργούν ως υπεύθυνοι επεξεργασίας κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 και η Επιτροπή

**ενεργεί ως υπεύθυνος
επεξεργασίας κατά την
έννοια του κανονισμού (ΕΕ)
2018/1725 όσον αφορά τις
δραστηριότητές τους
επεξεργασίας δεδομένων.**

Τροπολογία 140

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 17 - παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Η διοικητική συνεργασία και οι ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των εθνικών αρχών που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1, καθώς και των εποπτικών αρχών και της Επιτροπής, σύμφωνα με τις παραγράφους 2, 4 **και** 5, το άρθρο 11 παράγραφος 4, το άρθρο 16 παράγραφοι 5 και 6 **και το άρθρο 18** της παρούσας οδηγίας, υλοποιούνται μέσω του συστήματος IMI που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1024/2012.

Τροπολογία

6. Η διοικητική συνεργασία και οι ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των εθνικών αρχών που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1, καθώς και των εποπτικών αρχών και της Επιτροπής, σύμφωνα με τις παραγράφους 2, 4, 5, **5α, 5β, 5γ,** το άρθρο 11 παράγραφος 4, το άρθρο **12 παράγραφος 3α, και** το άρθρο 16 παράγραφοι 5 και 6 της παρούσας οδηγίας, υλοποιούνται μέσω του συστήματος IMI που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1024/2012.

Τροπολογία 141

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Άρθρο 18

**Διασυνοριακή ανταλλαγή
πληροφοριών μεταξύ των
εποπτικών αρχών**

**1. Τα κράτη μέλη
διασφαλίζουν ότι οι
εποπτικές αρχές είναι
αρμόδιες να ζητούν τις
ακόλουθες πληροφορίες από**

Τροπολογία

διαγράφεται

τις εποπτικές αρχές άλλου κράτους μέλους, όταν οι πληροφορίες αυτές είναι απαραίτητες για την άσκηση της διασυνοριακής συνεργασίας που προβλέπεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2:

α) πληροφορίες που παρέχονται από καταχωρισμένη οντότητα σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4·

β) αναλύσεις που διενεργούνται από εποπτική αρχή βάσει των πληροφοριών του στοιχείου α).

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, κατά την παραλαβή αιτήματος σύμφωνα με την παράγραφο 1, η εποπτική αρχή του κράτους μέλους καταχώρισης διαβιβάζει τις πληροφορίες στην εποπτική αρχή που υπέβαλε το αίτημα, εκτός εάν θεωρεί ότι δεν πληρούνται οι απαιτήσεις της παραγράφου 1, οπότε παρέχει στην εποπτική αρχή που υπέβαλε το αίτημα απάντηση στην οποία εξηγεί τους λόγους μη παροχής των εν λόγω πληροφοριών.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εποπτικές αρχές παρέχουν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήματός της, συγκεντρωτικά στοιχεία με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται από καταχωρισμένες οντότητες σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 για τους σκοπούς της παρακολούθησης της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, μεταξύ άλλων για

την προετοιμασία των συνεδριάσεων της συμβουλευτικής ομάδας του άρθρου 19. Τα εν λόγω συγκεντρωτικά στοιχεία μπορούν να περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μόνο στον βαθμό που είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση αποτελεσματικής παρακολούθησης. Όταν είναι τεχνικά εφικτό, οι πληροφορίες διαβιβάζονται σε μηχαναγνώσιμο μορφότυπο.

4. Κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 3, οι εποπτικές αρχές ενεργούν ως υπεύθυνοι επεξεργασίας κατά την έννοια του άρθρου 4 σημείο 7) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 και η Επιτροπή ενεργεί ως υπεύθυνος επεξεργασίας κατά την έννοια του άρθρου 3 σημείο 8) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 όσον αφορά τις δραστηριότητές τους επεξεργασίας δεδομένων.

Τροπολογία 142

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 19 - παράγραφος 2 - στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών σχετικά με τις ειδικές ανάγκες των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων κατά την έννοια του άρθρου 3 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ·

Τροπολογία

β) διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών σχετικά με τις ειδικές ανάγκες των **οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών των** πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων κατά την έννοια του άρθρου 3 της οδηγίας

Τροπολογία 143

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 - παράγραφος 2 - στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

βα) προσδιορίζει τις βέλτιστες πρακτικές για την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και την αύξηση της διαφάνειας·

Τροπολογία 144

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 - παράγραφος 2 - στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) αναφέρει στην Επιτροπή τυχόν αποκλίσεις κατά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας·

δ) αναφέρει στην Επιτροπή τυχόν αποκλίσεις κατά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας **και την εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 8α·**

Τροπολογία 145

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 19 - παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής ή τουλάχιστον μίας από τις ενδιαφερόμενες αρχές, η συμβουλευτική ομάδα διατυπώνει γνώμες σχετικά με εθνικά μέτρα που ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς για την εκπροσώπηση συμφερόντων, ιδίως εκείνα που λαμβάνονται από τις

εθνικές αρχές σε σχέση με το άρθρο 9 παράγραφος 3, το άρθρο 10 παράγραφος 8α, το άρθρο 12 παράγραφος 3, το άρθρο 15 παράγραφοι 1, 2, 6 και 8 και το άρθρο 16 παράγραφος 6 της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 146

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 19 - παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Η Επιτροπή μπορεί να συγκαλεί τη συμβουλευτική ομάδα κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους σχετικά με ενδεχόμενη σοβαρή περίπτωση μη συμμόρφωσης με την παρούσα οδηγία.

Τροπολογία 147

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 19 - παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου **ή** των κρατών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο¹⁷ μπορούν να καλούνται να παρίστανται στις συνεδριάσεις της συμβουλευτικής ομάδας ως παρατηρητές.

4. Εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου **καλούνται να παρίστανται στις συνεδριάσεις της συμβουλευτικής ομάδας ως παρατηρητές. Εκπρόσωποι** των κρατών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο¹⁷ μπορούν να καλούνται να παρίστανται στις συνεδριάσεις της συμβουλευτικής ομάδας ως παρατηρητές. **Η συμβουλευτική ομάδα μπορεί να καλεί οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών**

τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο στο πλαίσιο ανοικτού και διαρθρωμένου διαλόγου σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

¹⁷ Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3, ΕΛΙ: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj).

¹⁷ Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3, ΕΛΙ: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj).

Τροπολογία 148

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 22 - παράγραφος 1 - εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες σχετικά με **κυρώσεις, περιοριζόμενες σε** διοικητικά πρόστιμα, **για** παραβάσεις των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται **για τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο** του άρθρου 6, του άρθρου 7, του άρθρου 8, του άρθρου 10, του άρθρου 11, του άρθρου 14, του άρθρου 16 και του άρθρου 20 από τις οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 ή, κατά περίπτωση, τον νόμιμο εκπρόσωπό τους. **Οι εν λόγω κανόνες συμμορφώνονται με τις παραγράφους 2 έως 6.**

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες σχετικά με **τα** διοικητικά πρόστιμα **που επιβάλλονται σε** παραβάσεις των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται **δυνάμει** του άρθρου 6, του άρθρου 8, του άρθρου 10, του άρθρου 11, του άρθρου 14, του άρθρου 16 και του άρθρου 20 **της παρούσας οδηγίας** από τις οντότητες του άρθρου 3 παράγραφος 1 ή, κατά περίπτωση, τον νόμιμο εκπρόσωπό τους.

Τροπολογία 149

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 22 - παράγραφος 1 - εδάφιο 1α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Σε περιπτώσεις σοβαρής παραβίασης ή επαναλαμβανόμενων

παραβιάσεων των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 6, του άρθρου 8, του άρθρου 10, του άρθρου 11, του άρθρου 14, του άρθρου 15 παράγραφος 7α, του άρθρου 16 και του άρθρου 20 της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να αναστείλουν προσωρινά ή να αποσύρουν την καταχώριση μιας οντότητας.

Τροπολογία 150

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 22 - παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Το μέγιστο ποσό της χρηματικής κύρωσης της παραγράφου 1 που μπορεί να επιβληθεί ανέρχεται, για τις επιχειρήσεις, στο 1 % του ετήσιου παγκόσμιου κύκλου εργασιών κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος, για άλλες νομικές οντότητες, στο 1 % του ετήσιου προϋπολογισμού της οντότητας σύμφωνα με το πλέον πρόσφατο οικονομικό έτος που έχει κλείσει και για τα φυσικά πρόσωπα σε 1 000 EUR.

Τροπολογία 151

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 22 - παράγραφος 3

Τροπολογία

2. Οι κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Για τον καθορισμό της φύσης και του κατάλληλου επιπέδου τους, λαμβάνονται δεόντως υπόψη η φύση, η επανάληψη και η διάρκεια της παράβασης την οποία αφορούν τα εν λόγω μέτρα, τυχόν συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές για την αντιμετώπιση της σχετικής παράβασης, καθώς και, κατά περίπτωση, η οικονομική, τεχνική και επιχειρησιακή ικανότητα της οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και διέπραξε την παράβαση.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι κυρώσεις είναι, σε κάθε μεμονωμένη περίπτωση, αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές, λαμβανομένων υπόψη, ιδίως, της φύσης, της επανάληψης και της διάρκειας της παράβασης την οποία αφορούν τα εν λόγω μέτρα, καθώς και, κατά περίπτωση, της οικονομικής, τεχνικής και επιχειρησιακής ικανότητας της οντότητας του άρθρου 3 παράγραφος 1 η οποία διέπραξε την παράβαση.

Τροπολογία 152

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 22 - παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Πριν από την επιβολή κυρώσεων, η εποπτική αρχή απευθύνει προειδοποίηση ή επίπληξη στην οικεία οντότητα ως προς το ότι ενδέχεται να παραβεί ή έχει παραβεί διατάξεις της παρούσας οδηγίας, εκτός εάν η παράβαση αυτή συνιστά παράβαση του άρθρου 20.

Τροπολογία 153

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 23 - παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 10 παράγραφος 9, στο άρθρο 13 παράγραφος 3 και στο άρθρο 16

Τροπολογία

3. Πριν από την επιβολή κυρώσεων, η εποπτική αρχή απευθύνει προειδοποίηση ή επίπληξη στην οικεία οντότητα ως προς το ότι ενδέχεται να παραβεί ή έχει παραβεί διατάξεις της παρούσας οδηγίας, εκτός των περιπτώσεων όπου η παράβαση αυτή συνιστά παράβαση του άρθρου 20.

Τροπολογία

διαγράφεται

Τροπολογία

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 9α παράγραφος 4, στο άρθρο 10 παράγραφος 9, στο άρθρο 13

παράγραφος 9 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για **αόριστο χρονικό διάστημα** από την [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας].

παράγραφος 3 και στο άρθρο 16 παράγραφος 9 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για **πέντε έτη** από την ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας]. **Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλλει αντιρρήσεις το αργότερο τρεις μήνες πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.**

Τροπολογία 154

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 23 - παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Πριν εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.

Τροπολογία

(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)

Τροπολογία 155

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 23 - παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο

Τροπολογία

5. Μόλις εκδώσει **μια** κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό

Συμβούλιο.

Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

Τροπολογία 156

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 23 - παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 9, του άρθρου 13 παράγραφος 3 και του άρθρου 16 παράγραφος 9 τίθεται σε ισχύ μόνον αν δεν διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός **δύο** μηνών από την ημέρα κοινοποίησης της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Τροπολογία

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 9, του άρθρου 13 παράγραφος 3 και του άρθρου 16 παράγραφος 9 τίθεται σε ισχύ μόνον αν δεν διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός **τριών** μηνών από την ημέρα κοινοποίησης της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Τροπολογία 157

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 24 - παράγραφος 1 - σημείο 1 - εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) προστίθεται το ακόλουθο **νέο** σημείο **χι**):

Τροπολογία

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

Τροπολογία 158

Πρόταση οδηγίας Άρθρο 24 - παράγραφος 1 - σημείο 2 - εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Στο μέρος I του παραρτήματος προστίθεται το ακόλουθο **νέο** στοιχείο **IA)**:

Τροπολογία

2. Στο μέρος I του παραρτήματος προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

Τροπολογία 159

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 25 - παράγραφος 2 - εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η εν λόγω αξιολόγηση αξιολογεί την αποτελεσματικότητα και την αναλογικότητα της οδηγίας. Αξιολογεί, μεταξύ άλλων, την ανάγκη για αλλαγές στο πεδίο εφαρμογής και την αποτελεσματικότητα των **εγγυήσεων** που προβλέπονται στην οδηγία. Η εν λόγω αξιολόγηση μπορεί, όταν είναι σκόπιμο, να συνοδεύεται από συναφείς νομοθετικές προτάσεις.

Τροπολογία

Η εν λόγω αξιολόγηση αξιολογεί την αποτελεσματικότητα και την αναλογικότητα της οδηγίας. Αξιολογεί, μεταξύ άλλων:

α) την ανάγκη για αλλαγές στο πεδίο εφαρμογής και την αποτελεσματικότητα των **διασφαλίσεων** που προβλέπονται στην οδηγία, **ιδίως των εγγυήσεων σχετικά με την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και την πρόληψη κάθε μορφής στιγματισμού στο πλαίσιο της μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και της εφαρμογής της·**

β) την αλληλεπίδραση μεταξύ των διατάξεων της παρούσας οδηγίας και εκείνων που αφορούν τις εθνικές υποχρεώσεις διαφάνειας, συμπεριλαμβανομένου του αντικτύπου στα υφιστάμενα

εθνικά μητρώα·

γ) τις διατάξεις κατά της καταστρατήγησης και την αποτελεσματικότητα των μηχανισμών διασυνοριακής συνεργασίας.

Η αξιολόγηση μπορεί, όταν είναι σκόπιμο, να συνοδεύεται από συναφείς νομοθετικές προτάσεις.

Τροπολογία 160

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 26 - παράγραφος 1 - εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως **την [δεκαοκτώ μήνες από την έναρξη ισχύος της]. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.**

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως ... **[δεκαοκτώ μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.**

Τροπολογία 161

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 26 - παράγραφος 1 - εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν **αναφορά** στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς **αποφασίζεται** από τα κράτη μέλη.

Τροπολογία

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα εν λόγω μέτρα, αυτά περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς **αυτής καθορίζεται** από τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 162

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I - σημείο 2 - στοιχείο α - εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με **καθεμία** από **τις οντότητες τρίτων χωρών** για λογαριασμό των οποίων η οντότητα ασκεί τη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων·

Τροπολογία

α) οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με **καθέναν** από **τους υποστηρικτές από τρίτες χώρες** για λογαριασμό των οποίων η οντότητα ασκεί τη δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων·

Τροπολογία 163

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I - σημείο 2 - στοιχείο α - σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ii) διεύθυνση στην οποία **η οντότητα τρίτης χώρας** ασκεί τις δραστηριότητές **της** ή, για τα φυσικά πρόσωπα, διεύθυνση στην οποία έχουν τη συνήθη διαμονή τους·

Τροπολογία

ii) διεύθυνση στην οποία **ο υποστηρικτής από τρίτη χώρα** ασκεί τις δραστηριότητές **του** ή, για τα φυσικά πρόσωπα, διεύθυνση στην οποία έχουν τη συνήθη διαμονή τους·

Τροπολογία 164

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I - σημείο 2 - στοιχείο α - σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iii) περιγραφή των κύριων στόχων, της εντολής και του τομέα ενδιαφέροντος της οντότητας·

Τροπολογία

διαγράφεται

Τροπολογία 165

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I - σημείο 2 - στοιχείο α - σημείο iv

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iv) κατά περίπτωση, αριθμός καταχώρισης **της οντότητας τρίτης χώρας** σε μητρώο επιχειρήσεων ή συγκρίσιμος αναγνωριστικός κωδικός·

Τροπολογία

iv) κατά περίπτωση, αριθμός καταχώρισης **του υποστηρικτή από τρίτη χώρα** σε μητρώο επιχειρήσεων ή συγκρίσιμος αναγνωριστικός κωδικός·

Τροπολογία 166

Πρόταση οδηγίας Παράρτημα I - σημείο 2 - στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) η τρίτη χώρα για λογαριασμό της οποίας ενεργεί **η οντότητα της τρίτης χώρας**·

Τροπολογία

β) η τρίτη χώρα για λογαριασμό της οποίας ενεργεί **ο υποστηρικτής από τρίτη χώρα**·